

## CORTIJO - ZOO LA PEDRIZA

Ctra. Castellón a Ribesalbes Km. 15 (Junto pantano Schar), a 10 Km. de Onda  
Por autopista, salida Castellón-Sur - Teléfono (964) 601359 - A 15 Km. de Castellón

- Animales Salvajes
- Ganadería Toros de Lidia
- Concurso Cantantes Aficionados
- Baile a Gogó y Miss Pedriza
- Parque Infantil - Burritos - Piscina niños
- Bar Barbacoa
- Pañoleros Públicos
- Escuela Taurina

## LOS REYES COMPARTIERON EL DOLOR DE LOS VALENCIANOS



Cuarenta muertos y veintinueve desaparecidos

## CRECE LA MAGNITUD DE LA CATASTROFE

(Págs. 18, 19, 20 y 21)



Continúa el temporal  
de lluvia  
en Castellón

### Los embalses han duplicado sus reservas

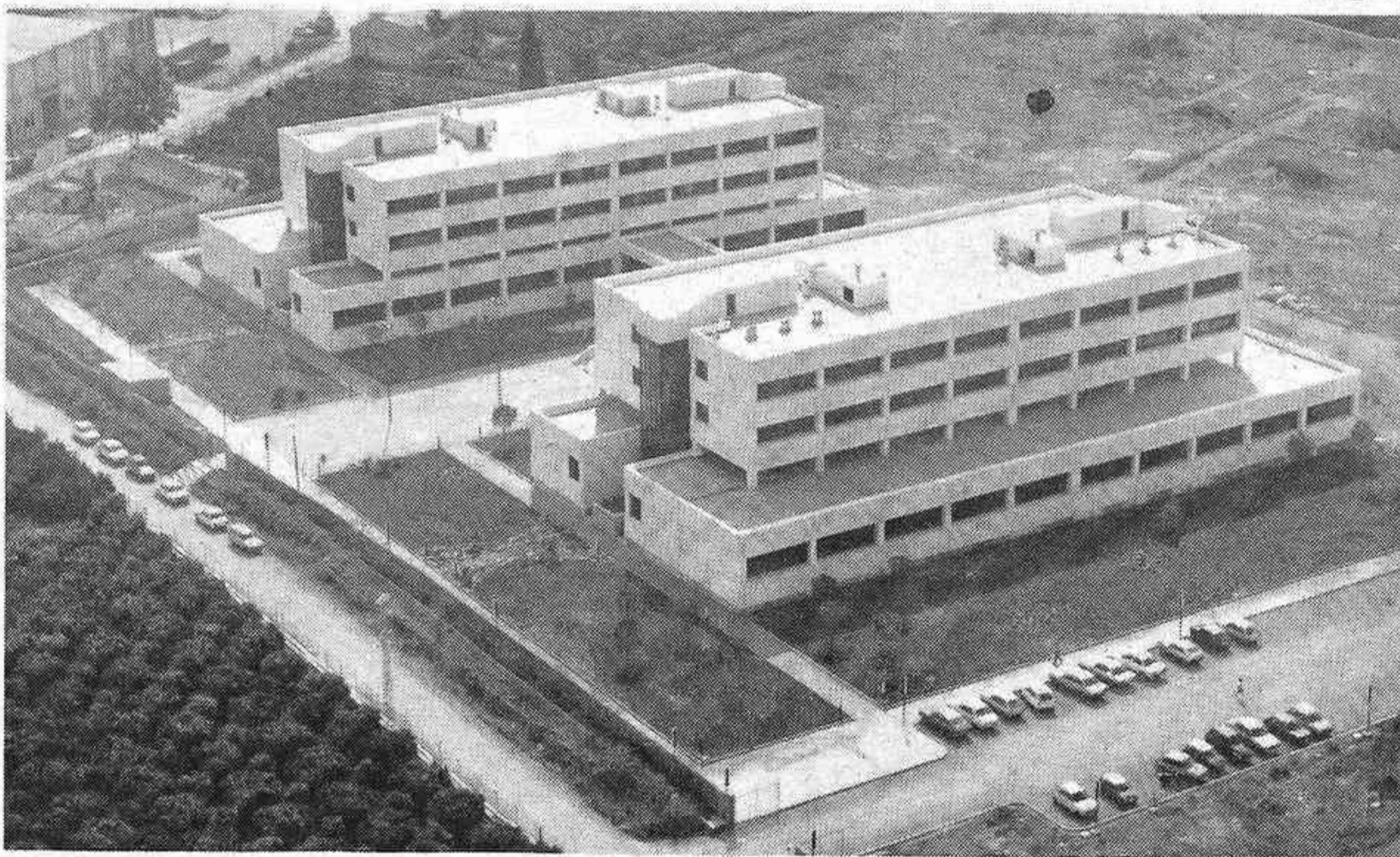
En veinticuatro horas se han duplicado prácticamente las reservas de agua disponibles en los pantanos de Arenós y Schar, mejorando sensiblemente la situación de los restantes embalses. No obstante todos ellos, excepto los más pequeños, están muy por debajo de sus posibilidades, a pesar de las aportaciones que siguen recibiendo, bien sea a través de los ríos Mijares y Palancia o de cauces secundarios.

(Pág. 7)

Con asistencia del secretario de Estado de Universidades

### Se inauguró la Facultad Polivalente

(Pág. 3)



Aún no había entrado  
en servicio

### Hundido un tramo del colector de la Avenida de Valencia

«Estamos indignados. El Ayuntamiento no piensa recibir las obras del colector de la Avenida de Valencia, que han sido realizadas por la Administración central, siguiendo las directrices de unos proyectos ejecutados bajo la dirección de los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Júcar, autores de los citados proyectos», ha declarado a MEDITERRANEO el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, José Luis Villamarín, a la vista de los defectos que han aparecido en estas obras.

(Pág. 5)

## MUEBLES LA FABRICA

Para su comodidad...  
**ABRIMOS SABADOS  
TARDE. ¡VISITENOS!**

En medio, 91 - CASTELLÓN - Decoración, traslado y montaje gratis

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.743

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## CRONICAS DEL MOMENTO

# El rumbo de las empresas

No me refiero al porvenir ni a las preocupaciones de las empresas dedicadas a las encuestas o al «marketing» político, sino a todas en general. Aquéllas están haciendo su agosto en octubre. Aunque algunas hay, más serias que otras, en sus planteamientos y sus actividades. La joven Cámara Económica Madrileña ha presentado un libro importante, relacionado con la cuestión del mercado político, de cara a las elecciones. El grupo G.S.R. y Ediciones Pirámide llamaron no a capítulo, sino a colquio, al autor Francisco Javier Barranco, director de la Escuela Superior de Estudios de la especialidad, y a los representantes de los partidos. Algunos dieron la sensación de que no les interesaba, puesto que enviaron a segundones o ilustres desconocidos. La realidad es que, si pensaron de esa forma, su equivocación fue notable. El asunto atrajo la atención del auditorio y se dijeron cosas muy sabrosas. Al menos, para mí, que tengo esto de la investigación por algo misterioso y complicado.

Naturalmente, me parece bien que con motivo de los comicios, se apliquen a ahondar en sus diversas facetas, los técnicos y expertos, aconsejando o ejerciendo de sibilas. Lo que sucede y también es del dominio público, en que harta frecuencia, yerran. No obstante, desde su inicial enfoque teórico, esta obra de Barranco, se me antoja fundamental en la materia. Estudia minuciosamente la previsión de votos a obtener la determinación de objetivos y estrategias, los planes de acción y sus controles, los trabajos de las encuestas y el mensaje propagandístico, con evidente erudición y un alarde de conocimientos. ¡Ah! y el perfil de un candidato. Apartado importante. Puede ser líder, habilidoso o flemático. El primero es el de la acción permanente y organizada, constante en la consecución de sus objetivos. El segundo, es el de la acción arrolladora e improvisada y dirigida a múltiples vías. El último es el ordenado, concreto, sistemático, de viga regular. El primero es intransigente, el segundo resulta peligroso y el tercero no suele alcanzar el éxito. Pongan ustedes nombres a esos retratos-robot y a ver qué sale. Yo los puse y creo que con escaso margen de error. Hagan juego y entreténganse. Y si coinciden conmigo me lo dicen.

De la lectura de este libro oportunísimo —conviene empaparse de prosa aleccionadora en estos días— ha pasado a la primera parte del volumen que sobre la capacidad directiva de la empresa española, después de consultar a

varios profesionales de la economía, acaba de publicar el centro de estudios y comunicación económica. Este rico manantial de ideas y sugerencias, nunca se agota. Tras el paréntesis veraniego, reaparece con agua clara y también en el momento justo. El reto empresarial es un toro al que hay que coger por los cuernos, a ver qué pasa. Los resultados del muestreo, indican que la empresa española se caracteriza por una fuerte tendencia centralizada, aunque cuenta con organización adecuada para el desarrollo de la capacidad de sus dirigentes. Es necesario, sin embargo, fomentar la introducción de las modernas técnicas de dirección, que implican, necesariamente, un proceso más participativo, más innovador. Y también, una mayor racionalización al utilizar los sistemas de información para la toma de decisiones. ¡Ahí queda eso!

Es esta una primera aproximación a la realidad de los cambios producidos o que tendrán que producirse, como consecuencia de la crisis que el país atraviesa en todos los órdenes. Para salir de ella, se estima que existen hombres capaces, pero han de ponerse al día en sus conocimientos y en su manera de ver las cosas. Ya me temía yo, que algo atrasados estábamos. La consulta es representativa, pues se ha hecho entre 112 empresas, con 50 a 250 y de 250 a 1.000 trabajadores. Son las de tipo pequeño y medio, a las que conviene cuidar, pues constituyen una de las columnas fundamentales de nuestra sociedad. En ellas los jóvenes sectores quieren aprender y asimilar nuevos conceptos. Hay que buscar con garra, la competitividad y ello no se logra aferrándose a los viejos sistemas.

El mayor problema es la planificación. Es absurdo pensar que se

puede pensar en algo a dos años vista. Hay que ir a lo que en Suiza y Austria, por ejemplo permite ver a distancia y forjar las condiciones para el éxito. Pero un dato que llamó la atención es que mientras algunos jerifaltes políticos invitan a invertir y a que se ayude a las empresas, solamente el 16 por ciento de los consultados por el Centro de Estudios y Comunicación Económica, quieren ser empresarios. A este paso, caminaremos hacia el punto cero. Algo gordo ocurre, aunque se considere superable. Ya es raro que el español, que siempre fue hombre dado a buscar fortuna con agallas, trate ahora de evitar el riesgo. Será quizás por la incertidumbre en que vivimos actualmente y porque se vislumbran pocas salidas en el horizonte.

Le pregunté al profesor García Echevarría, durante el debate informativo, si no se deberá también algo de eso, al posible incremento del llamado poder sindical en la empresa y si sus estudios lo indican. Me respondió, creo que sinceramente, con optimismo.

No está en juego una desfasada lucha de clases, sino la supervivencia de la empresa como creadora de riqueza y de puestos de trabajo. Por encima de los problemas de toda índole, debe imponerse la colectiva responsabilidad social, con la inexcusable concertación como instrumento. Que cada uno defienda sus legítimos intereses, en un cuadro de estabilidad nacional. Me pareció una postura prudente. Está en juego el rumbo de las empresas, más allá de las apasionadas discusiones de estas vísperas electorales. Enderezarlo es deber de políticos, empresarios, y sindicalistas. Si no lo hacen, van a doblar por todos las campanas.

Jesús Vasallo

## Editorial

# NADA RESUELTO

A escasos días de la cita que tenemos los españoles con las urnas, las encuestas siguen señalando un dato absolutamente estremecedor. La indecisión más la abstención ganan por mayoría. Y esto es lo peor que le puede pasar a un sistema democrático. Ya sabemos que la participación absoluta es una utopía que tan sólo florece en los sistemas totalitarios. Pero si dejamos sentado que en las democracias los ciudadanos también tienen la libertad de no participar, hay que añadir a continuación que en las democracias los ciudadanos tienen la obligación moral de participar. Y se nos ocurre como primera razón que para evitar, entre otras cosas, que nos devuelvan o nos lleven a sistemas en los que la participación sea obligatoria.

Ni abstención, ni indecisión. Para salvar, guardar, y conservar las libertades hay que participar, acercarse a la urna y depositar el voto. El socorrido argumento de que «mi voto ya no varía el resultado porque todo está resuelto», es tan peregrino como absurdo. Las propias encuestas son explícitas en grado sumo. Aunque también son engañosas? Qué pasaría si, por ejemplo, el 60 ó el 70 por ciento, de los abstencionistas se decidieran a votar por el mismo partido? Ya se pueden ustedes imaginar el vuelco de las previsiones y las grandes sorpresas.

Todo voto es útil y necesario. Util, vaya el partido que vaya, y necesario porque es la savia que nutre la democracia. Hay que insistir en el mensaje: nada está resuelto, tu voto es necesario para que las cosas queden claras, para que las libertades sigan floreciendo y dando sus frutos en nuestro país.



## MEDITERRANEO CON LOS DAMNIFICADOS

Los trabajadores de MEDITERRANEO, ante la magnitud de la catástrofe que afecta a las provincias de Alicante y Valencia, han decidido abrir una cuenta corriente en la que recoger fondos con destinos a los damnificados. Quienes deseen colaborar en la misma pueden dirigirse a la Caja de Ahorros de Castellón (Urbana número 6 de la calle Tenerías) haciendo el ingreso en la cuenta corriente 33000080003023, y en cualquiera de sus sucursales en la provincia.

Los fondos que se obtengan serán ofrecidos dentro de unos días a la Cruz Roja de Castellón y a Cáritas con el fin que se dé a los

mismos el mejor destino para los damnificados de Valencia y Alicante.

Por otra parte, atendiendo los reiterados llamamientos de los distintos organismos que tratan de hacer frente a la tragedia se nos sigue pidiendo la colaboración —al mismo tiempo que se agradece la muy valiosa prestada hasta el momento— y en este sentido se ruega a todas aquellas personas que puedan aportar alimentos, especialmente leche envasada, agua embotellada, y conservas, mantas, ropas de abrigo, alimentos infantiles, etcétera se ponga en contacto con las delegaciones en Castellón de Cáritas y de la Cruz Roja.

### Las elecciones pueden aplazarse en las zonas afectadas por las inundaciones

## Piden la convocatoria de la Asamblea Valenciana

Vicente Zaragoza Meseguer, vicepresidente primero de la Asamblea Valenciana, ha solicitado la convocatoria del pleno de la Diputación Permanente de dicho órgano, en una comunicación que hoy mismo entregará.

El texto del escrito dice: «Ante la profunda tragedia que sufre el pueblo valenciano y como vicepresidente primero de la Asamblea Valenciana, solicito, participando de la petición del portavoz del Grupo Parlamentario Comunista, la convocatoria de un pleno de la Diputación Permanente. Todo

ello con el interés expreso de que la primera institución de autogobierno de nuestra comunidad aporte su esfuerzo solidario en cuanto proceda y pueda».

### Aplazar las elecciones

La Junta Electoral Central, que estuvo reunida ayer por espacio de siete horas, dará a conocer hoy un comunicado a la opinión pública en relación con las presuntas irregularidades del censo, según un comunicado de este organismo.

El presidente de la Junta Electoral Central, Federico

Carlos Sainz de Robles, manifestó, sobre un posible aplazamiento de las elecciones en las zonas afectadas por las inundaciones, subrayó que «cabe esta posibilidad», aunque es el Gobierno el que tiene que decir».

Sainz de Robles señaló que la Junta había recibido un telegrama de la Junta Electoral Provincial de Valencia en el que se destaca esta preocupación: preocupación que hemos trasladado al Gobierno, pidiendo que se concreten los municipios donde no puedan celebrarse las elecciones el próximo día.



Con asistencia del secretario de Estado de Universidades

## SE INAUGURO LA FACULTAD POLIVALENTE

● «Este centro está pidiendo a gritos su ampliación»

(Joaquín Farnós)

«Este centro está pidiendo a gritos su ampliación», dijo el presidente de la Diputación Provincial, Joaquín Farnós, en el acto de inauguración oficial de la Facultad Polivalente, que tuvo lugar ayer por la mañana, presidido por el secretario de Estado de Universidades e Investigación, Saturnino de la Plana, que se encontraba acompañado del rector de la Universidad de Valencia, Joaquín Colomer, decanos de las facultades y las primeras autoridades castellanenses. La Facultad polivalente está ubicada en terrenos cedidos a la Diputación por el Ayuntamiento de la capital, situados junto a la carretera de Borriol, a la altura de la cuadra Borriolench. El importe de las obras y mobiliario, todo ello financiado por la Diputación, asciende a trescientos cuarenta y nueve millones de pesetas.

Entre las autoridades presentes se encontraban el gobernador civil, Rafael Montero; gobernador militar, general Gómez-Zamalloa; presidente de la Audiencia, José María Azpeurrutia; presidente de la Diputación, Joaquín Farnós; alcalde de Castellón, Antonio Tirado; y presidente del Patronato del CUC, Alfredo Pascual. En el numeroso grupo de invitados, en el que figuraban representantes de todas las instituciones que han colaborado a la importante obra, estaba el ex-ministro Jaime Lamo de Espinosa, cuyas gestiones para la integración del C.U.C. a la Universidad de Valencia fueron destacadas por varios de los oradores que hicieron uso de la palabra en el acto de inauguración.

Tras descubrir una placa conmemorativa en el exterior de la Facultad Polivalente, el vicario episcopal, Juan Herrero, que ostentaba la representación del obispo de la diócesis, bendijo las instalaciones.

### Datos técnicos

La Facultad Polivalente se alza sobre un solar de 59.264 metros cuadrados que, como antes hemos señalado, fue cedido por el Ayuntamiento a la Diputación Provincial, que es la entidad que ha realizado las obras.

El centro tiene carácter polivalente, aunque en el futuro cuando se construya una nueva Facultad, el edificio actual quedará para la sección de Ciencias y el otro para Letras. Mientras tanto, alberga todas las enseñanzas que se imparten en el Colegio Universitario de Castellón, que este año cuenta con una matrícula de mil setenta y ocho alumnos.

El bloque de Ciencias cuenta con dos aulas de ciento veinte alumnos; dos de ochenta alumnos y dos de cincuenta alumnos. El de

Letras, dos aulas de doscientos alumnos; una de ochenta alumnos y otra de cincuenta alumnos. Además el conjunto del inmueble dispone de laboratorios de química técnica, física química, física general, termodinámica, química general, geología, química analítica, oficinas de administración, despachos de catedráticos, agregados, adjuntos y ayudantes, seminarios, minilaboratorios, cafetería y el laboratorio cerámico del Colegio de Ingenieros Industriales.

### Intervenciones

Abrió el turno de oradores el presidente del Patronato del Colegio Universitario de Castellón, Alfredo Pascual, que calificó la inauguración de la Polivalente como acto de verdadera trascendencia. Afirmó que el futuro es para la juventud y que el centro se ha hecho pensando precisamente en la juventud de Castellón y su provincia. Más adelante se refirió al aumento del alumnado, añadiendo que el acto inaugural marcaba el final de una etapa pero, al mismo tiempo, el comienzo de una nueva fase. Alfredo Pascual puso de relieve la labor del Ayuntamiento, con la cesión de terrenos; de la Diputación y especialmente su presidente Joaquín Farnós, al llevar a cabo la construcción, y los estimables apoyos del resto de la Universidad de Valencia y el ex-ministro Lamo de Espinosa. Por último hizo referencia a la necesidad de proseguir los planes de expansión de las enseñanzas universitarias en la provincia con la construcción de la nueva Facultad de Letras.

Por su parte el presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, tuvo inicialmente palabras de solidaridad hacia los valencianos y ali-



cantinos. Hizo después una breve historia de la construcción de la Facultad Polivalente, en sólo diez meses; todo un tiempo recordado el volumen de la obra a realizar, agradeciendo la cesión de terrenos por el Ayuntamiento y el trabajo de los arquitectos, técnicos y constructora. Hizo hincapié acto seguido que la obra se ha realizado con el propósito de potenciar los estudios universitarios en la provincia, que ha permitido establecer la carrera de Derecho e instalar en este centro el laboratorio cerámico del Colegio de Ingenieros Industriales. En este orden de

ideas afirmó que, a tenor del número de alumnos matriculados, «el centro está pidiendo a gritos su ampliación». Destacó finalmente que la Diputación ha hecho el esfuerzo de construir la Facultad Polivalente «desde la convicción de que no hay mejor inversión que la que contribuya al desarrollo de la cultura castellanense».

Las últimas intervenciones correspondieron al rector de la Universidad de Valencia, Joaquín Colomer, y al secretario de Estado de Universidades e Investigación. El primero se hizo eco de los planteamientos y aspiraciones expues-

tas por los anteriores oradores, respecto a la ampliación de los estudios universitarios en nuestra provincia, y el secretario de Estado resaltando la colaboración entre la Universidad y la sociedad castellanense para obtener los resultados que ofrece la Facultad Polivalente.

Como fondo de todas las intervenciones un grupo de alumnos del CUC pidió que los discursos fueran en catalán y la retirada de la franja azul de la bandera de la Comunidad Valenciana.

(Foto: Heredio)

## PARA EL CONGRESO LAMO DE ESPINOSA



# VOTA UCD EL CENTRO



**HOTEL SAN AGUSTIN**  
SU HOTEL EN BARCELONA  
Confortable, Acogedor... a su medida.  
Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

# QUEDAMOS MUCHOS CENTRISTAS

Por Jesús García Piñón  
Diputado Provincial UCD

En toda dialéctica preelectoral es frecuente el enfrentamiento de posturas, el ataque al contrario, la interpretación subjetiva y descalificadora de la actuación del partido en el poder por parte de la oposición, la defensa de aquel ante esta... Hasta aquí entramos en el juego de la democracia, más o menos leal según los individuos. Pero lo que está ocurriendo en nuestro país desde el verano pasado, aproximadamente, va mucho más lejos de la confrontación lógica de fuerzas políticas sobre la base de ideologías y programas: pretenden, entre opositores y desertores, abatir siete años de proceso democrático más que positivo, forzar una amnesia general sobre los logros conseguidos, convencernos de que ahora, con ellos, podemos emprender el buen camino. De repente, parece como si en España no hubiera más centristas que los miembros del gobierno y los de UCD. De repente nadie quiere situarse en esa posición equidistante y prefieren ponerle calificativos: centro-derecha, centro-izquierda, menos-centro, centro pero. De repente, es como si los españoles tuviésemos la obligación de inclinarnos, más o menos decididamente, a un lado u otro, como si el incluirse en el centro supusiera una indefinición, una carencia de ideología política, un borreguero —con perdón— fruto de la ignorancia o falta de preparación democrática. De repente, en fin, cerca de siete millones de electores que confiaron hace seis años en el Centro han emigrado de España, o han evolucionado hacia posturas más radicales.

El centrismo, aparte de un enfoque ideológico, constituye una manera de ser y de actuar. Una solución política que ha dado muy buenos resultados en España. UCD, su representante en el espectro político español, ha luchado por la construcción del estado democrático que hoy gozamos, con uñas y dientes, no siendo pocos los obstáculos que en su camino se han y le han interpuesto.

UCD consiguió una transición política desde el autoritarismo, y con las eternas dos Españas como telón de fondo, que fue, como se ha repetido hasta la sociedad, la admiración del mundo entero.

UCD logró un consenso entre fuerzas políticas de signos totalmente opuestos: unas, castigadas por la clandestinidad y la persecución, etiquetadas como vencidas, durante cuarenta años. Otras, cómodamente instaladas en los resortes del poder y de los valores morales que les enseñaron eran los mejores. Preconizando la reforma como arma imprescindible para el progreso, y el cambio desde la moderación y el equilibrio, el centrismo acabó con la eterna dialéctica entre vencedores y vencidos, para dar paso a la colaboración y la conciliación, a la responsabilidad sobre los intereses particulares, a la ilusión sobre los resentimientos. De un plumazo se dejó en un lugar recóndito el pasado, y se inició la construcción de un nuevo modelo de Estado que en apenas siete años tenemos prácticamente consolidado. Quedan, por supuesto, muchas cosas por hacer —¿cuándo dejará de haberlas?—, pero los cimientos están contruidos y ya han pasado por duras pruebas sin derribarse.

La izquierda tiene un empeño sospechosamente insistente en destruir una opción de la que, por un lado, afirma es pobre obstáculo para su triunfo,

pero a la que, por otro, debe temer y respetar cuando se ha acercado en muchos temas a sus postulados no radicales. Su doble lenguaje, el de la calle y el del podio, puede resolverse, tras su hipotético triunfo el 28 de octubre, contra el equilibrio y la moderación que el pueblo Español desea y necesita.

La derecha, por su parte, tras engrosar sus filas con elementos de otras formaciones a las que hasta hace poco criticaba, insiste en usurpar a UCD el espacio político de centro. Y sorprende que sean precisamente los allegados de última hora, en su mayoría procedentes del partido del gobierno, quienes enarbolan con más entusiasmo la bandera de un centro, mejorado, según ellos, por el complemento «derecha».

Pero el pueblo español no ha olvidado tan pronto como los políticos y sabe que la mejor solución para España es el pluralismo, la no radicalización de la vida nacional.

Los españoles —casi siete millones, no lo olviden, diestros y siniestros— no votamos centro en 1977 por pura iner-

cia o desconocimiento, como piensa la izquierda, ni como reacción visceral contra lo establecido, como cree la derecha. Los primeros aseguran que, pasada la transición, educados ya para la democracia, el siguiente paso de nuestra evolución es situarnos en un bipartidismo tajante en el que ellos representarían la opción más positiva por significar el progresismo. Los segundos, por su parte, quieren traer a nuestras mentes viejas añoranzas, aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor, y sólo salvan del período democrático las cuatro cosas justas para lavar la cara de sus reminiscencias autoritarias.

Unos y otros harían de España su feudo exclusivo dos días después de los comicios si los ganaran. Unos y otros implantarían su modelo de sociedad, en el que no quedaría lugar para ninguno de los aspectos positivos de otras ideologías, de tan excluyentes que son las suyas. Van al asalto del poder con ansias depredadoras. Se ven subidos en el podio sentando cátedra, enseñándonos la ciencia del bien y del mal. Ya no se acuerdan de que hubo quien, con la razonabilidad del justo, la perspicacia del sabio y la responsabilidad del demócrata, les hizo sitio en su palco de honor.

## Fanáticos recalcitrantes

Por Manuel Gual  
Candidato al Congreso por el Partido Socialista

La lectura de la prensa cotidiana, me dejó, más que perplejo, absorto, ante la simbiosis amenazante, de ese grupúsculo de fanáticos recalcitrantes causantes, de brutales distorsiones desestabilizador de las libertades democráticas de los pueblos de nuestra geografía. Estas contingencias solamente se pueden producir, como en este caso concreto, ante la pasividad, debilidad o flaqueza, imperante en el campo gubernamental, puesto que determinados hechos, como el que nos compete, de forma generalizada a toda la ciudadanía del pueblo español, por su gravedad, ni se debe ni se puede soslayar por fórmulas incoherentes de paños calientes, sistema a mi criterio totalmente impropio, ya que estos condicionamientos aberrantes, representan y ponen de manifiesto, más que una inhibición absoluta, cuando menos, si, la desnaturalización de los propios hechos.

El ciudadano, el pueblo, desde los primeros momentos, de todos estos embrollos confusionistas, siente especial animadversión, intuitiva, como de frialdad y extrañeza, ante las noticias informativas de los medios de difusión, cuyos titulares pregonan, las sutilezas privilegiadas, que están disfrutando en régimen carcelario los anacrónicos «golpistas». Lógicamente estos carismas escandalosos, de deferencias y cortesías, suscitan implícitamente, la benevolencia y cuidados especiales de los poderes gubernamentales, reverso drástico del régimen anterior.

Todo este maremágnum «golpista» tiene a mi criterio, sus raíces y origen por la manifiesta incoherencia del señor Calvo Sotelo y su ministro de Defensa, señor Oliart, que analizando básica y fundamentalmente, sus actuaciones, observó que las mismas,

carecen de la firmeza y práctica necesaria, para profundizar, seria y valorativamente el alcance de consecuencias posteriores.

Indudablemente, la probatura del «golpismo» se inició con la «Operación Galaxia» que revistió caracteres muy fiables para los «golpistas» que además de servir como avanzada o entrenamiento, comprobar, la precaria inoperancia de los poderes gubernamentales. Lógicamente, la difusión de la «Galaxia» alcanzó grandes revuelos en el entorno de los medios informativos, que la inercia del tiempo, apaciguó dimensionalmente, quedando reducido su estrepitoso zumbido, como dice el «axioma» en «Aguas de Correas». La segunda intención, del 23-F fue de mayor fuste y fuerza, que previos los correspondientes análisis, de la «Galaxia» les descubrió, de dónde entresacaron sus lógicas deducciones, la debilidad manifiesta de los poderes gubernamentales, como comprobación fidedigna, de la inoperancia y flaqueza de que hicieron gala los altos poderes gubernamentales.

Estos condicionamientos persistentes de los «golpistas» y la poca fortaleza de un gobierno en declive o decadente, les instó a nuevos planteamientos, que fraguaron con la «operación Cervantes». De momento todo hace presagiar que la «Operación Cervantes» carece de historia, pero a mi criterio sobre estos condicionamientos, estimo, que sobre estos hechos, son múltiples los estudios realizados, de todo orden y sentido, y sobre los dossiers se puede continuar estudiando. Finalmente, según se desprende de informaciones, a excepción de estos minúsculos grupos de militares, hoy el pueblo español se siente respaldado y protegido por los altos valores del ejército en todos sus parámetros.

## Tribuna libre

### Política informativa

Por Carlos Laguna  
Candidato al Congreso por el CDS-Castellón

Entendemos que la política informativa debe basarse en la defensa y promoción del pluralismo cultural, político e ideológico y ha de estar indisolublemente unida a la existencia de una democracia avanzada.

Por lo tanto, la ley deberá respetar y garantizar las libertades claras de expresión e información, promoviendo la existencia de canales informativos plurales, el acceso de los ciudadanos a los mismos y su funcionamiento garantizando el respeto debido a la dignidad de las personas e instituciones.

Para hacer todo ello posible el C.D.S. pretende:

- El derecho a la creación y explotación de canales privados de televisión regulado mediante una ley.
- Reconocimiento del derecho de réplica en prensa, radio y televisión regulado a través de una normativa adecuada, garantizando la cláu-

sula de conciencia y el secreto profesional del informador.

● Establecer ayudas públicas a las empresas de comunicación, otorgadas de modo transparente, claro, evitando la discrecionalidad en las mismas y conforme a la norma que oportunamente se promulgue. Habría que distinguir entre las ayudas propias a los procesos de modernización tecnológica y las destinadas a paliar las necesidades de funcionamiento de los medios.

● Potenciar, mediante ayudas indirectas, a la difusión de la prensa y a darle salida al exterior del país.

● Evitar el proceso de supresión de periódicos de titularidad estatal, garantizando así el mantenimiento de la estabilidad laboral de los trabajadores y como proceso efectivo de la lucha contra el paro.

Y todo ello en base al logro de una España como debe ser.

## ENSENYAMENT I CULTURA VALENCIANA

Por Joan Pla  
Candidato de Unió del Poble Valencià (UPV)

Per a qualsevol país la cultura i l'ensenyament no sols són un servei als ciutadans que cal satisfer, són una palanca del canvi social en estreta relació amb la societat i al seu servei. A més a més, cada poble reflecteix la cultura i l'ensenyament allò que és, i sobretot allò que vol ser. Per aquesta raó els nacionalistes duïem tant de temps batallant en aquest camp i estem tan sensibilitzats pels seus problemes. Perquè ací, els valencians hem patit i estem patint encara una cultura i un ensenyament que no són nostres, una cultura forçada i un ensenyament antivalencià. Una cultura i un ensenyament allunyats del que som i volem seguir sent, allunyats del que ens interessa, inútil.

La tasca de la cultura i de l'ensenyament ha de ser, en una perspectiva nacionalista, una de les eines fonamentals en el redreçament del poble valencià.

En aquest sentit, els nacionalistes defensem:

— Implantació de l'ensenyament en valencià en tots els àmbits de l'educació, segons el principi d'ensenyament en valencià i del castellà a les comarques valenciano parlants, i del valencià i en castellà a les castellanoparlants.

— Llei de distribució de l'ensenyament de la llengua segons la realitat històrica.

— Defensa de l'escola pública, laica, gratuïta, valenciana i valencianitzadora.

— Prioritat i plena dotació de l'ensenyament públic des d'EGB fins a la Universitat.

— Reforma de l'ensenyament seguint el criteri de l'arrelament al medi, especialment pel que fa a la formació professional.

— Derogació de l'actual llei de centres educatius i regulació dels centres per una nova llei més democràtica.

— Creació d'un comitè municipal i comarcals d'ensenyament que tinguen cura de les necessitats escolars, com a organismes intermedis entre l'escola i la Conselleria d'Educació.

— Aprovació d'una LAU que supose l'autèntica autonomia universitària.

— Promoció, subvenció i estímul de les institucions autonòmiques a la investigació universitària, especialment pel que fa referència a aquells camps on les necessitats i interessos valencians més ho demanen.

— Creació d'un consell de Cultura com instrument de veritable normalització cultural i no instrument de lluites partidistes.

— Creació d'una xarxa completa de biblioteques a tots els pobles.

— Subvenció pública de les institucions autonòmiques a la indústria editorial autòctona i en valencià.

— Financiació i estímul d'estructures teatrals valencianes des de les institucions públiques.

— Promoció de Cases de Cultura a tots els municipis com a llocs de reunió i treball cultural.

— Estímul i promoció de tot associacionisme cultural valencianitzador.

— Protecció i promoció subvencionats de totes aquelles manifestacions que pertanyen a la tradició del nostre poble: joc de pilota, danses, festes populars, etc.



MODERNIZANDO LA ECONOMIA  
**VAMOS A PROGRESAR**  
COMO DEBE SER



Han sido realizadas por el MOPU con financiación municipal y estatal

# EL AYUNTAMIENTO NO RECIBIRA LAS OBRAS DE LA AVENIDA DE VALENCIA

## ● Se ha hundido el trazado del colector en un tramo de seiscientos metros

«Estamos indignados. El Ayuntamiento no piensa recibir las obras del colector de la Avenida de Valencia, que han sido realizadas por la Administración Central, siguiendo las directrices de unos proyectos ejecutados bajo la dirección de los ingenieros de la Confederación Hidrográfica del Júcar, autores de los citados proyectos», ha declarado a MEDITERRANEO el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, José Luis Villamarín, a la vista de los defectos que han aparecido en estas obras.

El problema se ha puesto de manifiesto como consecuencia de las recientes lluvias. Algunos tramos del colector han cedido, produciéndose un socavón de más de seiscientos metros, mientras que en otros lugares han aparecido baches, todo ello por las mismas razones.

### Ya se advirtió

«El colector recorre toda la avenida de Valencia, desde la raya con el término de Almazora hasta la misma entrada de Castellón. Cuando esta obra se estaba ejecutando por parte del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través del órgano que tiene competencia en la realización del plan de infraestructura sanitaria de nuestra ciudad, nuestros técnicos, que han seguido las obras muy de cerca, manifestaron reiteradamente que no se estaba de acuerdo con el tipo de ejecución material que se estaba llevando a cabo. Soy testigo, porque he visitado las obras un día sí y al otro también, que cuando nuestro ingeniero municipal hizo estas advertencias los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Júcar le decían que tal opinión estaba sobredimensionada sobre la realidad de los hechos y que los razonamientos eran demasiado alarmistas, que no había problema alguno porque la obra se estaba ejecutando perfectamente y sería duradera», continuó José Luis Villamarín, añadiendo: «Sin embargo, con las primeras lluvias nos encontramos con que hay un tramo de más de seiscientos metros, que se ha hundido unos cincuenta centímetros. Este tramo está situado a la altura de las instalaciones de Satra y Forcadell. Esto da razón a la postura que tenía el Ayuntamiento respecto a la ejecución de esta

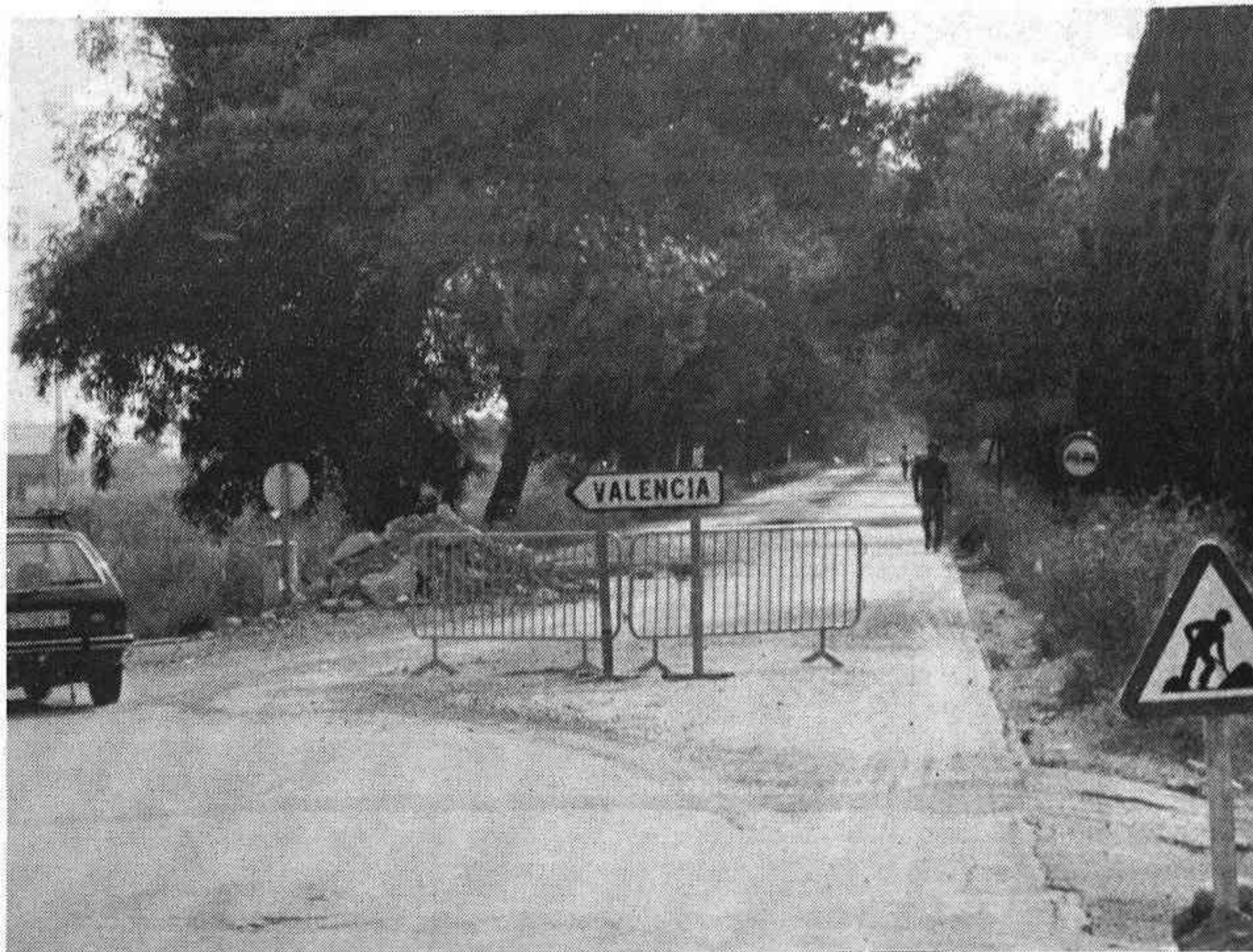
obra. Por otra parte, encontramos toda una serie de baches a lo largo del trazado del colector, indicando que la construcción del mismo fue defectuosa, bien porque hayan existido problemas de asentamiento a causa de no haberse hecho las soleras en las debidas condiciones o porque no estuviera compactado el terreno. Son, por tanto, problemas técnicos de defectos de construcción y dirección, absolutamente inadmisibles».

### El Ayuntamiento no pagará

José Luis Villamarín confesaba a MEDITERRANEO que, a tenor de lo que ha pasado, el Ayuntamiento no pagará su parte en la financiación de estas obras, porque hay que señalar que, aunque la redacción del proyecto correspondía a los técnicos de la Confederación Hidrográfica del Júcar y la adjudicación a la Dirección General de Obras Hidráulicas, la financiación corre a cargo del Ayuntamiento en un sesenta y cinco por ciento y del MOPU en el treinta y cinco por ciento restante.

«Tenemos que velar por el dinero de los contribuyentes de Castellón, que es una de las obligaciones de nuestro Ayuntamiento y en la medida que el sesenta y cinco por ciento del coste corresponde al Ayuntamiento, vamos a exigir que, si es preciso, se levante toda la avenida de Valencia para dejar el colector en las debidas condiciones. Mientras tanto, ni vamos a recibir la obra, ni abonaremos un céntimo.

Y lamentamos que el ciudadano tenga que volver a soportar molestias a causa de estas obras, como ya las soportó durante la ejecución del proyecto. Eso es ahora otra vez inevitable, aunque el



Ayuntamiento no es responsable de ello.

Por todas estas circunstancias estamos muy indignados en el Ayuntamiento, porque eso es consecuencia de un absurdo centralismo, que existe a pesar de que se dice que estamos en el estado de las autonomías y que permite que ingenieros directores de obras no estén visitando éstas directa y constantemente para ver cómo van».

Insiste José Luis Villamarín en que ha fallado la dirección de obras y que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo no actuó de modo adecuado cuando se adjudicó la ejecución del proyecto con una baja tan importante sobre el presupuesto que bien podría considerarse como temeraria.

«Si se produjo una baja tan fuerte y el MOPU, a pesar impugnaciones de otras empresas, que afirmaron que la baja era temeraria, siguió adelante con la adjudicación porque los propios directores de obras informaron que la baja no era temeraria, hay que considerar que el problema no está en la empresa adjudicataria, sino en el director de la obra que, a su vez, es el autor del proyecto y tiene la obligación de vigilar todo

el proceso de ejecución, para que no se produzca desviación alguna respecto a los planteamientos originales. Todo esto enlaza a su vez con una serie de problemas que hemos tenido durante el desarrollo del plan de infraestructura sanitaria, como el situar por debajo de la estación depuradora los puntos de vertido de los colectores Norte y Sur, cosa que no era de recibo. Hoy día ha habido que hacer una obra complementaria para poder llevar a cabo la conexión de estos colectores a la depuradora. Otro problema ha estado en los sistemas de impulsión de las estaciones de bombeo, que estamos en fase de solución, después de unos estudios que ha hecho el Instituto Politécnico de Valencia, para evitar nuevas roturas. Es decir, todo un conjunto de problemas de redacción del proyecto y de dirección del mismo, porque una empresa ejecutará mal o bien, en función de la vigilancia que sobre ella se tenga. El director es el responsable, para bien y para mal. Eso exige estar a pie de obra mientras se hacen los trabajos y ejecutarla adecuadamente.

Lo que ha sucedido con el colector de la avenida de Valencia nos da la razón cuando decimos que

las obras que se hacen en la ciudad, aunque tengan subvención estatal, deben estar dirigidas por técnicos locales que son los que conocen los problemas y, en última aman la ciudad.

—¿Cuál va a ser la actitud del Ayuntamiento de Castellón?

«De entrada dirigimos a la Confederación Hidrográfica del Júcar, informándole de cuál es la situación, porque el director de las obras en estos momentos no sabe lo que ha pasado, cuando tenía que haber sido el que nos informase a nosotros. Por otra parte, hemos contactado con la empresa, para que dé soluciones, levantando todos los tramos que haga falta haciéndolos de nuevo y adoptaremos también las medidas cautelares precisas para no pagar nuestra parte, porque la obra no está en condiciones y no la vamos a recibir. El Ayuntamiento, que es el «pagano» del sesenta y cinco por ciento del coste, pero que no ha tenido ninguna intervención en la ejecución de las obras, va a ser muy fieme en la exigencia de reparación de los daños, y mientras, no soltaremos ni una peseta».

Juan Enrique Mas  
(Foto: Heredio)



## DE LA VIDA POLITICA: JAIME LAMO DE ESPINOSA dice:

«UCD es el partido de las libertades. Su presencia ha impedido la radicalización política. Sólo desde UCD será posible evitar la tensión y el enfrentamiento entre derechas e izquierdas. España sin UCD sería una nave sin proa. Ofrecemos para la nave de España una fuerte proa, UCD; un buentimonel, LANDELINO LAVILLA y un buen rumbo, nuestro programa de Gobierno.

Jaime Lamo de Espinosa

**VOTA UCD EL CENTRO.**



Trigésimo domingo del tiempo ordinario  
Domund-82

## ¡Que pueda ver!

Esá fue la ardiente súplica del ciego de Jericó, cuando Jesús le preguntó: «¿Qué quieres que haga por tí?». El ciego —según nos dice San Marcos en el Evangelio de hoy— contestó: «Maestro, que pueda ver». Jesús le dijo: «Anda, tu fe te ha curado. Y al momento recobró la vista y lo seguía por el camino».

De entre los dones naturales, el que ocupa uno de los primeros lugares es el de la vista. De entre los dones sobrenaturales, es la fe la que ocupa también uno de los primeros lugares. Abrir los ojos del alma a la fe es llenarse de luz de Dios. ¡Qué gozo siente el alma al descubrir un mundo nuevo e insospechado, en el que tienen su asiento el consuelo y la paz!

El mundo, aunque no lo parezca, pide también esa luz eterna y clama desde el fondo: «Maestro, que pueda ver».

Ese es precisamente el objetivo del DOMUND: Que el mundo vea. Por eso van y vienen los misioneros predicando la Buena Noticia a las gentes, a pesar de las dificultades que encierra la evangelización. Nuestra patria española ha contribuido

eficazmente a la propagación de la fe en todo orden.

Pero esta España, que envió a los cuatro vientos a millares de hijos para la evangelización de los pueblos, recibe ahora la visita del Primer Misionero, el Papa. Muy pronto resonarán aquellas bellas palabras del Profeta Nahúm (II-1), que dicen: «¡He ahí por los montes los pies del mensajero de la buena nueva, el que anuncia la paz!».

Este DOMUND-82 tiene un sentido de reevangelización o fortificación de España en la fe católica recibida. Tras el envío de tantos misioneros a tierras lejanas, nos viene «El Papa, primer misionero» a confirmarnos en la fe. Y ciertamente recorrerán llanuras, montes y collados los pies del Mensajero, que anunciará la paz. Serán testigo de su paso misionero las dos Castillas, León, Galicia, Vasconia, Navarra, Aragón, Cataluña, Valencia, Andalucía y Extremadura. Recorrerá toda nuestra tierra haciendo milagros. El milagro mayor es el mismo que Jesús otorgó al ciego de Jericó: «Maestro, que podamos ver».

El Prior de Lledó

## Mundo laboral

### El próximo día treinta

## Manifestación contra el expediente de Zirconio

El expediente de regulación de empleo presentado por la dirección de la empresa Zirconio, de Villarreal, ante la Dirección Provincial de Trabajo y Seguridad Social, que afecta a noventa y cinco trabajadores, fue rechazado por la mayoría de éstos en el curso de una asamblea celebrada en los locales de la empresa, en presencia de esta y mediante votación secreta, informa un comunicado de la Confederación Sindical de Comisiones Obreras.

En dicho documento, la citada central sindical felicita al comportamiento de la mayoría de los trabajadores, «al apoyar mayoritariamente el planteamiento de defensa de los noventa y cinco puestos de trabajo que CC.OO, por medio de sus afiliados en el Comité de Empresa, ha defendido».

Recuerda después el comunicado que «la lucha por la defensa de los noventa y cinco puestos de trabajo continúa y que, reconociendo que aprobar o no el expediente a nivel legal está en manos del director provincial de Trabajo, CC.OO. luchará junto con los trabajadores y se espera que con todo el pueblo de Villarreal, por la defensa del empleo».

El comunicado concluye diciendo que Comisiones Obreras no va a renunciar a la lucha para parali-

zar el objetivo que, según esta central ha observado en las distintas negociaciones, es fundamental para la empresa Zirconio, es decir «despedir a una parte importante de la plantilla, sin tener presente el grave problema que para muchas familias de Villarreal y alrededores puede ocasionar el planteamiento de la empresa».

Comisiones Obreras ha convocado a los trabajadores, centrales sindicales, partidos políticos, etc., a una manifestación que en defensa de los puestos de trabajo de Zirconio se celebrará el próximo día 30 de este mes, es decir, el último sábado de octubre.

### Préstamo

Por el Fondo Nacional de Protección al Trabajo se ha concedido un préstamo de seis millones de pesetas a la Cooperativa de Trabajo Asociado «Recer», de Villarreal, dentro del programa de fomento del empleo que viene desarrollando el Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.

La mencionada entidad cooperativa está constituida por diez socios-trabajadores, que han creado sus propios puestos de trabajo y desarrollarán la actividad de producción y rectificación de moldes para las prensas de la industria cerámica, como industria auxiliar de la misma.

## El tiempo

### Inestable

Instituto Nacional de Meteorología

Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 22

#### Temperaturas

Mínima junto al suelo 12,8  
Mínima 14,6 a las 3,45  
Máxima 17,8 a las 11  
Media 16,2

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 746,9

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 88 por ciento

#### Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 15,5 litros

#### Viento

Dirección predominante O  
Velocidad media 14 Km.  
Racha máxima medida en anemocinómetro 33 Km. del N a las 11.05

#### Previsión para el día de hoy:

Para hoy todavía continuará el tiempo inestable por tanto es de esperar cielos cubiertos de nubes con chubascos intermitentes pero menos intensos y frecuentes que ayer. Para el domingo probablemente se iniciará una mejoría con apertura de algunos claros. Los vientos soplarán del Norte y las temperaturas se mantendrán con valores muy similares a los de ayer.

## NECROLOGICA

### Rosario García Nevado

A los cuarenta y dos años de edad falleció en Villarreal, Rosario García Nevado, activa distribuidora de MEDITERRANEO a través del puesto de prensa que regentaba en esta localidad.

Testimoniamos nuestro más sentido pésame a su esposo, Balduino García González y los tres hijos de la finada, a quienes acompañamos en el dolor por tan irremediable pérdida.

## Agenda

SABADO, 23 DE OCTUBRE  
El Sol, en Castellón, sale a las 7,19  
y se pone a las 18,10  
Luna en cuarto creciente el día 25

### SANTOS DEL DIA

Ss. Juan de Capistrano, pb.; Servando y Germán. Teodoro, pb.; Giraldo y Graciano, mrs.; Ignacio, Severino, Román, Vero, obs.; Domicio, erm.; Benito, cf.; Oda (Odette). vd.; Beato Juan el Bueno, erm.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Antonio María Claret, ob.; Evergislo y Félix, obs.; Aducto y Jenaro, pbs.; Séptimo, Ciriaco y Claudiano, Fortunato, Aretas, Marcos, Poncia y Petronila, Sosterico y Valentina, mrs.; Proclo, Malgorio, Bernardo, Calvo, obs.; Martín ab.; Nicéforo, monje.

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.  
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.11 Electrotrén, sigue a Sevilla y Málaga.  
11.00 Intercity, sigue a Madrid.  
12.52 Unidad Rápida.  
15.31 Talgo sigue a Murcia.  
16.37 Semidirecto.  
20.08 Expreso sigue a Málaga.  
20.41 Corail.  
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

#### Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.59 Expreso, procede de Sevilla.  
07.26 Expreso procede de Granada.  
08.51 Semidirecto.  
09.32 Expreso, procede de Málaga.  
10.33 Corail.  
13.27 Talgo, procede de Murcia.  
17.08 Electrotrén, procede de Sevilla y Málaga.  
19.11 Unidad Rápida.  
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvía.  
07.05 Semidirecto.  
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.  
08.58 Tranvía.  
11.18 Tranvía.  
14.14 Tranvía.  
16.05 Semidirecto.  
18.30 Semidirecto.  
21.22 Tranvía.

#### VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10 Semidirecto.  
12.44 Tranvía.  
14.34 Tranvía.  
16.36 Tranvía.  
18.28 Semidirecto.  
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.  
21.09 Tranvía.  
21.51 Semidirecto.  
22.18 Intercity, procede de Madrid.  
23.19 Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE 23  
24 HORAS  
VILLANUEVA, Manuel Segarra Ribes, 4 (Frente Gasolinera Fadrell).  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
PAVIA, P. Huerto Sogueros, 6.

### FARMACIAS DEL GRAO

OCTUBRE 23  
ROCA, Av. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

039

PUBLICI  
CAS  
AGENCIA  
PUBLICIDAD  
GENERAL

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25

Trasladados España y extranjero Alloza 111. Castellón



## Continúa el temporal de lluvia

## Los embalses han duplicado sus reservas



## Fuerte oleaje sigue azotando el litoral

En veinticuatro horas se han duplicado prácticamente las reservas de agua disponibles en los pantanos de Arenós y Schar, mejorando sensiblemente la situación de los restantes embalses. No obstante todos ellos, excepto los más pequeños, están muy por debajo de sus posibilidades, a pesar de las aportaciones que siguen recibiendo, bien sea a través de los ríos Mijares y Palancia o de cauces secundarios.

La situación de los embalses a las ocho de la mañana de ayer era el siguiente:

● Arenós: 5.233.000 metros cúbicos. El 4,02 por ciento de su capacidad. Entraban 31.800 litros por segundo.

● Schar: 5.035.545 metros cúbicos. El 10,21 por ciento de su capacidad. Han estado entrando del orden de los 26.500 litros por segundo.

● Alcora: 1.817.000 metros cúbicos. El 82,52 por ciento de su capacidad. Como medida de previsión el jueves por la tarde se ordenó un desembalse técnico, de forma que las reservas se mantienen niveladas, puesto que sale la misma cantidad de agua que entra.

● Onda: 569.000 metros cúbicos. El 56,90 por ciento de su capacidad. Venían entrando 1.870 litros por segundo.

● Regajo: 1.963.500 metros cúbicos. El 29,75 por ciento de su capacidad. El río Palancia aporta unos 8.890 litros por segundo.

● María Cristina: 2.789.622 metros cúbicos. El 14,16 por ciento. Entran 25.000 litros por segundo.

A la vista de estos datos se puede apreciar el aumento experimentado por las reservas hidráulicas de nuestra provincia en sólo veinticuatro horas. El día anterior Arenós estaba al 1,91 por ciento de su capacidad, Schar al 5,57 por ciento, María Cristina al 3,18 por ciento y Regajo al 19,91 por ciento.

## Más lluvia

Por otra parte, según los datos recopilados por la Junta de Aguas de la Plana, sobre la precipitación atmosférica registrada entre las ocho de la mañana del jueves y la misma hora de ayer viernes, se

han medido las siguientes cantidades de lluvia:

Castellón: 20,5 litros por metro cuadrado.

Depuradora de Castellón: 21 litros.

Observatorio de Almazora: 22,7 litros.

Villarreal: 20,5 litros.

Alquerías: 20,5 litros.

Nules: 16,5 litros.

Schar: 18,3 litros.

Arenós: 21 litros.

María Cristina: 18,8 litros.

El actual régimen de lluvias resulta beneficioso para la agricultura, puesto que no se han producido precipitaciones intensas de carácter catastrófico.

Actualmente los embalses están cerrados, y así seguirán durante algunas semanas como mínimo, puesto que en bastantes días no se registrarán necesidades de riego.

## Temporal marino

Peor es la situación en el litoral castellonense, que sigue azotando por un fuerte temporal. El oleaje es particularmente fuerte en la zona de Benicásim, donde ya ha producido daños a la carretera de la costa y algunas instalaciones situadas en ésta. Cuando se retire el temporal podrá comprobarse en qué situación ha quedado la playa, aunque no es difícil imaginar que en algunos tramos casi habrá desaparecido la arena.

## SEMANA DE CINE DE MONTAÑA

Del 23 al 29 de este mes se celebrará en nuestra ciudad la segunda Semana de Cine de Montaña, organizada por el Consell Municipal de la Joventut, del Ayuntamiento de Castellón.

El programa diario es el siguiente:

Lunes 25. «Ama Dablam, la montaña sagrada de los serpas». Película filmada en el curso de la expedición catalana que ascendió a esta cumbre en la primavera del 81. Se proyectará en el edificio central de la Caja de Ahorros.

Martes, 26. «Río Mundo. Expedición Sifón 79». Relata los acontecimientos de la exploración de la cueva de los Chorros en el río Mundo. Esta cueva tiene más de veinte kilómetros de recorrido y está cruzada por un río de tres kilómetros. Su exploración se ve dificultada por grandes y profundos lagos y el sifón Vera de diez metros de profundidad y cuarenta de longitud. Se proyectará en el Edificio Hucha.

Miércoles, 27. Proyección de un audiovisual sobre vías de escalada de profundidad extrema en Montanejos, y dificultades clásicas en Pirineos, Dol-



mitas y Alpes. Comentadas por Ernesto López y Koke Pérez. Edificio Hucha.

Jueves, 28. Se proyectarán las películas «Hielo extremo», que narra una ascensión a través de tres de las vías de hielo más difíciles de los Alpes, y la titulada «Contra el viento de las cimas». Comentadas por Miguel Ángel García Gallego. Proyección en el Edificio Hucha.

Viernes, 29. Se proyectará la película de Fred Padula sobre «El capitán de California» y dispositivas de la primera escalada española a la vía más difícil del capitán Salathewooll. En la sede central de la Caja de Ahorros.

## INSTITUTO NACIONAL DE EMPLEO

## Ofertas de trabajo vacantes

36.075 Profesor Mercantil	Castellón
36.492 Técnico en curtidos	Castellón
36.704 Chapistas	Castellón
36.784 Mecánico reparador grúas, hormigoneras, etc.	Castellón
36.790 Maestro Industrial Electricista	Castellón
36.792 Pastelero o Aprendiz adelantado	Castellón
36.937 Carniceros Profesionales	Castellón
36.979 Carnicero	Castellón
37.009 Mecánicos PEGASO	Castellón
37.009 Vendedores PEGASO	Castellón
37.217 Técnico Tricotomas Rectilíneas Aut. y Elect.	Castellón
27.219 Delineante Proyectistas (Mecánica, Calderería y Tuberías)	Castellón
1 Director General de Empresas (con experiencia)	Vinarós
4 Pastelero Oficial	Vinarós

Las personas interesadas en cubrir estas vacantes, deberán dirigirse por escrito o personalmente a la Oficina de Empleo correspondiente, haciendo constar el número de la Oferta.

En Optica Chiva  
estas gafas sólo  
cuestan 2.745 ptas.



¿No crees que tus  
amigos se van a morir  
de envidia?

Si por unas gafas como éstas tus amigos han pagado el doble de dinero, deja que rabien. Tú tranquila.

Por eso has venido a Optica Chiva.

Para que te ayudemos a escoger bien tus gafas, y para que tengas lo mejor por el menor precio posible.

¿Para qué gastarse en unas gafas más de lo que es necesario?

Ser bien recibido, bien atendido y bien aconsejado es algo que, en Optica Chiva no cuesta más dinero.

en la Calle Enmedio, 25 - Castellón.

**OPTICA CHIVA**  
Menos caro de lo que te parece.



## Cáritas pide donativos

«En solidaridad con nuestras Cáritas hermanas de la región de Levante y para que puedan hacer frente a las necesidades provocadas por las recientes inundaciones, Cáritas Diocesana de Segorbe-Castellón recogerá donativos en metálico en todas las parroquias de la diócesis, en las Cáritas Inter-

parroquiales, y directamente en Cáritas Diocesana. Las personas que deseen ingresar sus donativos a través de los bancos y Cajas de Ahorro, pueden hacerlo a la cuenta que abrió Cáritas Española con el título «Cáritas-Ayuda a los damnificados de Levante», al que hay que hacer referencia necesariamente».

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

Para acudir en ayuda de los damnificados de nuestra Comunidad Valenciana, por el desbordamiento del río Júcar, la Asamblea Provincial de la Cruz Roja agradecerá la aportación pública de alimentos y ropa, principalmente mantas, que se recogerán en su sede provincial, camino San José, s/n. y en sus Asambleas y Delegaciones Locales de Burriana, Vall

de Uxó, Villarreal, Vinarós, Almazora, Benicarló, Moncófar, Nules, Onda, San Mateo, Segorbe, Torreblanca y Villafranca.

Se agradecerá igualmente que quienes voluntariamente quieren hacer donación de sangre para los damnificados que la necesitan, se personen para hacer su donación en la sede provincial de la Cruz Roja de Castellón.

## Acció Cultural del País Valencia

Acció Cultural del País Valencià ha abierto una cuenta para recibir ayuda económica para los damnificados por la catástrofe de Valencia.

Los ingresos pueden hacerse a la cuenta 1187-70. Banco Central, oficina urbana número 16, Valencia.

## EDICTO:

EL ILTMO. SR. MAGISTRADO-JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO DOS DE GRANADA.-

HACE SABER: Que en este juzgado se siguen autos de Juicio Ejecutivo, número 722/79, seguidos a instancia del BANCO DE GRANADA, S.A. contra Doña Audelina Fernández González, D.ª Adela-Elvira Fernández González, y Promotora Puerto Morcuera S.A., en cuyo procedimiento se acordó por resolución de esta fecha, sacar a pública subasta los siguientes:

1.- Departamento número 92, Apartado n.º 9, sito en la 2ª Planta del Bloque I-D. Consta de porche, recibidor, salón-comedor, dormitorio, cocina, baño y terraza. Mide 49,26 m² incluido el porche y la terraza de 8,36 m². Frente y Fondo calle; derecha departamento n.º 93; e izquierda departamento número 91, VALORADO EN 1.600.000 Pts.

2.- Otro Departamento n.º 93, Apartamento n.º 10, sito en la primera planta del Bloque I-D. Consta de porche, recibidor, salón-comedor, dormitorio, cocina, baño y terraza. Mide 49,26 m², incluidos el porche y la terraza de 8,36 m². Frente, derecha y fondo calle, izquierda departamento 93, VALORADO en 1.600.000 Pts.

3.- Departamento n.º 104, apartamento n.º 1, sito en la planta baja del Bloque II-A Consta de terraza-porche salón-comedor, dormitorio, cocina y cuarto de baño. Mide 49,26 m² porche 5,66 m². VALORADO en 1.600.000 Pts.

Estos bienes están situados en el POLIGONO LAS FUENTES en la localidad de ALCOCEBER, término de ALCALA, denominado MARINO LAS FUENTES. Y dichos embargos están anotados en el Registro de la Propiedad de San Mateo, en el Tomo 185. Libro de Alcalá n.º 77.

SE SEÑALA para el ACTO DEL REMATE el PROXIMO DIA 17 DE DICIEMBRE, a las 11 HORAS de su mañana, en la sala-audiencia de este juzgado, previniéndose a los licitadores:

Que para tomar parte en la subasta, deberán consignar previamente en la mesa del Juzgado el 10 por 100 del precio de tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos. Y que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes del avalúo, pudiendo hacerse el remate en calidad de cederlo a un tercero.

Que los títulos de propiedad, suplidos por certificación del Registro, están de manifiesto en Secretaría, y se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes si los hubiere, al crédito del actor, quedarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Granada, a ocho de Octubre de mil novecientos ochenta y dos

EL MAGISTRADO-JUEZ

EL SECRETARIO

## Ayuda a los damnificados de Valencia

# HASTA AHORA HAN SALIDO TREINTA Y CINCO CAMIONES

Treinta y cinco camiones —veinte de ellos ayer— han salido hasta ahora desde nuestra provincia con ayuda para los damnificados por la catástrofe de Valencia. Tanto en la capital, como en prácticamente todas las comarcas, se registran iniciativas en apoyo de los damnificados, que el Gobierno Civil ha ido coordinando para una mayor eficacia, tratando de evitar la duplicidad de esfuerzos. Según ha señalado a MEDITERRANEO el gobernador civil, Rafael Montero, se ha producido un auténtico aluvión de ofrecimientos.

A lo largo de la jornada de ayer salieron con destino a Valencia ocho mil doscientos kilos de leche condensada, doce mil quinientos litros de leche natural, cuatro mil kilos de galletas, doscientos kilos de mermelada, quinientos de azúcar, doscientos de queso en porciones, mil cien kilos de fiambres, trescientas latas de foie-gras, quinientas de sardinas y cincuenta y cinco mil barras de pan. Un día más hay que destacar el gran esfuerzo realizado por los industriales

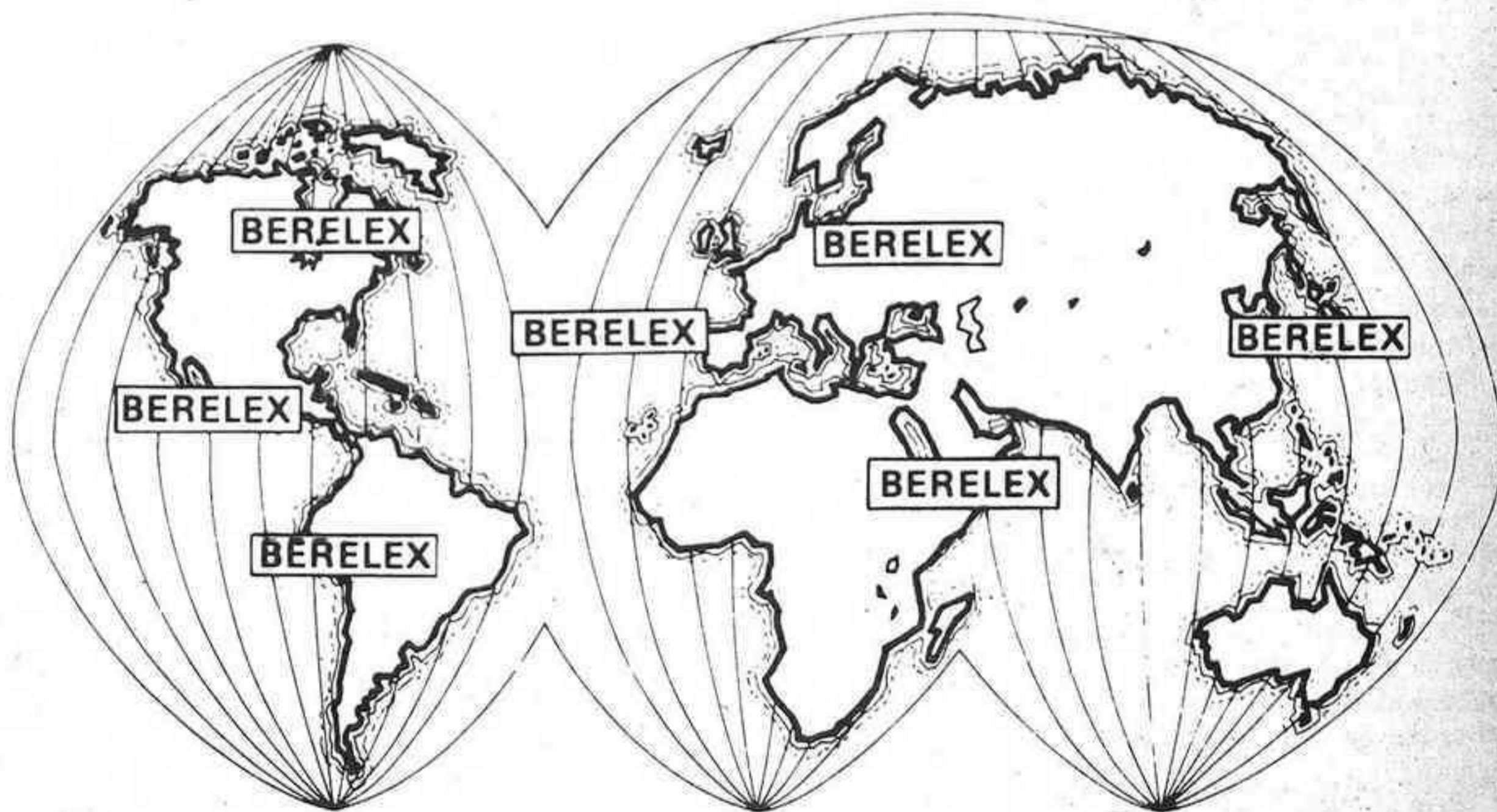
panaderos, para contribuir al abastecimiento de la zona de Valencia y, al mismo tiempo, prestar servicio a nuestra provincia con absoluta normalidad. Además de estas cantidades, se han enviado ciento ochenta grandes bolsas con alimentos diversos, ropa variada y medicamentos, otros dos camiones con ropa y enseres y diez toneladas de agua de Benasal. La mayor parte de estos envíos han sido organizados y financiados por la Diputación Provincial de Castellón.

**Gastar menos  
no siempre es rentable...**

Utilice

# BERELEX

El regulador de crecimiento



**BERELEX** calidad reconocida en el mundo entero.  
**BERELEX** líder en el mercado español de giberelinas.

**BERELEX EN CLEMENTINOS:** mejora el cuajado y calidad de los frutos. Facilita la conservación.

**BERELEX EN PERALES:** regula la producción y repone pérdidas en caso de heladas.

**BERELEX EN CULTIVOS DE HUERTA:** mejora las producciones y la calidad de los frutos.



**Ahora también  
en formulación líquida.**

**zelta agraria, s. a.**  
PORRIÑO - Pontevedra

Mar, 43  
Tel. 321 51 74 - VALENCIA

Alona, 6  
Tel. 22 65 61 - ALICANTE

Dulcinea, 4  
Tel. 23 03 54 - MURCIA

Rocafort, 241  
Tel. 230 18 08 - BARCELONA

Plant Protection Division

Inscrito en el R. de F. y P.A. con el n.º FR-4570 (Berelex) y n.º FR-4569 (Berelex Minor)



## AYUDAS A LOS PERJUDICADOS POR LA RIADA

El pasado jueves por la mañana la alcaldía del Ayuntamiento hizo un llamamiento a la población recabando ayuda para los hermanos valencianos que se quedaron sin nada en la tarde-noche del miércoles pasado. En el llamamiento se pedían alimentos, mantas y ropas para unas gentes que lo perdieron casi todo por el agua y el pueblo de Vila-real no se hizo de esperar, dado que los bajos del palacio municipal pronto se llenaron de artículos de toda índole con destino a los damnificados. Es de destacar la aportación que hizo el comercio de la ciudad, así como centenares de particulares que aportaron verdaderas montañas de ropas y alimentos. No faltando entre las muchas cosas entregadas mantas, zapatos y ropa para bebés, es de destacar que hasta algunos villarrealenses se ofrecieron para albergar en sus casas a algunas de estas personas para las que desgraciadamente no quedan ya albergues en los habilitados tanto por las autoridades estatales como autonómicas.

Resultó especialmente edifican-

te contemplar como empleados del Ayuntamiento colaboraron en la preparación de los grandes paquetes que servirán para el transporte, habiendo podido constatar cómo entre los mismos existían administrativos, técnicos, peones y los mismos concejales, que prometieron quedarse hasta cualquier hora de la noche, esperando los donativos que fueron muchísimos. Cabría destacar que hasta la misma Federación de Comercio se adhirió al manifiesto del alcalde, radiándose a través de Radio Popular de la Plana quien rápidamente aceptó tal colaboración, unos comunicados por los que solicitaban la masiva ayuda de todos los socios.

Un éxito inenarrable, que pone de manifiesto de una parte el sentimiento de auténtica solidaridad ciudadana y ese cariño por nuestros hermanos valencianos que queda bien patente en acutaciones como las de una señora que todo le parecía poco para los damnificados y cuyo óbolo superaría con mucho las diez mil pesetas.

## Abierta la matrícula de los cursos del ICE

El Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de la Universidad de Valencia ha convocado los cursos elemental y superior de «Lingüística Valenciana i la seua Didáctica». Una vez más serán impartidos en el Colegio Público «Escultor Ortells» de nuestra ciudad siendo Vila-real uno de los cuatro puntos en los que se imparten estos cursos en las comarcas de Castellón, por lo que esta misma convocatoria, sirve igualmente para los posibles alumnos de Vila-real, los de Onda, Betxí, Nules, Borriana y comarca.

La matrícula deberá formalizarse el próximo martes día 26 del corriente de seis a ocho de la tar-

de, bien personalmente o por teléfono en el antedicho colegio, cuyo número es el 522291.

## Punto de mira

Gracias a una industria villarrealense —Porcelanosa— aquella primera experiencia del azulejo con el plano panorámico de Martín de Viciano vuelve a repetirse, y además, subsanando el error de la fecha que el primero tenía impresa junto al nombre correcto de Vila-real.

El anuncio de que una vez más, gracias a la colaboración de una firma local, el Ayuntamiento dispone de este apreciado objeto con que obsequiar a quienes considere oportuno, me sirve a mí para comentar una vez más la entrañable reivindicación de dicho símbolo por los villarrealenses, y la documentada exposición que hizo José María Doñate sobre la ciudad a que se refiere dicho plano. Es triste que a la documentada réplica del cronista e historiador fuera contestada de forma burda, con planteamientos como el que «el plano aludido no representaba ninguna ciudad en particular, ni a Nules ni a Vila-real, sino que presentaba el modelo idóneo de una ciudad fortificada».

No seré yo quien trate de defender la tesis de Doñate, dado que me consta que le sobra oficio a el mismo para demostrar su teoría, pudiéndola reforzar sin duda toda la intelectualidad de Valencia, Castellón y Barcelona así como los especialistas de Historia de estas tres ciudades. Ello no me priva, únicamente para reforzar el sentimiento del ciudadano de Vila-real que tiene un cariño especial por todo lo suyo, de afirmar que desde mi posición de simple neófito



advierta que un plano teórico de Nules referido a la antigua Vila de los tiempos de Viciano, debería contemplar cuatro calles y no tres, como lo hace al ajustarse a Vila-real.

Al mismo tiempo cabría incidir en la Iglesia primitiva de la actual ciudad, único testimonio gráfico, que perfectamente se ajusta como demuestra un estudio exhaustivo sobre el tema del mismo Doñate, a lo que vienen diciéndonos varios documentos escritos sobre la mentada Iglesia. Allí podemos observar como la espadaña, la misma cúpula o la orientación de la construcción se ajustan en el dibujo a lo dicho y comentado en los escritos, como asimismo que la casa palacio situada a la derecha de la Iglesia se ajuste perfectamente, sobre todo en las ventanas de la parte superior a la todavía hoy existente y finalmente, que la otra casa, situada a la otra parte de la calle, haciendo esquina con la anterior sirva para comprobar, como el cambio de aguas de la techumbre

puede todavía observarse en la casa que le sirve de fondo.

Un último razonamiento sería, que habiendo precedido en su Crónica General del Reino de Valencia, su autor, Martín de Viciano a las ciudades de Castellón y Borriana de sus respectivos planos desconociendo incluso todas las razones anteriores, cabría esperar que el tercero, situado precisamente al tratar de nuestra ciudad en sus crónicas, fuera el de esta, y no ese plano generalizado y modélico de la perfecta ciudad amurallada del llano, como pretenden algunos que sea.

Por ello, si en el volumen siguiente apareció el mismo en las páginas referidas a Nules, no debe achacarse a su erudito autor, sino más bien a un error del impresor, que a buen seguro confundiría el de Nules por el de Vila-real, cuestión tanto aceptable, si como dicen en Nules, ambos planos se prestan a confusiones.

José P. Serrano

### ESCUELA UNIVERSITARIA DE FORMACION DEL PROFESORADO DE E.G.B. DE CASTELLON

Concurso para cubrir las siguientes plazas de profesores:

MATEMATICAS: Profesor Interino Encargado de Cátedra.  
MUSICA: Profesor Contratado Encargado de curso.

Requisitos:

—Estar en posesión del Título de Licenciado o similar y en el caso de Matemáticas estar en posesión del Título de Doctor.

Los interesados deberán presentar instancias, curriculum y documentación acreditativa de méritos y experiencia docente e investigadora en la Secretaría del Centro, hasta el día 1 de noviembre del presente año, a las 14 horas en que quedará cerrado el plazo.

IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN CASTELLON Y DEDICADA A LA FABRICACION DE PAVIMENTOS MONOCOCCION Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

PRECISA:

## PERSONAL

PARA DEPARTAMENTO NACIONAL DE VENTAS

- LIBRE DEL SERVICIO MILITAR
- EXPERIENCIA EN EL SECTOR DE VENTAS (NO IMPRESCINDIBLE)
- RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS

INTERESADOS dirigirse por escrito adjuntando «Curriculum Vitae» al Apartado de Correos Núm. 242 de Castellón.

Ref. «PERSONAL»

En Villarreal  
compre Mediterráneo  
en el kiosko

MANUEL LLORCA

# NI CAMBIO, NI MARCHA ATRAS.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

# VOTA UCD

# NO ES HORA DE DIVIDIRSE

**N**o es hora de enfrentamientos. Es hora de la responsabilidad.

*Nos unen a una gran mayoría de españoles las mismas razones, un mismo modelo de sociedad y los mismos criterios de libertad y progreso.*

*No es hora de perderse en divisiones. Es hora de votar juntos. Es hora de una gran mayoría.*

## EL 28 DE OCTUBRE VOTA



**ALIANZA POPULAR**

en coalición electoral con UNION VALENCIANA y PARTIDO DEMOCRATA POPULAR



## VALL DE UXO

## SE SUCEDEN LOS ENVIOS DE AYUDA A LAS PROVINCIAS HERMANAS

Tanto la Cruz Roja como entidades, Cáritas y Ayuntamiento se han movilizado en favor y ayuda de los damnificados por la catástrofe de las inundaciones en nuestra región y ayer en la Cruz Roja y en el Ayuntamiento se recogieron víveres, prendas y demás con destino a los damnificados. También se han solidarizado las entidades deportivas y culturales en favor de los damnificados por tan terrible desgracia por la que atravie-

san las poblaciones afectadas y que ya han costado vidas humanas.

Todo Vall de Uxó entero puede decirse que está junto al dolor de los afectados e incluso han solicitado acoger a personas evacuadas en propios domicilios.

Ante la tragedia la solidaridad y la ayuda moral y material, en ese lema de Dios y por todos y unos por otros.

Ernesto Pérez

## ONDA

Por acuerdo municipal

## Ayuda a los perjudicados por las inundaciones

Mostrando nuestra solidaridad con los damnificados y condolencia con los familiares de las víctimas de las inundaciones de la Región Valenciana la Corporación Municipal en Pleno Extraordinario de urgencia celebrado a las 13.00 horas del día de ayer tomó, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1.º- Contribuir con 100.000 pesetas en alimentos y ropas para los damnificados de la Región Valenciana.

2.º- Con ocasión de las fiestas patronales que se iniciaron ayer, suspender los siguientes actos ya programados.

a) La Zarzuela que debía celebrarse el lunes día 25, a las 19.30 horas en el Teatro del Colegio Virgen del Carmen.

b) La gran cabalgata y desfile de carrozas final de fiestas y la comida de hermandad con la ciudad del Alzira. Los gastos de la misma correrán a cargo de los comensales, excepto Reina y Damas.

El importe del presupuesto de dichos actos suprimidos será destinado a los damnificados de la ciudad hermana de Alzira.

3.º- Abrir una suscripción popular en la Caja Rural y Caja de Ahorro de Castellón y Valencia pro damnificados de la población de Alzira. Esta suscripción se inicia con 500.000 pesetas, importe aproximado de los festejos suprimidos.

4.º- Se invita a todo el pueblo de Onda en solidaridad con el pueblo hermano de Alzira.



## ATENCION ONDA

Mañana domingo, MEDITERRANEO publicará un extraordinario dedicado a las Fiestas de Onda, de 24 páginas.

Reserven su ejemplar

PEPSO  
DE PPSO  
MITIN  
PSOE

## ACTOS PUBLICOS PARA HOY

## SOT DE FERRER:

EN LOS BAJOS DEL AYUNTAMIENTO - A LAS 20 H.

- ANGEL PAVON
- J. A. IBORRA
- MIGUEL LOPEZ

## SONEJA:

EN EL CINE MUSICAL - A LAS 22 H.

- MIGUEL LOPEZ
- J. A. IBORRA
- FELIPE GUARDIOLA

AMENIZARA EL CONJUNTO JULIO GARCERA Y AMBIENTES

## VILLAVIEJA:

LOCAL CALLE MATADERO, N.º 1 - A LAS 20 H.

- E. FENOLLOSA TEN
- FRANCISCO ARNAU

## CALIG:

EN EL CINE CERVANTES - A LAS 22 H.

- A. ROE
- FRANCISCO ARNAU

## PEÑISCOLA:

EN LAS ESCUELAS - A LAS 22 H.

- JORDI PAU
- JUAN CALLAO
- IRMA SIMON

## CERVERA DEL MAESTRE:

EN EL AULA DEL GRUPO ESCOLAR - A LAS 19.30 H.

- JUAN CALLAO
- IRMA SIMON

## CASTELLON-BARRIOS:

BARRIO EL CARMEN (C. E-4) - A LAS 22 H.

- J. A. ALBERT
- E. FENOLLOSA ALCAIDE

## VILLAFRANCA:

EN EL COMEDOR GRUPO ESCOLAR - A LAS 17 H.

- FELIX RODRIGUEZ
- FELIPE GUARDIOLA

## MORELLA:

EN EL BAR ORTELLS - A LAS 19.30 H.

- JOSE LUIS ALMELA
- JAVIER FABREGAT

## PALANQUES:

LOCAL MUNICIPAL PLAZA N.º 1 - A LAS 18.30 H.

- JOSE LUIS ALMELA
- JAVIER FABREGAT

## VILLORES:

LOCAL PRINCIPAL C. HORNO - A LAS 20.30 H.

- JOSE LUIS ALMELA
- JAVIER FABREGAT

## ZORITA DEL MAESTRAZGO:

ANTIGUAS ESCUELAS - A LAS 17 H.

- JOSE LUIS ALMELA
- JAVIER FABREGAT

# Por el cambio

# NI FRANCAMENTE DUROS, NI CLARAMENTE INMADUROS.

SI ERES DE CENTRO, RESPONDE.

# VOTA UCD

## VINAROS

## La carretera y el puerto del Bajo Aragón

Una de las más extraordinarias noticias que hemos leído en los últimos siglos... (Sí, sí; en los últimos siglos)... sobre Vinaròs es la que trae MEDITERRANEO de 25 de marzo pasado. Y no podemos por menos de reproducirla, aunque es bien reciente. El señor director general de Puertos y Costas ha dicho:

«El puerto de Vinaròs tiene que ser un desencadenante de desarrollo económico de todo el tráfico que pueda servir la carretera de Vinaròs a Vitoria por Morella, de tanta influencia en la zona del Bajo Aragón. Este puerto ocupa un punto al que el Estado no puede dejar de prestarle atención, como salida para Aragón y cerca del Bajo Ebro. Y cuando me refiero al puerto de Vinaròs no hablo exactamente de la instalación actual, porque a lo mejor se tiene que hacer uno nuevo o dar un tratamiento adecuado a lo que ahora existe. Es algo que debemos estudiar y decidir».

Aparecen estas líneas precisamente cuando (7.3.82) escribía yo en estas mismas páginas un esbozo de la historia del puerto y de la carretera aludidos, en referencia al Canal Cherta-Cálig y, también el corresponsal de MEDITERRANEO en Vinaròs transcribía (26.3.82) las palabras del patrón Jaime Federico narrando las penas de nuestro puerto y diciendo que «se prolongue en unos 200 metros la punta del muelle» para proteger las embarcaciones pesqueras del «migjorn».

La construcción de un puerto en Vinaròs y su enlace con el Bajo

Aragón fueron aspiraciones ancestrales de nuestros paisanos. Pero casi siempre nacidas del aliento local. Nunca se había producido el hecho de que fuera la «Administración Central» la que hiciera suyo este proyecto, por iniciativa propia.

Remitimos al lector al trabajo de Julia López Gómez titulado «El puerto de Vinaròs» (febrero 1968. C.S.I.C. n.º XXIX, 110 de «Estudios geográficos») en que dice que el de Vinaròs «era uno de los puertos más visitados —en el siglo XVI-XVII— de las costas valencianas para la carga de vino, algarroba y madera, y, además, como puerto de escala, debido a la fácil arribada en la profunda playa». «Prueba de la gran categoría de su puerto es que se eligió para el embarque de tropas en la Armada de Lepanto en 1571, así como el hecho de llegar allí, en 1599, la reina Margarita, esposa de Felipe III, con una flota de 51 galeras». «Su atarazanal es de los preciados del reino, por la sobra de madera escogida que se corta en los bosques cercanos y calafates que labran bajales».

Naturalmente son citas que, si bien sacadas de este trabajo, corresponden a Sarthou, Faing, Escolan... Lo evidente es que la decadencia catalana, que llegó a su cénit en el siglo XVI, favoreció a los puertos valencianos, como Alicante y Valencia, para el embarque de la lana procedente del interior de la península (F.

Braudel) así como que la escasez de madera en todo el Mediterráneo, hacia comienzos del siglo XVII, potenció las construcciones de navíos en nuestro puerto, partiendo de las maderas de las sierras de Benifazar.

El auge de Vinaròs llegó a su punto culminante en el siglo XVI (a finales, a caballo de los reinados de Felipe II y de Felipe III) con la instalación de dos hornos de cocer bizcocho que dieron lugar a un sonado líneas, y que depara interesantes matices sobre la vida local, especialmente marinera y pescadora, y que en momento oportuno publicaremos. De él podemos decir que las flotas, las de Génova, entre otras, al mando de sus más ilustres capitanes Ambrosio de Spínola, el Marqués de Santa Cruz, Portocarrero... arribaban a esta «playa» en busca de provisiones, entre Salou y Cartagena, sus más inmediatos puertos. (Excluimos los Alfaques, de gran importancia, por ser éste un puerto de anclaje, solamente).

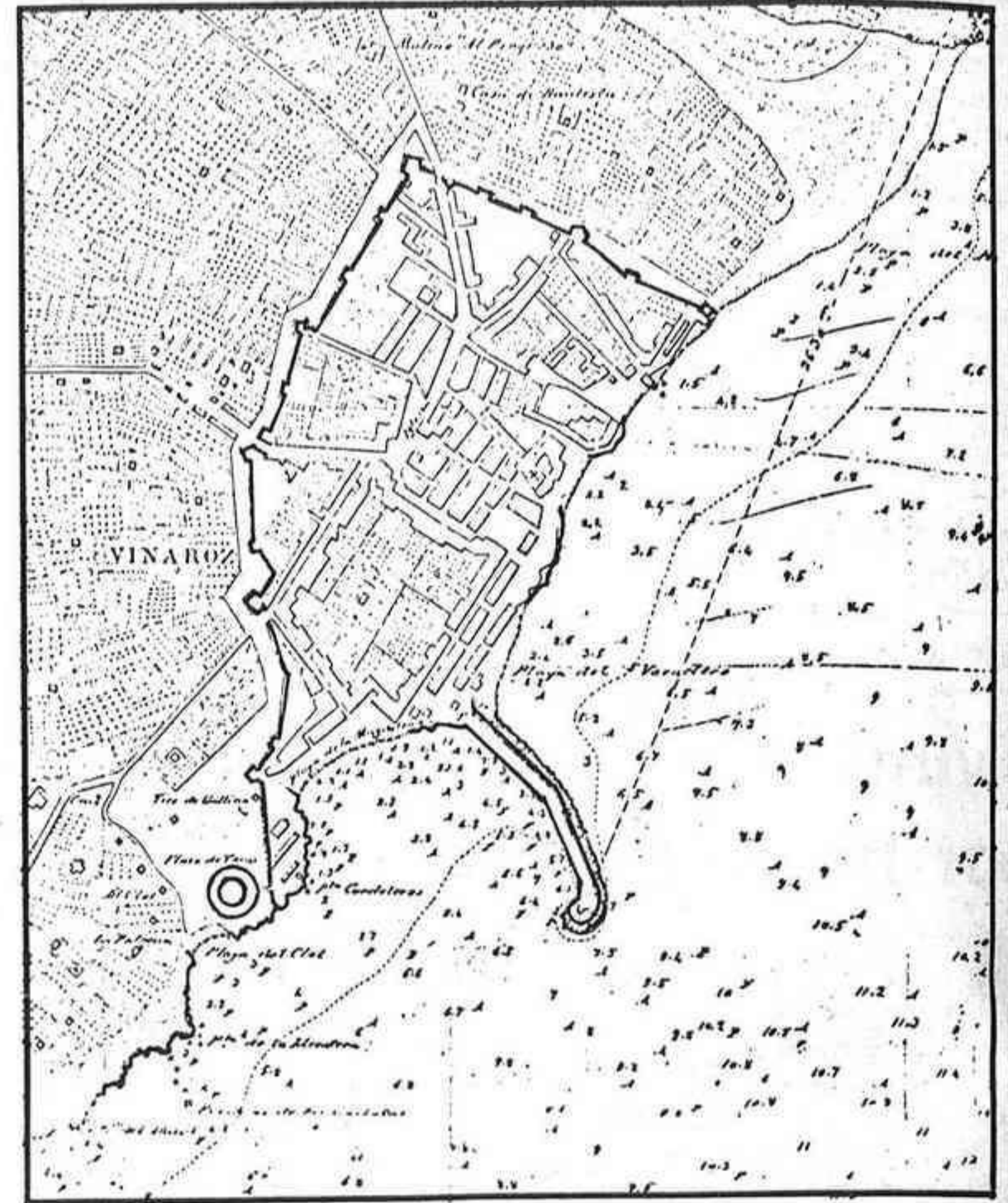
Los aragoneses dieron los primeros pasos para la construcción de una carretera, poco antes del finalizar el siglo XVII. Del citado trabajo reproducimos: «Como este proyecto supondría alguna merma para Valencia, sus diputados se opusieron y quitaron importancia al hecho de que Aragón careciese de puerto».

Hemos consultado el documento del que procede este comentario (Universidad de Valencia, Ms. 177) y en momento oportuno deduciremos de él cuanto de interesante contiene para esta cuestión.

No podemos soslayar aquí la relevancia de Vinaroz en el embarque de los moriscos expulsados del reino de Valencia en 1609, y de lo que queda constancia en archivos locales, puntualizando que provenían de La Llosa, en gran parte.

Sólo en el siglo XIX y a petición de Vinaròs, el día 9 de febrero de 1866 (Borrás Jarque), se colocaba la primera piedra del puerto artificial de esta villa.

Hemos de decir, como cosa curiosa y en que los historiadores suelen errar, que el puerto se construyó en la playa de la Magdalena, que no era el «puerto» de la villa; éste estaba ubicado frente a la plaza de San Agustín, sin lugar a dudas.



Portulano del Servicio Hidrográfico de la Armada (Cádiz) del primer levantamiento (1978) tras la construcción del brazo del puerto de Vinaroz. Pueden observarse tanto las murallas como la Plaza de Toros.

Poco antes se había autorizado, al fin, la carretera que iba a unir el Mediterráneo con Aragón: Real Orden de 25 de junio de 1847. Era sin duda un buen momento para nuestra ciudad ya que entre ambos acontecimientos (1852) se construía la plaza de Toros, tan famosa, mercedamente, en la costa levantina.

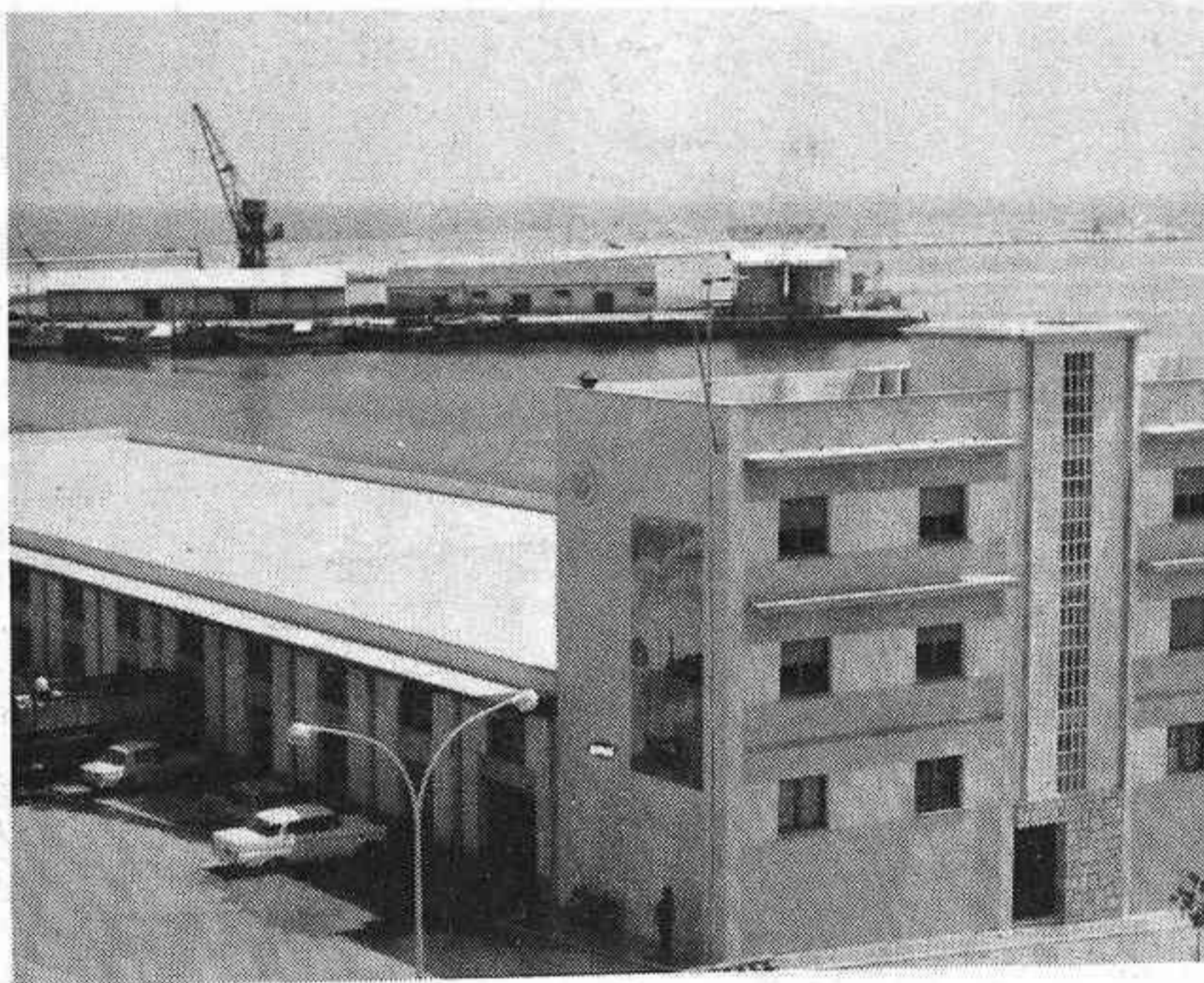
Ahora vuelven a aflorar estas dos ideas: Carretera-Puerto. No es decabellado, aunque ambos existan ya, el pensar que pueden potenciarse. Una arteria viaria es de la mayor trascendencia; la actual cumple su cometido mal que bien, pero una vía digna de los tiempos presentes, es de vital importancia para la economía del país. Puede decirse, sin miedo a cometer errores, que desde Valencia hasta Tarragona no existe una carretera digna de los tiempos modernos que una la costa con el interior. El punto idóneo es, sin duda alguna, el que apunta el actual director general de Puertos y Costas.

Por lo que respecta al puerto, es indudable que la función de repa-

ro a embarcaciones pesqueras es precario. El desguace no trajo sino conflictos... El puerto deportivo languidece... esperando su gran reforma. Tampoco es descabellado el que, mejorando las actuales instalaciones para pesca y turismo, se construya un gran puerto para el norte de la región valenciana. Un gran complejo carretera-puerto-ferrocarril esboqué yo, modestamente, cuando se puso en estudio tanto el plan general de Vinaròs como el de Benicarló, complementando este servicio con el puerto de Peñíscola. Un nudo de enlace suficientemente alejado de la población como para no entorpecer ni el desarrollo de ésta ni la comodidad de este servicio. Ahora, si los aires soplan en esa dirección, bueno será que se retome la idea por «quien corresponda» y se planifique nuestro desarrollo urbano concordemente con esa idea del Gran Puerto de Aragón.

Si las cosas siguen así, los aragoneses, ¡al fin!, se saldrán con la suya. Y nosotros también.

José A. Gómez Sanjuán  
Aparejador y Arquitecto Técnico



# Automóviles MICHAVILA, S.A.

## CONCESIONARIO PARA CASTELLON Y PROVINCIA DE

### ENASA

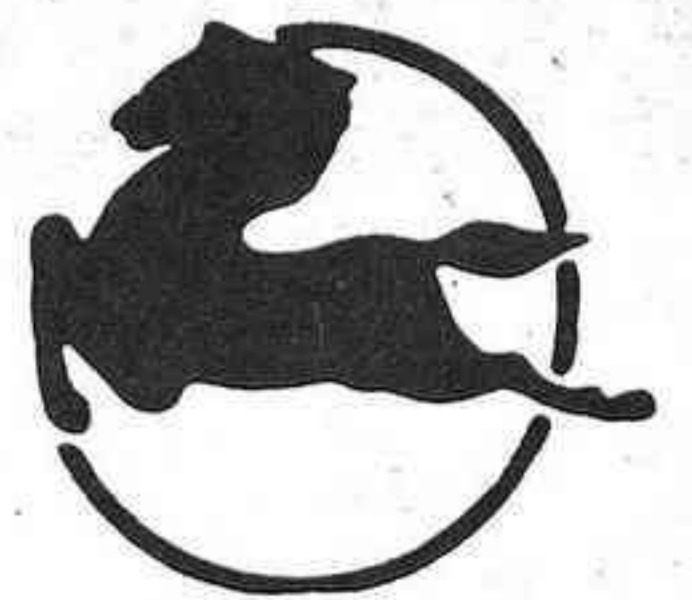
# PEGASO

## EL CABALLO DE BATALLA

CARRETERA VALENCIA-BARCELONA, KM. 67,500

CASTELLON

TELEFONOS 21 74 22-33 Y 21 19 47



# TRACTORAS PEGASO: SIEMPRE EN CABEZA.



La gama de Tractoras Pegaso, cada día, está más a la cabeza.

**Consiguiendo** el primer puesto en el mercado nacional y en la exportación. (Datos Oficiales Primer semestre 1982).

**Incorporando**, de serie, los mayores avances tecnológicos. Como el motor 9156/13 de 12 litros y 310 CV. Este motor ha soportado una prueba comparativa de 2.000 horas de

funcionamiento continuo a máxima potencia, junto a los mejores motores de Europa (\*), resultando ser el de menor consumo de aceite. El de menor nivel de ruido. Y uno de los de más bajo consumo de combustible.

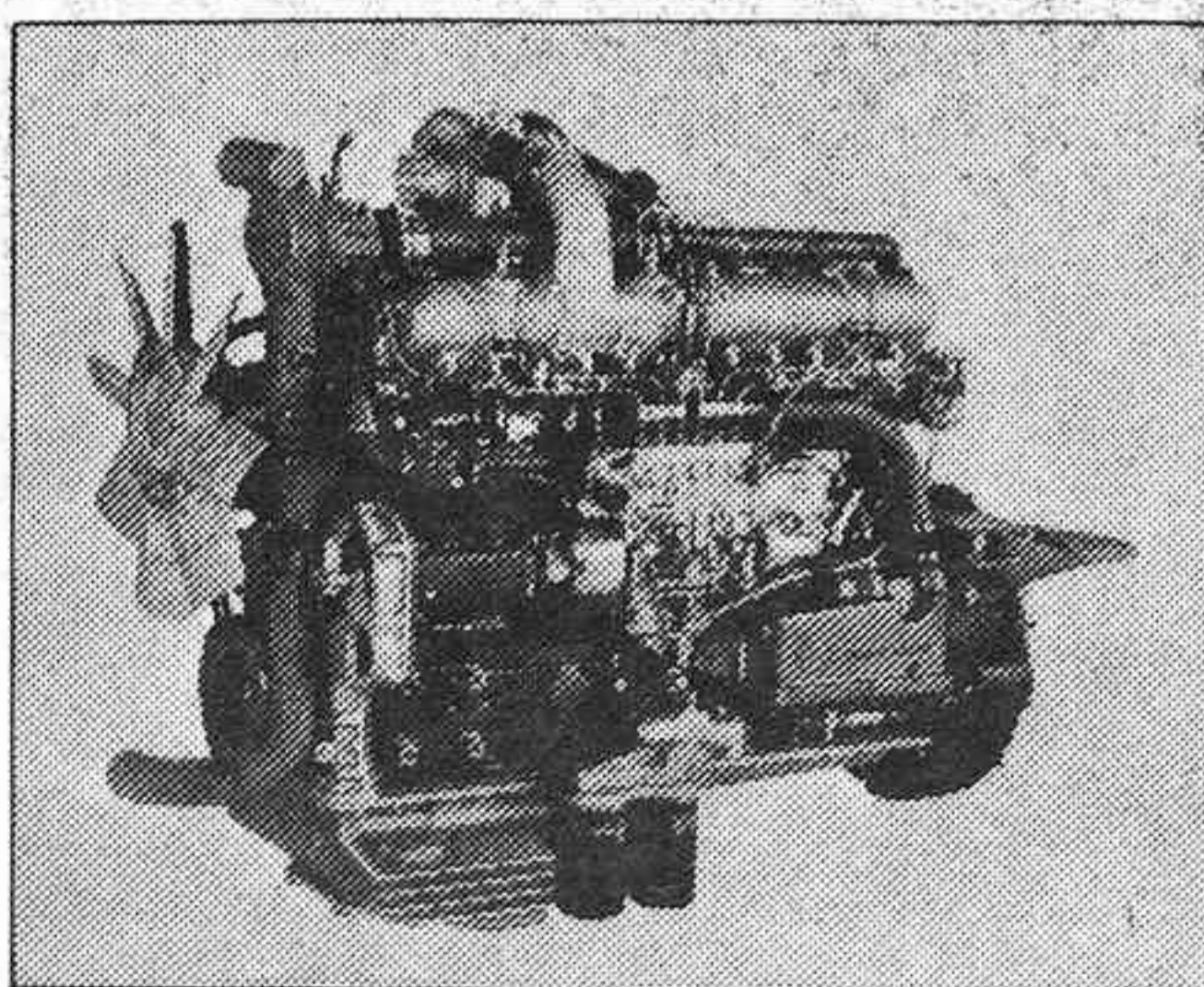
**Otreciendo** la cabina más confortable del mercado español, la de mayor visibilidad, sin que cueste más porque en Pegaso

la comodidad es de serie.

**Aumentando**, cada día más, su red de asistencia técnica TIR en toda Europa.

**Manteniendo**, con todas estas ventajas, el precio más competitivo entre todas las tractoras, nacionales e importadas, de nuestro mercado.

Un argumento de peso, para que una Tractora Pegaso haga llegar cada día más lejos la rentabilidad de cualquier negocio de transporte pesado.



(\* Prueba supervisada por Bureau Veritas, de París.

**Tractoras Pegaso: siempre en cabeza.**

**PEGASO**

BENICARLO

## Sesión Plenaria

## Aprobadas mejoras de alumbrado público

Hasta catorce puntos los trata- dos en el Pleno celebrado por el Ayuntamiento de Benicarló, que no despertó gran expectación, aunque el Salón de Sesiones se hallase bastante ambientado. Presentes la totalidad de los conceja- les del Partido Independiente, las del Partido Socialista, aunque se fuesen incorporando a la Sesión por haber tenido que estar anteo- riormente a un mitin del PSOE algunos de ellos; y tres ausencias en el grupo de UCD.

En primer lugar se puso sobre el tapete el tema referente a los emolument- os que le corresponden al oficial mayor titulado, plaza a extinguir, que actualmente hace las veces de secretario del Ayunta- miento, y llegándose al acuerdo de abonarle las diferencias estableci- das por la Ley con carácter retros- pectivo desde enero del actual año. Los emolumentos a percibir estarán cifrados en el nivel 10 tal como corresponde a funcionarios que estén en las condiciones que el solicitante.

Tras la aprobación, anterior- mente hubo pregunta del concejal de UCD sobre lo que costaría al Ayuntamiento este año de 1982 los gastos de Secretaría, respon- diéndosele que los normales correspondiente a un funcionario, aunque la pregunta al parecer iba dirigida en otros términos, por lo que se le tuviese que abnqr al secretario cesando Oñate Bilbao, al margen de los nuevos gastos surgidos por la ocupación de Secretaría en ese tiempo que había estado vacante.

También el socialista señor Torres, pediría aclaraciones al respecto que le fueron dadas.

Se trató la resolución que cursa la Administración Local, sobre expediente disciplinario instruido al que fue secretario de este Ilustrísimo Ayuntamiento don Pablo María Oñate Bilbao. Se daría lectura al escrito de referen- cia, en el que no se consideraba el sancionar al citado secretario, al que se le tenían que abonar los emolumentos restantes después de la incoación del expediente y hasta la fecha de su cese.

Se dieron lectura asimismo de escritos presentados por el citado secretario, y de los que el señor alcalde había cursado para rebatir el fallo que se había dado al citado expediente disciplinario. El escrito fue dirigido al subdirector general de Personal de la Dirección General de Administración Local, en el que según conformidad de la Ley de procedimiento Administrativo, rogaba a la presidencia comunica- se a esta Alcaldía Presidencia, ex- presión de los recursos proceden- tes contra la resolución dictada por el Excmo. señor director general de Administración Local con 26-9-1982, así como órgano al que pudiera acudir de presentarse esos recursos y plazos para inter- ponerlos.

Más adelante se trató del punto que hacía referencia a la contrata- ción de personal para la Brigada de Obras y Servicios, dejando la plantilla en seis, para poder suplir cualquier eventualidad.

Sobre el Paseo de la Estación y

las dos casas que hay en la entra- da del citado Paseo que fue comenzado hace 102 años y que se ha llegado ahora a un acuerdo por parte del Ayuntamiento para la adquisición de las dos viejas casonas que impiden la amplitud del citado paseo en su iniciación, y cuyos propietarios han llegado ya a un acuerdo con el Ilustrísimo Ayuntamiento, que lo aprueba ahora con carácter provisional para que pase el mes de exposi- ción al público y se reafirme en el nuevo Pleno a convocar.

Cuatro millones y medio de pesetas para una de las casas, con un pago inicial de 600.000 pesetas y el resto desde enero a julio de 1983, con un plazo de tres meses para el desalojo de la citada vivienda para proceder a su derri- bo. Asimismo el establecimiento de contribuciones especiales para las obras de finalización de obras y adecentación del citado Paseo de la Estación.

La parte no afectada de dicho inmueble, se hacía constar no entraba dentro de las contribucio- nes especiales a establecer. Hay unanimidad de criterios, y se insiste en la agilización de los trá- mites.

Caso parecido en la otra vivien- da de la calle Carmen, con compra de los 64,74 metros cuadrados de compra para dicha ampliación al precio de 18.500 pesetas metro cuadrado, con la forma de pago del 50 p ciento al derribo del inmueble y el resto tan pronto se cobren los primeros plazos de la contribución.

Queda un terreno de unos 50 metros cuadrados que no son edi- ficables y que serán vendidos al vecino de dicho inmueble al precio de 39.000 pesetas el metro cua- drado, por lo que habrá una entrega inicial de 100.000 pesetas opcionales a esa compra y 900.000 pesetas en el mes de julio de 1981.

Aclaró el concejal Esbrí de UCD, el porqué de la duplicidad del valor de unos terrenos adquiri- dos al precio de venta, aclarándo- sele que el valor percibido por el Ayuntamiento se deduciría de la compra total realizada por el Ayuntamiento, lo que no era lucro por parte de la Corporación en el caso citado, pues la vivienda colindante que era la que adquiría esos metros disponibles es la que le daba valor.

## Estatutos bomberos

Se trató también en el Pleno de los Estatutos del Cuerpo de Bom-beros remitidos al Gobierno Civil, haciendo constar en el acuerdo favorable, la felicitación personal del alcalde y corporación a los componentes de este Cuerpo de Bomberos Voluntarios que han venido a cubrir una necesidad en Benicarló de la que estaba necesi- tado. Se recabó por parte del señor Torres del Partido Socialista, la urgente tramitación de los citados Estatutos para su aprobación de- finitiva.

## Luz en la ciudad

También este punto lo tratába-

mos con seriedad hace fechas en estas páginas, y en el pleno citado, se trató el tema del alumbrado público, en las calles Ferreres Bretó, San Francisco y Cura Lajunta, con un valor superior a los cinco millones de pesetas, esta- bleciéndose contribuciones espe- ciales, una vez a exposición públi- ca y a la ratificación del Pleno de estos acuerdos.

Entendimos que habrá para su distribución módulos de reparto por metros lineales de fachada entre los vecinos, especialmente en la calle San Francisco.

De momento se ha tratado de la luz, de la iluminación de las calles mejor dicho, aunque seguimos insistiendo en que las entradas de la población son impropias de una población de 20.000 habitantes y que habría que colocarle la ilumi- nación que requiere.

## Mobiliario

Fue el último punto tratado que hacía referencia al mueblaje del Casal Municipal, informándose favorablemente para dotar el cita- do Casal de los muebles que hagan juego con los de la Biblioteca allí instalada y que todo el inventaria- do de muebles lo haga el Ayunta- miento. El presupuesto sobre las 800.000 pesetas, con muebles ini- cialmente para oficina y despa- chos y sala de actos.

Todos los puntos del Pleno fue- ron aprobados por unanimidad.

José Palanques

KARTING  
VALL DE UXO

La mejor pista de Europa  
CAMPEONATO DE LEVANTE  
DE VELOCIDAD  
TODAS CATEGORIAS

DOMINGO DIA 24  
A LAS 10 HORAS DE LA MAÑANA



BISQUERT, 5 veces Campeón de España

Es su terraza-bar cafetería  
se dispondrá de un completo  
servicio de bocadillos  
y comidas

CARRETERA NULES-VALL DE UXO,  
CRUCE A ALGAR Km. 22

## PARA EL SENADO



VICENTE ALBIACH NACHER.



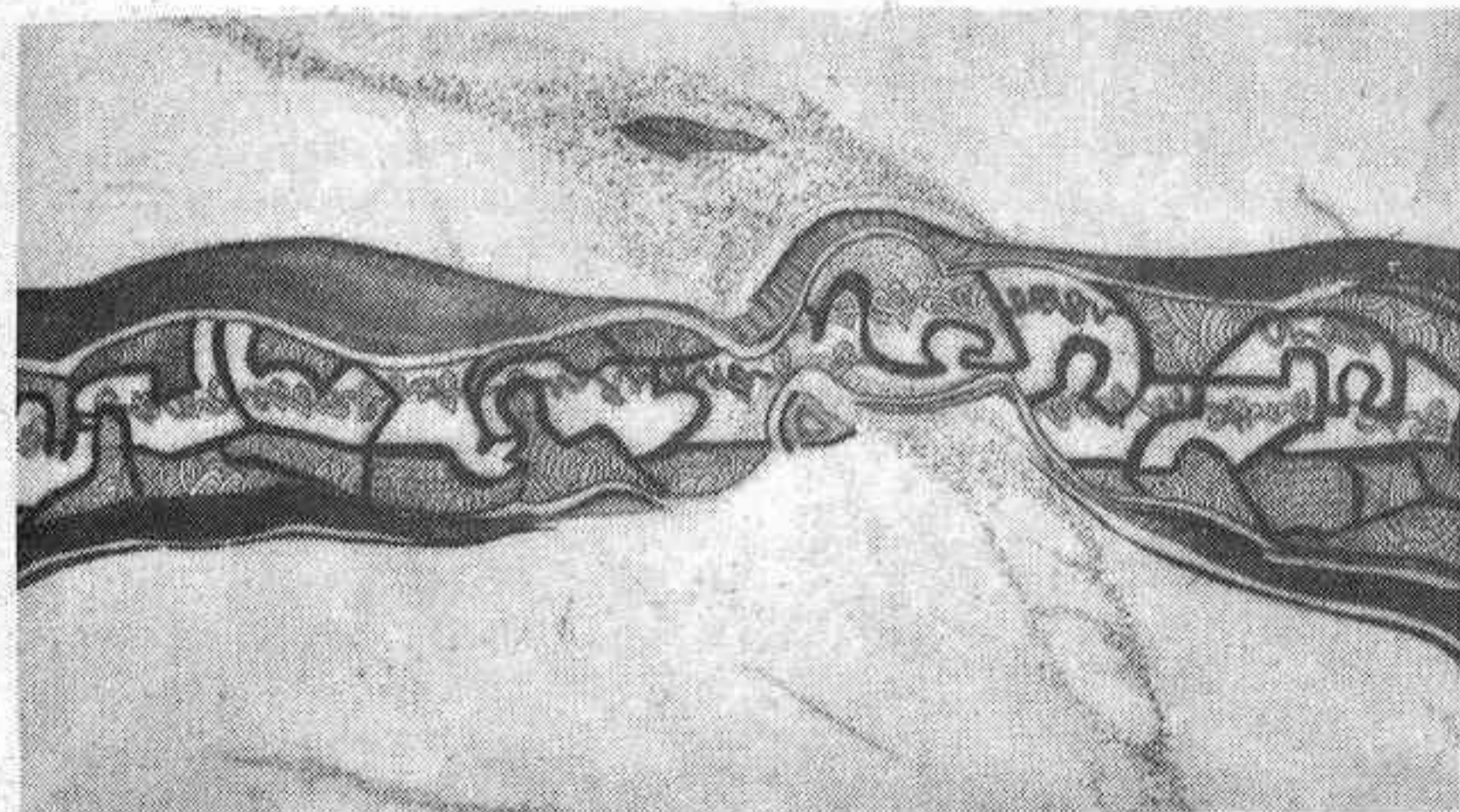
JAIME FAUS Y FAUS.



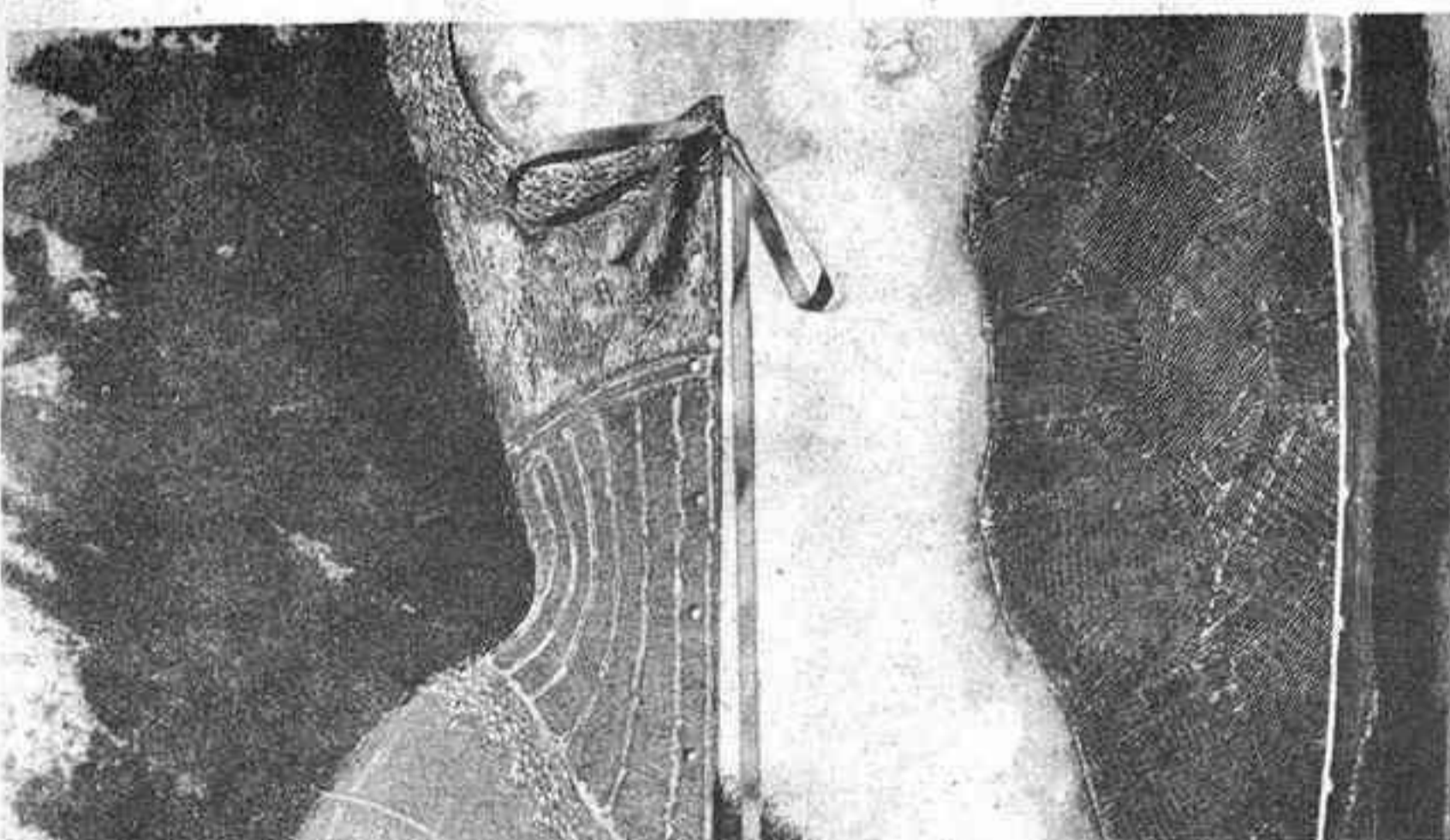
VICENTE SERRA PESUDO.

VOTA UCD  
EL CENTRO

# Wences Rambla y Manuel Sánchez Menán en «IBIZAGRAFIC'82»



Wences Rambla. Grabado. Técnica mixta



Manuel Sánchez Menán. Aguafuerte

en el seu curriculum artistic, i això es palesa en l'edició actual en la que, al costat denoms ja consagrats s'apleguen un estol de novells amb obra gràfica d'excel·lent factura, a la recerca d'una consolidació mitjança la Biennial d'Eivissa...»

Miquel

Celebramos  
el Seat  
**5.000.000**

**POR LO QUE CUENTA  
EL AUTOBUS ESCOLAR,  
LLEVELOS AL COLEGIO  
EN PANDA**



**AHORA UN PANDA POR  
9.980 PTAS AL MES.**

Para celebrar el Seat 5 millones, comprese un Panda Bavaria 35. Por sólo 9.980 ptas. al mes. Por un poco más de lo que cuesta el autobús escolar.

Para acompañar a sus niños al colegio, para estar más tiempo con ellos, para ayudarla en su quehacer diario. ¡Celebrelo! Seat le pone un Panda Bavaria 35 a la puerta del colegio.

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

Dos castellonenses, Rambla y Menán, el primero de nacimiento y el segundo de adopción con estudio en Villafamés, han participado en la prestigiosa X Bienal que organizada por el Museo de Arte Contemporáneo de Ibiza, bajo el patrocinio del Consell Insular, tuvo lugar a lo largo del pasado verano.

Ante el excelente catálogo recientemente editado, llegado a la redacción de MEDITERRANEO, comprobamos la importancia de esta Bienal que bajo la denominación de Ibizagráfic'82 F04 recoge una muestra internacional de las Artes Gráficas de la Estampación, en sus diferentes procedimientos (litografía, serigrafía, grabado, aguafuerte, linóleo, etc.) en los que la impresión está realizada de forma manual, con cualquier clase de técnica mixta o simple, así como también nuevas investigaciones.

De las 700 obras, correspondientes a 350 artistas de 38 países, el Comité de Selección escogió 243 en las que están representadas todas las técnicas y temáticas.

Este certamen, por lo demás, ha logrado situarse entre los más prestigiosos del mundo —desde que la Bienal se especializó a partir de 1972 en las Artes de la Estampación— colocando el nombre de Ibiza junto al de otras ciudades renombradas por su amor a las artes y a la cultura.

Hojeando el catálogo podemos comprobar cómo aparecen artistas tales como un Erwin Bechtold alemán nacido en 1925 y que trabajó en París nada menos que con Fernand Leger; Will Faber el veterano artista germano de 81 años afincado en España desde 1932; el alicantino Antoni Miró de extenso historial; y un sin número de famosos grabadores como Rainer, Pfnür, Elena Paredes, Andrés Cillero, Monique de Roux, etc...

Felicitemos a estos dos artistas nuestros por su selección y como se indica en la Salutación de la dirección de la Bienal: «...No és en va, que els millors artistes gràfics d'arreu ressenyen llur participació o premi en alguna Biennial «Ibizagráfic» com una fita important

**EEC**

**CONFEDERACION DE EMPRESARIOS  
DE CASTELLON**

**Vota por la libertad de Empresa, vota  
conscientemente y haz votar.**

# Rompe la abstención.

*Votar es decisivo.*

28 Octubre. Elecciones generales.

Campana institucional.



MINISTERIO DEL INTERIOR



## Bomba, artefacto o cohete y la colaboración ciudadana

Una llamada a la redacción de MEDITERRANEO nos alertó. Al otro lado del hilo telefónico el propietario de un bar en el Grao nos daba cuenta de haber hallado a mediodía de ayer en la playa, frente al restaurante Roma un artefacto que según nuestro comunicante, Antonio Muñoz «parece que es una bomba».

Un redactor de nuestro periódico junto con el fotógrafo se fueron hasta la calle Magallanes en donde está el Bar Tiffanis. Allí estaba la «bomba». Antonio Muñoz la había recogido y llevado hasta su casa. Al cabo de un rato parece que se mosqueó un tanto con el artefacto y decidió llamar al periódico. Los que trabajamos aquí sabemos de «bombas informativas», de cargas de profundidad, que nos lanzan contra la línea de flotación, pero no de artefactos que parecen bombas.

Se decidió, de acuerdo con Antonio Muñoz y de su amigo, repartidor de cervezas, llamar a la Policía. Al 091. Así se hizo. Cuarenta y cinco minutos después de decirle al 091 que en el bar había un artefacto que podía ser una bomba; que pesaba unos diez kilos, que medía poco más de un metro y que era de aluminio, llegaron tres policías en un coche camuflado. Vieron el artefacto y uno de ellos dijo de inmediato y sin dar pie a la duda: «Eso es un cohete metereológico». Y añadió a quien le seguía: «Tú, tríncale y vámonos». Y se fueron, sin darles tiempo siquiera a decir adiós. Tanta prisa llevaban. Entre la llegada y la marcha no transcurrió más de un minuto. Los que desde este periódico nos habíamos trasladado al Grao habíamos hecho antes de la rápida acción unas fotos que les ofrecemos. Por esa constancia sabemos que hubo una bomba, o artefacto o tal vez «cohete meteorológico». Y hubo eso que ha venido en llamarse colaboración ciudadana. Porque colaboración es ponerse en contacto con el medio de comunicación más amplio de Castellón y que este llame a la policía. Imprudencia es manejar un artefacto que se desconoce y



llevárselo como «souvenir». Y mala educación es despedirse a la francesa. Eso sí, colaboración ciudadana que no falte.

(Fotos: Heredio)

## SANTA MAGDALENA DE PULPIS

### CHOQUE DE DOS TURISMOS, SIN DESGRACIAS PERSONALES

No hubo desgracias personales en los dos accidentes de circulación ocurridos en las últimas horas en las carreteras de la provincia. Completa esta sección el servicio de la Guardia Civil al aprehender una cantidad de botellas de vino con etiquetas falsificadas en distintos establecimientos.

En el km. 372 de la autopista A-7, en el término municipal de Santa Magdalena de Pulpis, ocurrió un accidente de circulación en el que no hubo desgracias personales, al chocar el turismo matrícula AB-4463-E conducido por Diego González González, de 25 años, y el turismo matrícula alemana F-DN-81 conducido por Andrés Muralla Morán, de 51 años, vecino de Frankfurt.

Los dos vehículos resultaron con daños importantes.

#### Accidente en Vall de Uxó

En el km. 18 de la carretera de Soneja a Burriana, término municipal de Vall de Uxó, el camión matrícula C-94.817, se salió de la calzada, volcando.

Cuando las fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico fueron a instruir las diligencias, el conductor no se encontraba en el lugar del accidente, ignorándose si resultó lesionado.

#### Estafa y falsificación

Fuerzas del Grupo Fiscal de la Guardia Civil de Alicante detuvieron a dos personas que habían imprimido etiquetas de una conocida marca de vinos, colocándolos en botellas muy parecidas a las originales, procediendo a su venta en distintas provincias, entre ellas Castellón.

Al tener conocimiento de este hecho, la Guardia Civil del servicio de Información de Castellón, realizó una investigación que dio como resultado encontrar unas doscientas botellas falsificadas en algunos establecimientos de Villarreal, Benicasim y Oropesa, por lo que procedieron a levantar las correspondientes actas, quedando las botellas en depósito de los propietarios de las mismas, a disposición de la Autoridad correspondiente.

## LUGO

### Anciano muerto al ser atropellado por tres camiones

Benedicto Villamil Rodríguez, de 81 años, ha fallecido al ser atropellado sucesivamente por tres camiones, informa «La Voz de Galicia», en Lugo.

El señor Villamil, fue atropellado en el kilómetro 457,7 de la carretera nacional VI, en el término municipal de As Nogais. Posteriormente, otros dos camiones pasaron por encima del cuerpo del anciano.

#### Incendio

Cuatro viviendas y un ático han quedado totalmente destruidos a raíz del incendio registrado en el número 22 de la calle Aldamar de San Sebastián en el que viven un total de nueve familias que han podido ser evacuadas sin que se registrara ningún herido.

El incendio se inició pasadas las dos de la madrugada en el hueco de la escalera y, aunque todavía se desconocen las causas, fuentes del parque de bomberos de San Sebastián han apuntado la posibilidad de que el fuego comenzara debido a un fallo en los cables eléctricos del ascensor.

Debido a la fácil combustibilidad del edificio, el fuego se propagó rápidamente y las escaleras de madera se desprendieron, impidiendo a los vecinos abandonar el edificio por lo que se refugiaron en los balcones de las viviendas.

Nueve personas tuvieron que ser evacuadas por la fachada del inmueble mediante las escaleras de los bomberos, que terminaron de sofocar el fuego a las seis de la mañana.

El edificio siniestrado cuenta con cuatro pisos de dos viviendas cada uno, dos de los cuales quedaron totalmente destruidos por las llamas al igual que el ático del mismo.

Ante el peligro que suponía el incendio, fueron evacuados asimismo los vecinos del número 24 de la calle Aldamar, así como los del inmueble situado en la calle Euskalherria, esquina con la anterior calle.

#### Pluritoxicómano

Un joven de 23 años, Agustín Santiago Posada, que apareció con síntomas de pluritoxicomanía en la confluencia de la avenida de Oporto y la calle general, en Madrid, murió en el equipo quirúrgico de Carabanchel, al no poder hacer éste nada por salvar su vida.

Agustín fue encontrado por el

portero de una finca próxima al lugar, con fuertes convulsiones, boca abierta, lengua apretada entre los dientes y alteraciones psicomotrices.

El fallecido era metalúrgico, deja viuda de 20 años y un hijo de 3. Poseía antecedentes por atraco a una entidad bancaria, tenencia ilícita de armas, tráfico y consumo de drogas, y robo.

Agustín era habitual consumidor de hachis y heroína. Sus brazos mostraban abundantes picaduras, secuela de los pinchazos del «caballo». Además, desde hacía varios meses bebía alcohol con asiduidad.

#### Millionario muerto

Más de un millón de pesetas guardaba en el forro de la gabardina un anciano, Emilio Pazos Filgueira, de 79 años, vecino de Vilaboa, que falleció en el hospital provincial a donde había sido trasladado tras ser atropellado por un turismo.

El anciano fue atropellado por un turismo y resultó con heridas muy graves por lo que fue trasladado al hospital provincial. Cuando era conducido al quirófano se descubrió que Emilio Pazos guardaba en el forro de la gabardina más de un millón de pesetas.

El accidente se registró en la carretera de Pontevedra a Vigo, a la altura del lugar de Vilaboa, donde residía el infortunado millonario viandante.

#### Violación

Dos individuos han sido detenidos en Sevilla por la Policía como presuntos autores de la violación de una mujer de 49 años.

Se trata de José Bernal Rodríguez, de 34 años, y José García Menacho, de la misma edad, que han pasado ya a disposición de la autoridad judicial.

Los hechos ocurrieron el pasado día 11 de octubre cuando dos individuos, según la denuncia formulada por F.F.S., de 49 años, golpearon brutalmente a su víctima y la violaron después.

#### Detenidos

Dos individuos han sido detenidos cuando salían de perpetrar un atraco en una sucursal bancaria, sita en el barrio bilbaíno de Erandio.

Efectivos policiales que patrullaban por el citado barrio observaron a dos individuos encapuchados en el interior de una sucursal de la «Caja de Ahorros Vizcaína», por lo que en el momento en

que los atracadores abandonaban el banco, la policía procedió a su detención.

Se trata de Miguel Angel España Ruiz, de 21 años de edad, y Francisco Sánchez Ocaña, de 20 años, a quienes les fue ocupado un cuchillo, una pistola de gas, modelo g5e, de 8 mm., así como 46.000 pesetas, botín conseguido en el atraco.

#### «Camellos»

Dos daneses, un belga y una alemana han sido detenidos por policías de la brigada de estupefacientes de la Costa del Sol como presuntos autores de un delito de tráfico de drogas estupefacientes y divisas.

Se trata del súbdito danés John Petersen, de 43 años de edad, reclamado por las autoridades de su país y considerado como traficante de droga en gran escala, así como de la ciudadana alemana Virgil Iskritzky, de veintinueve años; el danés, Torden Billegard, de 31 años, y del súbdito belga Christian de Poorter, de 31 años.

La policía procedió a la detención de los cuatro cuando se encontraban en un paraje solitario y se encontró en el depósito de combustible del vehículo un total de veinte kilos de haschisch, distribuidos en paquetes.

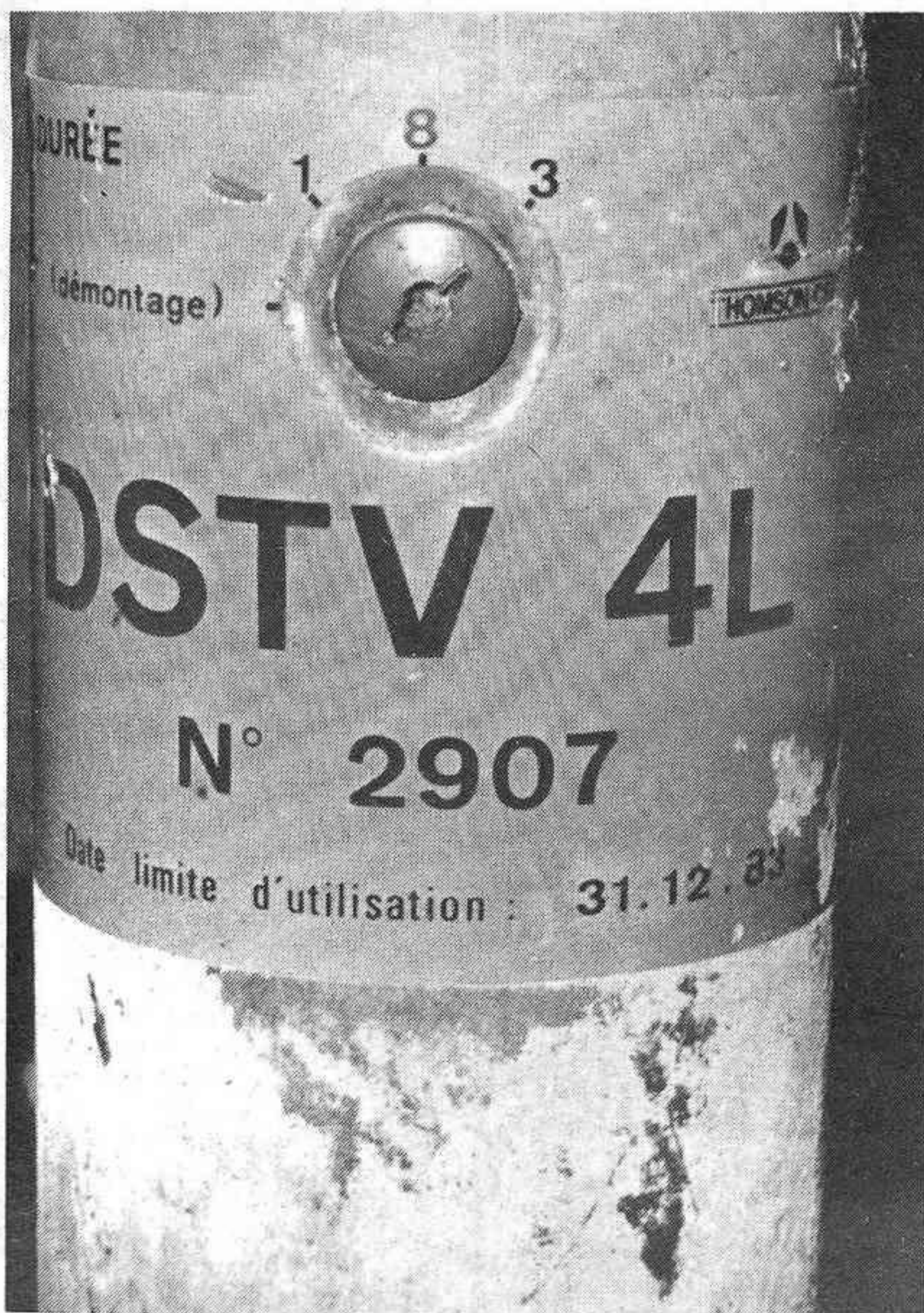
En el domicilio de John Petersen se encontraron un millón de pesetas en distintas divisas.

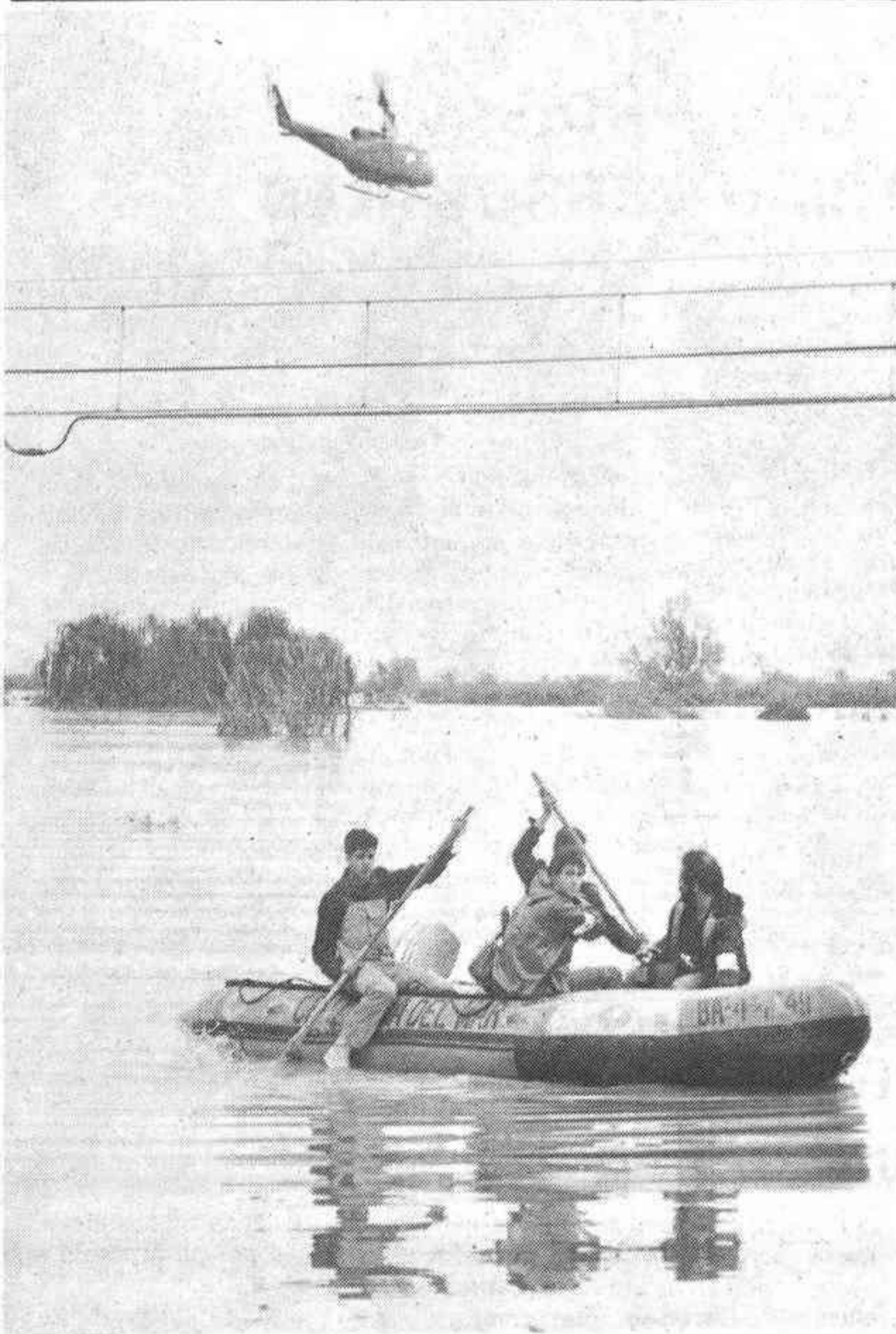
Las drogas, el dinero, los barcos y los automóviles han sido intervenidos, valorándose todo ello en unos cien millones de pesetas, incluida una importante cantidad de alhajas que también tenían en su poder.

Cuatro súbditos colombianos han sido detenidos en el aeropuerto de Madrid-Barajas cuando portaban ocho kilogramos de clorhidrato de cocaína de gran pureza.

En un posterior registro en un domicilio de Torrejón de Ardoz se ocupó un kilogramo más de la citada droga, de una pureza próxima al 90 por ciento y que podría haberse transformado en 50 kilos tras ser debidamente preparada para su distribución.

Se presume que los detenidos son responsables de formar parte de una importante organización criminal sudamericana dedicada al tráfico internacional de cocaína, que utiliza a España como base de operaciones para distribuir la droga tanto en Europa como en nuestro país.





La declaración de zona catastrófica para el área afectada por las inundaciones en Valencia, Alicante y Murcia, ha sido pedida por la Confederación Interprovincial de Empresarios de la Región Valenciana. El acuerdo de dirigirse al Gobierno en este sentido fue adoptado por el pleno de esta organización empresarial, en sesión celebrada con asistencia del presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, al que acompañaban en la presidencia los presidentes de las Confederaciones Empresariales de Valencia y Castellón, Vicente Iborra y Francisco Arenós.

El tema de las inundaciones motivó el viaje desde Madrid de los dirigentes de la CEOE para asistir al pleno del empresariado de la región valenciana.

A la reunión asistió una amplia representación de la Confederación de Empresarios de Castellón.

**Colecta pública**

El presidente de la Asociación de vecinos San José obrero, nos llamó anoche para darnos cuenta de la colecta que la citada asociación va a realizar hoy por el sector, a fin de recoger alimentos con destino a los damnificados de Valencia y Alicante.

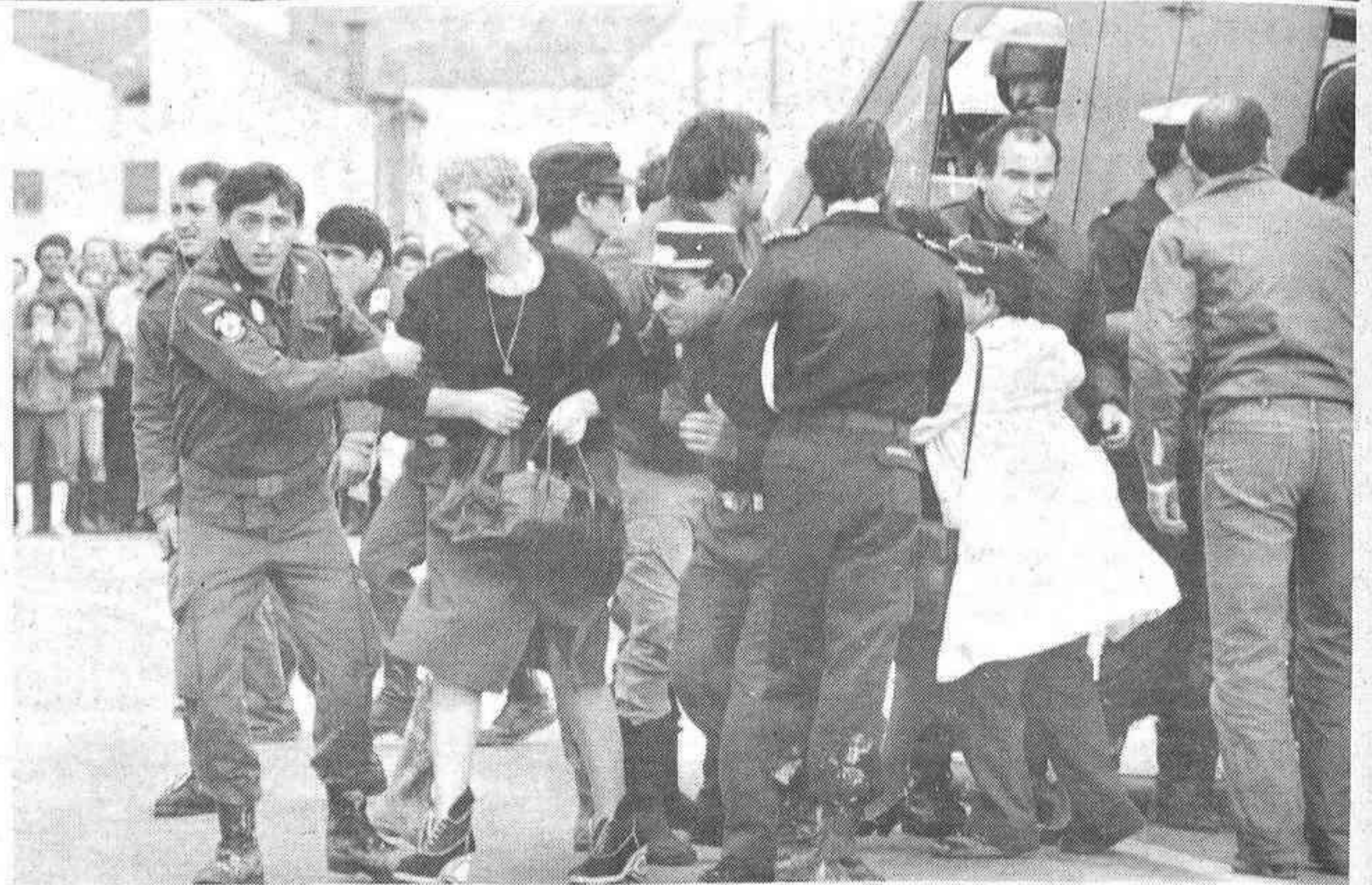
A tal efecto, hoy un coche recorrerá el barrio para tal fin.

**La Unió de Llauradors llama a la solidaridad**

Reunido el Secretariado de la Unió de Llauradors y Ramaders del País Valencià con carácter extraordinario, acordó el siguiente comunicado:

1º.— Reiterar la llamada de solidaridad dirigida a todos los agricultores y ganaderos afiliados así como los simpatizantes para con los afectados por las trágicas inundaciones, que se concretaría además de las aportaciones materiales y de alojamiento que se están dando en gran medida, en la prestación personal para el desescombro y limpieza de las poblaciones afectadas. A tal efecto les convoca para el sábado y domingo a las 10.30 en la plaza mayor de Algemesí, provistos de palas, botas de agua y demás utensilios necesarios.

2º.— Dada la magnitud de la catástrofe que afecta a todos los estamentos sociales, este sindicato solicita que con la mayor urgencia posible, se constituya una mesa de trabajo y negociación entre el gobierno central, autonómico, sindicatos obreros, sindicatos agrarios, ayuntamientos, así como las



**Entidades y organismos se vuelcan en ayuda para los damnificados**

demás fuerzas sociales directamente afectadas con el fin de que se estudien y arbitren soluciones eficaces y urgentes.

3º.— Manifestar nuestro temor de que tragedias como la presente, sean en gran parte, debidas a la política llevada hasta ahora en cuanto a Obras Públicas se refiere con un sentido economicista, buscando una rentabilidad económica a corto plazo y despreciando los costos sociales que pueden generar.

En este sentido exigimos:

- a) Esclarecimiento de las causas reales por las que se ha derrumbado la presa de Tous.
- b) Revisión de la construcción de la Autopista del Mediterráneo a su paso por el valle del río Xúquer, verdadero muro de contención de las aguas en esta riada, modificando su estructura actual para evitar que esto vuelva a ocurrir.
- c) Paralización inmediata de la central nuclear de Cofrentes cuyo peligro se ha puesto trágicamente de manifiesto en las circunstancias actuales.

**UNICEF**

La UNICEF-España ha enviado una ayuda de emergencia para niños y madres damnificados, consistente en un millón de tabletas cloradas para depuración de agua, 7.000 kilos de leche en polvo y 50.000 frascos de comida infantil.

Estas gestiones se están efectuando en coordinación con la oficina de UNICEF para Europa, con sede en Ginebra, que está remi-

tiendo los enseres de distintos puntos de Europa.

**Valencia, C.F.**

Los jugadores del Valencia, C.F. han tomado la decisión de aportar dinero de su pecunio particular para los damnificados valencianos, según han acordado en una asamblea del equipo.

Los jugadores decidieron que, cada cual por separado, ofrecerá una cantidad de dinero con destino a los damnificados de las inundaciones.

El presidente del Valencia C.F., Ramos Costa, se entrevistó con el presidente de la Federación

**Partido de fútbol a beneficio de los damnificados**

La revista «Don Balón» está realizando las gestiones oportunas para la disputa de un encuentro internacional de fútbol, a beneficio de los damnificados en las recientes inundaciones en Valencia y Alicante.

El partido será disputado por una selección de extranjeros que juegan en la liga española y una selección de destacados jugadores levantinos.

Los directivos de la revista «Don Balón» están realizando ges-



tiendo directamente con la directiva del F.C. Barcelona y Real Madrid, para disponer del «Camp Nou» o del estadio Santiago Bernabéu, para disputar este encuentro.

**Los envíos a Valencia**

La base aérea de Manises está dedicada exclusivamente a la recepción de envíos de ayuda a la zona afectada por las inundaciones.

La centralización de este servicio se ha ubicado en dicha base por considerar las autoridades que es la que mejores condiciones reúne para ello.

**Córdoba**

Numerosos cordobeses han expresado de forma práctica su solidaridad para con los damnificados por las inundaciones de Valencia y Alicante, enviando donativos a la sede de la asamblea provincial de la Cruz Roja Española.

Gran cantidad de donativos en dinero, víveres y ropas se están recibiendo en la sede de la Cruz Roja desde antes de que se hiciera un llamamiento para ayudar a los afectados por las inundaciones.

UCD ha decidido suspender un mitin-fiesta que tenía programado para el próximo lunes y destinar el importe íntegro de su presupuesto a los damnificados.

**PARADOR EL TORDO**

**Onda**

Hoy en sesiones de tarde y noche  
Baile Popular con el Mariachi de

**FRANCISCO RIBELLES  
y su Orquesta**

*Mañana sesiones tarde y noche  
ALBERTO CORTEZ*

*Precios populares*

**Mecánicas  
tricotosas**

**BUSCAMOS MECANICOS  
TRICOTOSAS RECTILINEAS  
AUTOMATICAS**

INFORMACION CUADRA SABONER 70, TELEFONO  
215788, CASTELLON, pregunten Señor Tichell. Ref. INEM  
CS 37.217



## Los Reyes de España, en Alcira

# CRECE LA MAGNITUD DE LA CATASTROFE

Sus Majestades los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, visitaron a primera hora de la tarde de ayer la ciudad de Alcira, sin duda la más afectada por las inundaciones de la zona de Levante.

Tras despegar de la base militar de Manises, los Reyes sobrevolaron los términos municipales de Algemés y Carcagente, para descender en Alcira. La llegada de los Reyes de España fue saludada y agradecida por varios miles de personas.

D. Juan Carlos y doña Sofía se trasladaron de Alcira a la localidad de Bétera, donde el Ejército de Tierra dispone de una base de helicópteros.

Por su parte, el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, se ha reunido durante dos horas y media, con diversos miembros del Gabinete, para examinar las medidas de gobierno que, en relación con las inundaciones en Levante, se propondrán al Consejo de Ministros extraordinario convocado para hoy.

Según fuentes de la Secretaría de Estado para la Información, asistieron a la reunión, el vicepresidente del Gobierno y los ministros de Asuntos Exteriores, Hacienda, Interior, Defensa, Industria, Trabajo, Agricultura y Administración Territorial, así como los subsecretarios de Economía, Transportes, Turismo y Comunicaciones y Obras Públicas y Urbanismo.

Los ministros de Obras Públicas y Urbanismo, y Transportes, Turismo y Comunicaciones se encuentran en Valencia para coordinar los trabajos.

### Relación de víctimas y desaparecidos

Cuarenta muertos y 29 desaparecidos son las cifras facilitadas, a las tres de la tarde, por la dirección general de la Guardia Civil.

La relación provisional de víctimas es la siguiente:

#### VALENCIA

Muertos identificados: Adelaida García Casanova, de 68 años (Cárcer). María Pla Navarro, de 48 años (Carcagente). Francisca Vidal, de 80 años (Carcagente). Remedios Laporta Borrás, de 58 años (Carcagente). Carmen Hernández, de 40 años (Carcagente). José Más, de 75 a 78 años (Carcagente). Eduardo Canet Huguet, de 80 años (Carcagente). José Canet Huguet, de 85 años (Carcagente). Salvador Olaso Soriano (Carcagente). Emilio Viño Puig (Carcagente). Juan Bautista José Navarro, de 70 años (Carcagente). José Lino Gadea, de 72 años (Carcagente). Trinidad Fuster Escandel.



## ● Cuarenta muertos y veintinueve desaparecidos

Muertos sin identificar: 20, en Alcira.

Desaparecidos identificados: Andrés López González, de 17 años (Ayora), y los siguientes trabajadores de la empresa «Abengoa», que desaparecieron en el accidente del autocar en que regresaban del trabajo:

Antonio Segarra Martínez (Ayora). José Cebrián Landete (Ayora). Vicente Pérez Pardo (Ayora). José Moreno Guillén. (Almansa, Albacete). Martín César Otera Bejar (Almansa, Albacete). José Zancarrón Arriaza (Almansa, Albacete). Paulino Manso Jeter (Almansa, Albacete). Andrés López González (Ayora). Carmelo González Moreno (Alberique). Rafael Brut López (Alberique).

Estos dos últimos se encontraban pescando en el pantano de Tous, cuando se produjo la riada.

Desaparecidos sin identificar: El conductor y otro viajero del autobús. Una mujer (Ayora).

Han sido rescatados con vida: Juan Jiménez Oliveros, Ramón Rodríguez Martín, José González Portero, los tres de la empresa

«Abengoa», y Antonio Valles Valles, de la empresa «Snoz».

#### ALBACETE

Muertos identificados: Juan Fernández Rubio (Cenizate).

Evencia Sánchez Martín. Muertos sin identificar: dos mujeres (Cenizate).

Desaparecidos identificados: Enrique García Fernández (Cenizate), que se dió como muerto.

Elisa Caballero. Desaparecidos sin identificar: Cuatro personas.

#### ALICANTE

Muertos: 2 no identificados. Desaparecidos: 8 sin identificar.

#### MURCIA

Muertos: Bartolomé Ruiz Pérez. **Diez mil personas evacuadas**

Casi dos mil personas han sido desalojadas de la localidad de Alcira, y fueron trasladadas por carretera a las localidades de Tabernes de Valldigna, Gandía y algunos hasta Oliva.

Según estimaciones los evacuados durante todas las inundaciones pueden alcanzar unas diez mil personas, aunque los traslados muchas veces han sido cortos entre localidades próximas.

A Valencia ha sido necesario trasladar 102 personas, todos ellos con enfermedades o problemas de salud.

Los enfermos están distribuidos por dichos centros de la forma siguiente: en la Ciudad Sanitaria La Fe de Valencia, cuatro; en la Residencia Sanjurjo de Valencia, cuatro; en la clínica de la Salud, tres; en la clínica José Antonio, dos; en el Hospital Clínico de Valencia, siete y seis en diálisis y en el Hospital Clínico de Valencia, siete y seis en diálisis, y en el Hospital Provincial dieciocho.

En la ciudad de Gandía se hallan hospitalizadas once personas; y en Játiva, 47.

La población de la localidad de El Palmar, junto a la Albufera de Valencia, no ha sido evacuada, han manifestado fuentes del gobierno civil de Valencia.

### Continúan incomunicadas varias localidades

Después de las torrenciales lluvias caídas y la crecida del río Vinalopó, la ciudad de Elche ha quedado incomunicada por carretera con algunos puntos del término municipal.

Concretamente, la carretera de Dolores ha quedado cerrada al tráfico, al ceder parcialmente un puente situado sobre el río Vinalopó. Igualmente, se han producido diversas roturas en la vía férrea Elche-Alicante, en la que

los obreros de RENFE reparan los daños.

La zona sur del término municipal de Elche ha sido la más afectada por el agua.

En las proximidades de Orihuela, el río Segura se ha desbordado y ha alcanzado un nivel de cinco metros cincuenta centímetros.

El desbordamiento se ha producido en la línea de separación entre las provincias de Murcia y Alicante, en la pedanía de los desamparados.

En Valencia, han quedado restablecidas prácticamente todas las comunicaciones por carretera, según ha informado la dirección general de Protección Civil.

El tránsito ha quedado expedito en todas las carreteras, excepto en las poblaciones de Portademi, Benimuslen, Poliña de Júcar y Salvador de la Rivera.

En la provincia de CASTELLON, la normalidad continúa siendo total, a excepción de Benicasim, en donde el mar ha arrasado las playas, y la carretera de Peñíscola a Benicarló, que se encuentra cortada por el actual temporal del mar.

El fluido eléctrico está siendo reanudado en casi todas las zonas afectadas por las inundaciones en la provincia de Valencia.

Respecto al teléfono, fueron tendidas algunas líneas telefónicas de urgencia.

En algunos puntos de la localidad de Alcira permanecen sin electricidad.



## RESTAURANTE «PLAZA»

### BENICASIM

COMUNICA A SUS AMIGOS Y CLIENTES QUE ESTARA CERRADO DEL 2 DE NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE POR VACACIONES.

LES ESPERAMOS

## CURSOS PARA PATRONES EMBARCACIONES DEPORTIVAS

El próximo día 26 de octubre a 20.00 horas, dará comienzo en el Club Náutico de Castellón el Curso para Patronos Embarcaciones Deportivas a Vela y Motor 2.º y 1.º Clase.

Duración 2 meses. Clases días alternos.

Información: Secretaría Club Náutico de Castellón.

TODAVIA CON PROBLEMAS

# Paulatinamente se van restableciendo los servicios en las zonas afectadas

La vida en las provincias afectadas por la riada va entrando en una relativa normalidad, con la entrada en funcionamiento de la mayoría de las comunicaciones y con la mejoría progresiva del tiempo.

Según ha informado a Efe el meteorólogo de guardia del Instituto Nacional de Meteorología, se puede decir que, al menos por el momento, el peligro de nuevas inundaciones se ha alejado de la zona sur de Levante, aunque la amenaza se traslada hacia Cataluña, donde se están tomando medidas en previsión de riadas.

En Barcelona, el gobernador civil de la provincia y ex director general de protección Civil, Federico Gallo, se reunió con los responsables de Protección Civil de la provincia para preparar un plan de prevención de posibles inundaciones.

Sin embargo, todavía persiste el riesgo para Valencia, ya que la tormenta que se sitúa en Cataluña podría volver a descender un poco y agravar la situación de los pueblos que todavía no se han recuperado de los efectos de la riada. Por el momento, los vientos terrales parece que alejan este peligro.

Según la misma fuente, en el sur de Levante solamente quedan chubascos dispersos. Las precipitaciones fuertes se están produciendo en Cataluña, Valle del Ebro y Aragón.

En cuanto a las precipitaciones



caídas en las últimas horas, hay que destacar los 114 litros del Monseni, en doce horas —en Alicante se recogieron, en los peores momentos, 217 litros en cinco horas—, en Barcelona capital, 44; en el aeropuerto, 32; en Gerona, 16 y en Lérida, más de 14.

En CASTELLON, 7 litros; en Valencia, 3; en Murcia, 2 en el aeropuerto y en San Javier y Castillo Galeras cantidades pequeñas, inferiores al litro.

En Baleares han sido fuertes: en el aeropuerto de Palma, 54 litros; en Mahón, 31; en Ibiza, 10 y en Son San Juan, 76 litros, durante las últimas 24 horas.

También ha llovido, debido a otro frente que viene del oeste, en



meras horas de la mañana de ayer informaron a Efe fuentes de la compañía Iberia.

Todos los vuelos a Valencia, Alicante y Murcia han sido ya autorizados, si bien las salidas se efectúan con cierto retraso sobre los horarios previstos.

Funcionan también con normalidad los servicios prestados a través de la dirección general de Correos y Telecomunicación.

## Abiertos nuevos tramos ferroviarios

Renfe ha abierto al servicio los tramos Játiva-Alcoy y Puebla Larga-Carcagente (de la línea Madrid-Albacete-Valencia).

El presidente y el director general de Renfe, una vez estudiadas las medidas a adoptar, se han desplazado a la zona siniestrada, donde permanecerán durante el fin de semana supervisando in situ los trabajos de reparación de vías e instalaciones que han resultado dañadas.

Galicia, entre 3 y 14 litros, lo mismo que en Asturias y el Cantábrico, Duero y Ebro, donde se han recogido cantidades pequeñas.

## Restablecido el tráfico aéreo

El tráfico aéreo con las distintas provincias levantinas ha quedado totalmente restablecido desde pri-

## Para tratar sobre la catástrofe valenciana

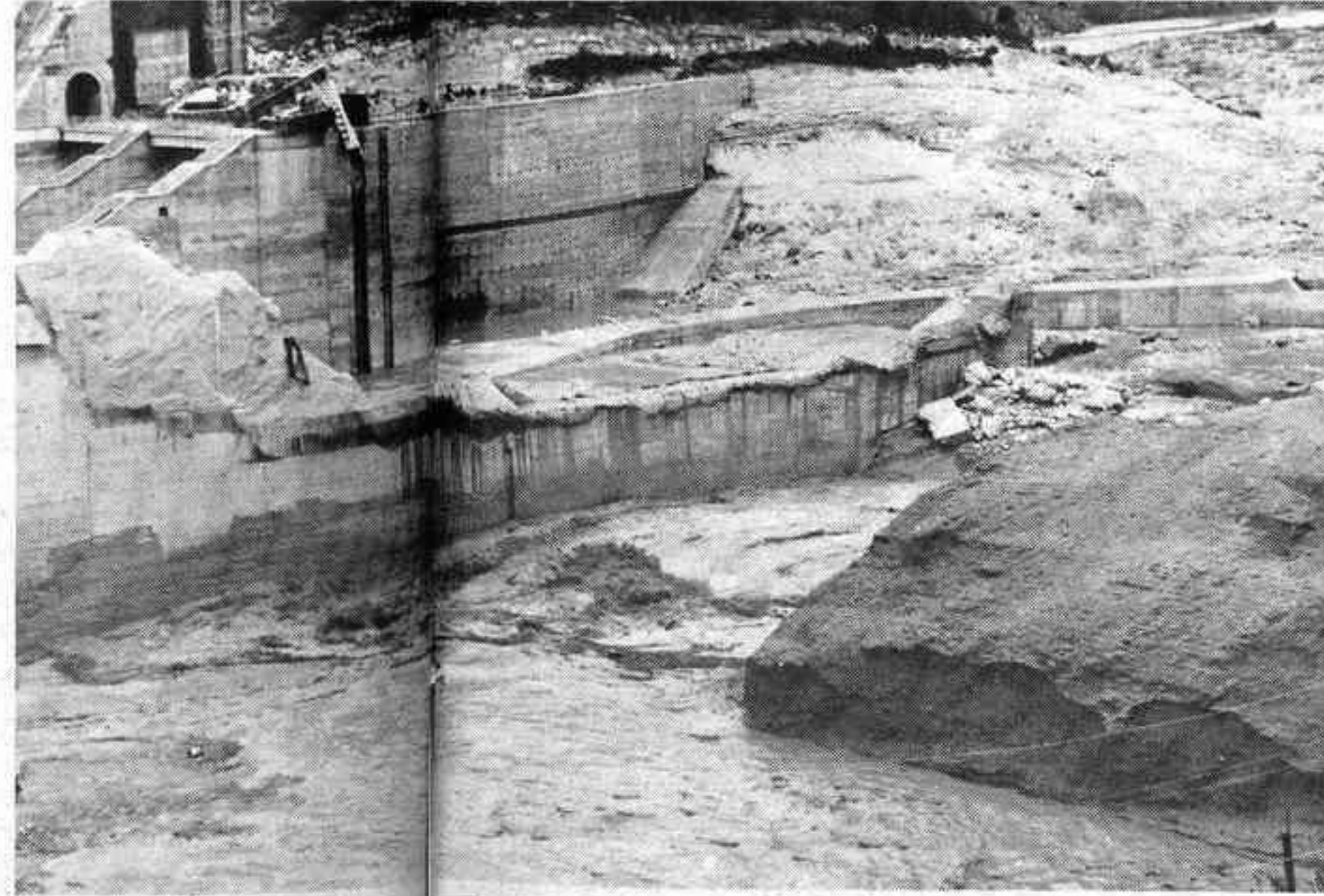
### Hoy, reunión extraordinaria del Consejo de Ministro

El Consejo de Ministros extraordinario convocado para hoy aprobará fondos económicos especiales para atender las necesidades más urgentes en las zonas afectadas por las inundaciones. La reunión del gabinete, que estará presidida por su titular, Calvo-Sotelo, comenzará a las diez y media de la mañana, en el Palacio de la Moncloa.

Estos fondos se concederán a los gobiernos civiles de las provincias afectadas por la catástrofe, y se dedicarán primordialmente a atender las urgencias individuales que no admitan demora.

Ayer se reunió el presidente del gobierno con los ministros y subsecretarios de varios departamentos para estudiar las medidas a aplicar en relación a los daños producidos por las inundaciones.

Durante la tarde, los subsecretarios citados han permanecido reunidos sobre este mismo tema y a las diez de la noche volvió a reunirse Calvo-Sotelo, con los ministros de Administración Territorial, Obras Públicas y Urbanismo, Justicia Presidencia, Asuntos Exteriores, Economía y Comercio, Defensa, Interior, Industria, Trabajo y Agricultura.



## Afecta a 90.000 hectáreas

# MAS DE 18.000 MILLONES, PERDIDAS EN EL SECTOR AGRARIO

Las pérdidas del sector agrario y en las infraestructuras básicas provocadas por las inundaciones de la región valenciana superan los 18.000 millones de pesetas y han afectado a más de 90.000 hectáreas, según una primera estimación oficial a la que ha tenido acceso a Efe.

Esta primera estimación ha sido presentada, por el subsecretario de Agricultura ante la comisión general de subsecretarios, que permanece reunida en la Vicepresidencia Económica del Gobierno.

El equipo de subsecretarios analiza los informes presentados por cada uno de los departamentos y prepara una propuesta que estudiarán los ministros afectados y el Consejo de Ministros en pleno.

Según han informado a Efe fuentes oficiales, la propuesta que presentarán los subsecretarios incluirá el balance de situación y pérdidas y una serie de medidas financieras y económicas destinadas a paliar los daños por cultivos, infraestructuras, nuevas plantaciones, industrias, viviendas, etc.

Respecto al informe inicial de

pérdidas, al que ha tenido acceso Efe, recoge en varios apartados las causas, ámbito geográfico, daños de cultivo e infraestructura y posibles medidas.

En el primer apartado, el informe señala que las mayores precipitaciones se han producido en la zona del embalse de Tous (Valencia), en donde se han registrado precipitaciones de hasta 500 litros por metro cuadrado durante 48 horas. En Alicante, se han registrado precipitaciones de hasta 300 litros por metro cuadrado en la cuenca del Vinalopó y 100 en la comarca de Montaña. En Murcia, las precipitaciones han sido inferiores, cifrándose en 65-70 litros por metro cuadrado.

Respecto al ámbito geográfico, el documento indica que las inundaciones han afectado a más de 90.000 hectáreas en toda la zona. La provincia más afectada por extensión ha sido Alicante (52.450), seguida de Valencia (35.000) y Murcia (3.000).

Al entrar en el detalle de los daños, el informe explica que todavía es pronto para hacer una cuantificación precisa, pero la cifra de pérdidas, incluyendo cultivos e infraestructura, supera los 18.000 millones de pesetas.

En daños a los cultivos, se explica que en la provincia de Valencia se han visto afectadas las cosechas de naranja, mandarina, alcachofa, fresón y otros cultivos



hortícolas. La cosecha de arroz ya se había recogido, por lo que no hay fuertes pérdidas en la provincia, afectando tan sólo al arroz almacenado. En agrios, puede haber problemas importantes en nuevas replantaciones.

En Alicante, las mayores pérdidas han correspondido a la uva de mesa que quedaba por recoger y, algunas variedades de tomate de invierno. Respecto al algodón, se podrán salvar algunas zonas, por ir retrasada la cosecha.

En Murcia, los mayores daños se concentran en cultivos hortícolas.

Junto con los daños en cultivos, se encuentran las pérdidas en infraestructuras, riegos e invernaderos. Están todavía sin cuantificar los daños en industrias conserveras y de manipulación referidos a obras, instalaciones y productos almacenados.

En Murcia, las pérdidas se concentran en agrios, frutales y cultivos hortícolas, hasta un total aproximado de 1.000 millones de pesetas.

Todo ello suma una pérdida de cosecha por valor de 6.224 millones de pesetas, a los que hay que añadir más de 12.000 millones de pérdidas en infraestructura en las tres provincias afectadas.

El último aspecto del informe es el referido a posibles ayudas que se propondrán al Gobierno. A este respecto, fuentes oficiales informaron a Efe de que las medidas no serán ultimadas hasta la reunión de hoy del Consejo de Ministros.

REPORTAJE GRAFICO LUIS VIDAL

PARA QUE LA CUERDA NO SE ROMPA, VOTA CDS CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

## SUSPENDIDOS TODOS LOS PARTIDOS DE REGIONAL Y CATEGORIAS INFERIORES

A última hora de la tarde de ayer y cuando teníamos entregada y maquettata nuestra información de los partidos a disputar el domingo correspondiente a las categorías de Regional Preferente, Primera Regional, Segunda, Tercera y las categorías inferiores, recibimos la noticia de la Federación Valenciana de Fútbol por mediación del Colegio de Arbitros de Castellón, de que se suspendían todos los partidos de fútbol regional. Motivo principal las últimas inundaciones, y las fuertes lluvias caídas en toda la región.

Por lo que respecta a los equipos castellanenses, la fecha de celebración será: Castellón Amateur-Crevillente el jueves ocho de diciembre el Castellón Juvenil-Damm el catorce de noviembre y el Aldaya-Castellón Juvenil B el treinta y uno de octubre.

### Nota de la Federación

Por su parte, la Federación Valenciana de Fútbol nos remite la siguiente nota:

«A la vista de que persiste el temporal en el ámbito de nuestra Región y dado el gran número de clubs afectados e imposibilitados de trasladarse para disputar el encuentro correspondiente a la jornada del domingo día 24 de octubre, así como solidarizándose al dolor que apena a nuestro pueblo, este organismo comunica que quedan suspendidos a todos los efectos los partidos correspondientes a esta jornada, en lo que se refiere a la Liga Preferente, Primera, Segunda y Tercera Regional así como a las tres categorías juveniles, infantiles, alevines y adheridos.

El humor, eso tan saludable

## El Valencia, equipo inaugurador

Dicen que quien nunca se lo ha visto siempre se lo está mirando. Y viene a cuento porque de inauguraciones hemos ido estos últimos días a todo tren. A todo tren en esos días azules que señala la Rufe para que la tercera edad no llegue a la cuarta. Y todas esas inauguraciones fuera de la ciudad, para que los españolitos de a pie puedan disfrutar muy poco de ellas. Bueno, sí, para las de Peñíscola puede tomarse el tren en días azules y llegar hasta Benicarló y de aquí a la población del Papa Luna haciendo «footing». Y de hacerlo así, «Footing» a toda pastilla para llegar hasta las instalaciones deportivas, el practicante al deporte, llegará ya a aquella zona en disposición de que el responsable de la histórica población le pueda hacer una entrevista; que en esto de las entrevistas y fotos no hay quien nos gane y por eso somos deficitarios.

No ha mucho se inauguró también un campo de fútbol muy cerca de la capital. Y nadie puede decir que no se enteró porque se publicó con un alarde de información extraordinario en el que no quedó sin comentar el más mínimo detalle. Y ahora, dentro de poco, se nos anuncia otra inaugu-

ración de un nuevo campo de fútbol también a no muchos kilómetros de la capital. A ese nuevo campo de fútbol, según se nos ha informado de primera mano, no van a ponerle el nombre de «Nuevo Estadio Salvador Romero». Lo que consideramos una injusticia porque Salvador Romero siente muchos los colores de su club hasta el punto que no hay festejo deportivo que se organice en todo el ámbito regional que no esté él presente.

Y como es natural, el Valencia será el equipo inaugurador. Del Castellón, nada, como en la anterior ocasión. El Valencia, pues, será el que dará las primeras patadas en ese campo como equipo no perteneciente a la provincia donde el equipo propietario pertenece.

El Valencia acudirá con sus tres jóvenes jugadores, Roberto, Ribes y Saura, a la cita de la inauguración. Tres jóvenes jugadores que precisamente se dieron a conocer en el equipo castellanense y que será en esta ocasión, el Castellón, el convidado de piedra.

La llamada para esta inauguración se ha extendido por toda la Plana. Para la organización, al igual que en la anterior, interesa

que acudamos todos desde Almenara a Vinarós para presenciar tan solemne acto de valencianía y no de castellanerismo. Y no cabe duda que acudirán todos desde Almenara a Vinarós para ver jugar al Valencia y con él a los tres jóvenes jugadores, Saura, Roberto y Ribes, ya que desde la guerra del año 14 que no ha visto nadie jugar al Valencia y sus tres jóvenes jugadores.

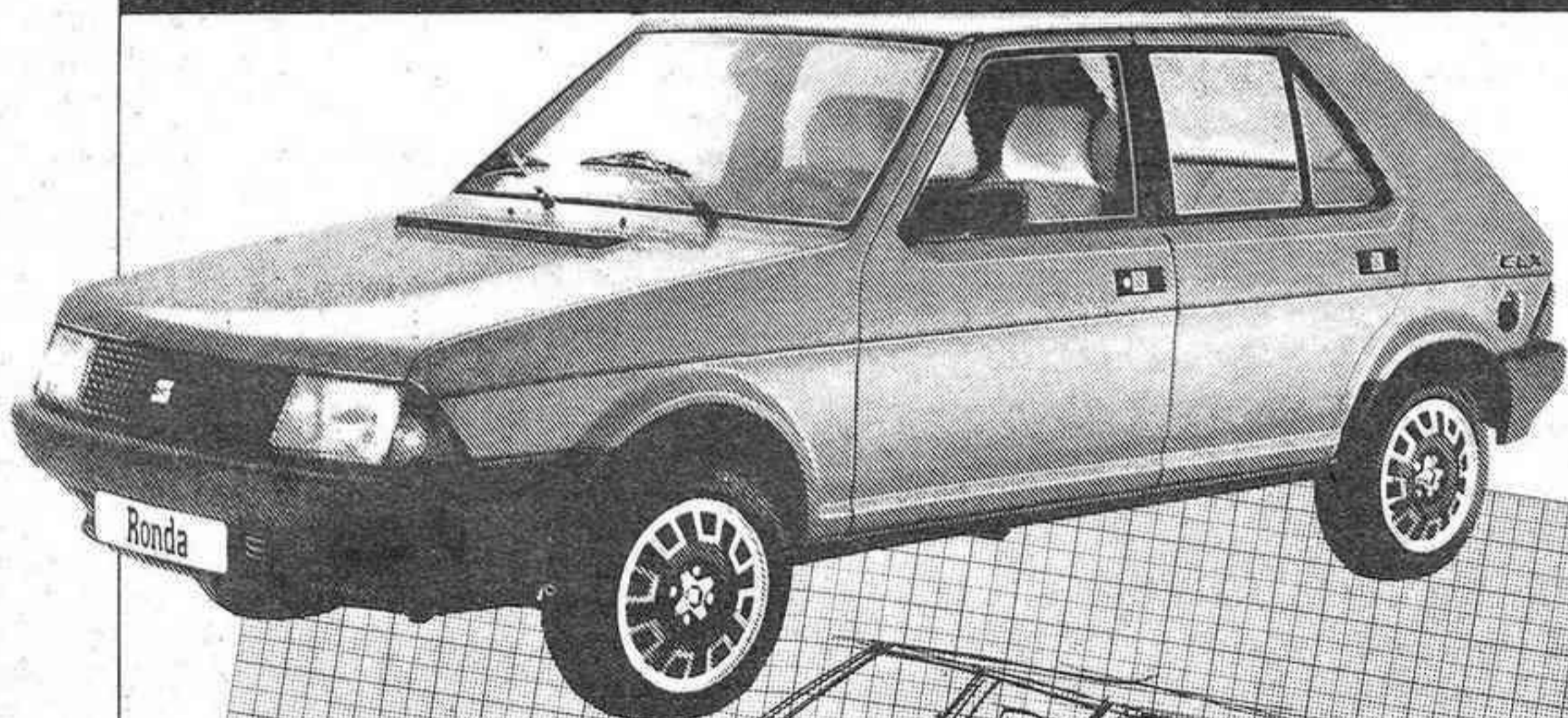
Ese campo pronto a inaugurar, según don Salvador Romero proclama, es un Maracaná en pequeño. Si es así, un Maracaná en pequeño, tenemos asegurado el sitio los doscientos informadores deportivos que cuenta nuestra provincia. Amén de otros tantos fotógrafos, aunque algún fotógrafo trabaja por su cuenta. Y de todo esto que acabamos de comentar sólo nos resta por decir que nuestro buen amigo y colega Chencho, con el número 199 de carnet (el número 1 lo tiene Luis Jaraba, vamos, que estuvo en Venezuela), se ha proclamado notario de tan solemne inauguración.

¡Ahí es nada ver jugar al Valencia y sus muchachos después de 68 años sin pasar por aquí!

José Ten

(De la Agencia Inex Sistente)

## TOMELE LAS MEDIDAS AL RONDA



**1** Medida SU MOTOR

### SEAT RONDA La Magia de la Potencia.

Presentamos la gama con más posibilidades de su clase.

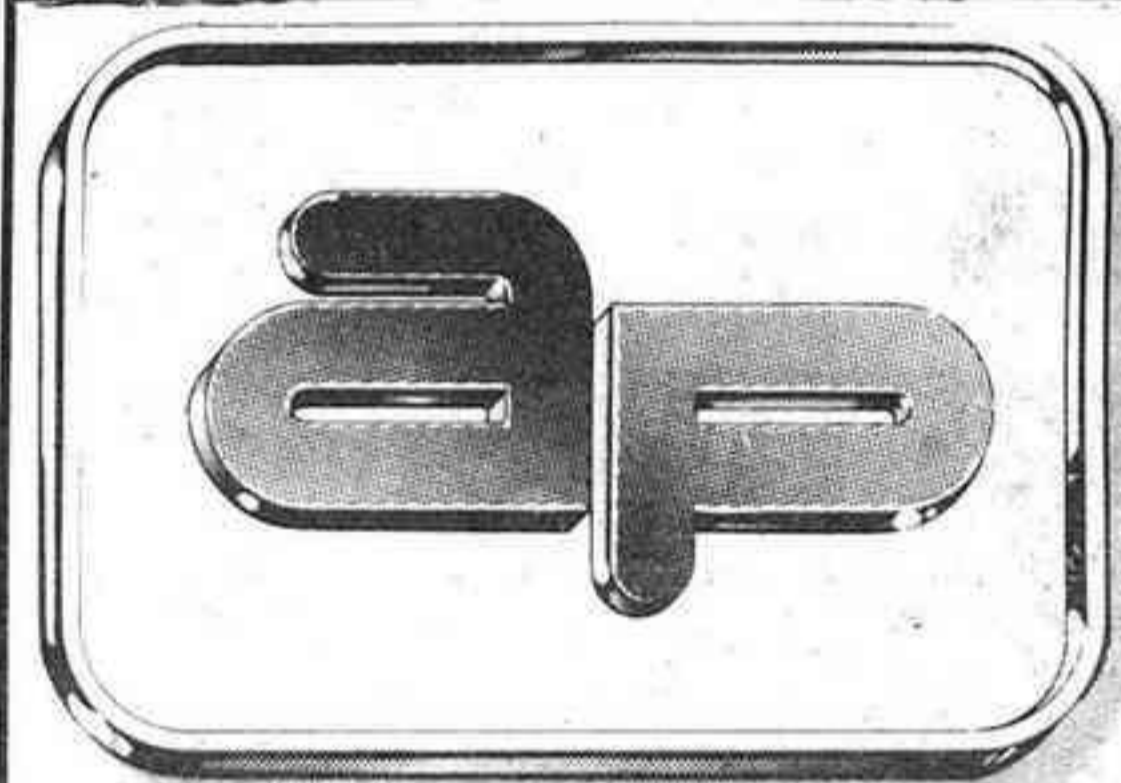
Ronda 65 CL: 1.197 cc/65 CV Din/150 Km/h/Gasolina normal.  
Ronda 75 CLX: 1.438 cc/75 CV Din/160 Km/h.  
Ronda CRONO: 1.592 cc/95 CV Din/170 Km/h.  
Ronda Diesel CL: 1.714 cc/55 CV Din/140 Km/h.

Está claro

El motor del Ronda sabe sacar más rendimiento del combustible. Un motor con encendido electrónico con avance centrífugo por depresión. Carburador de doble cuerpo con dispositivo regulador de monóxido de carbono. Y toda la tecnología de vanguardia Seat. Si la gasolina es cara, lo lógico es tener un coche que sepa sacarle el máximo partido.

## Red de Concesionarios Seat en Castellón y Provincia

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



**ACTOS PUBLICOS PARA HOY:**



UNION VALENCIANA



PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

**BURRIANA.— Hora: 19'30**  
**Local: Pabellón Polideportivo**  
**Coordinador: Juan Feliu**  
**Candidatos: TODOS**

**SEGORBE.— Hora: 22'00**  
**Local: Teatro Alcázar**  
**Candidatos: TODOS**



ESTE ES EL SIMBOLO DE LA COALICION AP-PDP-UV QUE APARECERA EN LAS PAPELETAS ELECTORALES AL DEPOSITAR EL VOTO. ¡FIJATE BIEN!

## Mucho ambiente ante el Jerez-Castellón

# El lleno en el Domecq está asegurado

JEREZ DE LA FRONTERA. (Especial para MEDITERRANEO de Antonio Arias, redactor deportivo de LA VOZ DEL SUR).

Con extraordinario interés esperan los aficionados jerezanos el encuentro que mañana a partir de las cinco y media de la tarde han de disputar en el Estadio Domecq el Jerez y Castellón.

El equipo local, recién ascendido a la segunda división planteó desde un principio la temprada sin triunfalismos, conscientes de ser un equipo modesto con limitadas posibilidades y su aspiración máxima no pasa de mantener la categoría. Sin embargo el conjunto de Ben-Barek ha ido realizando buenos encuentros y salvo el bache de su derrota ante el Sabadell, en casa ha realizado muy buenas actuaciones venciendo sin problema a equipos de la categoría del Hércules y Castilla.

El estadio que tiene una capacidad aproximada de 12.000 espectadores se llena cada domingo, por lo que es de esperar que mañana frente al Castellón, la afición acuda en masa a presenciar el encuentro.

### Miedo

Yo diría que más que respeto es miedo lo que se siente ante la visita del C.D. Castellón, equipo histórico que pese a su actual clasificación está llamado a ser uno de los favoritos en la presente campaña.

Precisamente la derrota de la pasada semana frente al At. Madrileño lejos de constituir un respiro, preocupa todavía más al mister local, pues es de esperar



Rivas, lateral izquierdo



Ben Barek, entrenador

que los albinegros intenten sacar las espinas de los dos negativos que le endosó el conjunto de Peiró.

### Mala suerte

No es tópico afirmar que el equipo jerezano ha tenido mala suerte en lo que llevamos de liga. El equipo es muy serio atrás, tiene un buen centro del campo y su principal problema, como en la mayor parte de los equipos actualmente, reside delante donde hace falta un hombre gol que, pese a los esfuerzos realizados hasta la fecha por la directiva, todavía no han logrado incorporar a la plantilla. En el caso concreto del partido de mañana, los dos hombres que mejor estaban cumpliendo esta misión en el Jerez, —Fontana y Eloy—, serán baja por lesión ante el conjunto castellanense.

### No hay problema económico

Es noticia, y por ello la subrayamos que el Jerez no tiene hasta el momento problemas económicos. La plantilla es relativamente barata, siendo la mayor parte de sus hombres procedentes de la campaña anterior en Segunda B y por otra parte, la buena marcha del conjunto ha conseguido que cada domingo la recaudación ronde el millón y medio de pesetas, por lo que la actual directiva no tiene por ahora absolutamente ningún problema económico al que hacer frente.

### Problemas para Ben-Barek

Las lesiones de Fontana y Eloy constituyen la pesadilla del entrenador por cuanto se ha visto de repente desasistido de sus dos



Valencia, lateral derecho

mejores hombres en un encuentro de tanta responsabilidad como este frente al equipo de La Plana. Hay una duda para sustituir a Eloy y esta reside en Dávila o Francis, con mayores posibilidades para el primero. Respecto al puesto de Fontana será reemplazado por Mansilla.

La alineación pues que se prevé para el partido de mañana frente a los castellanenses será la siguiente: Recio, Valencia, Adan, Perdigones, Rivas; Pozo, Serrano, Torres; Javi, Mansilla y Dávila o Francis.

Javi es un estupendo extremo que todavía no ha jugado por lesión en el Estadio Domecq esta temporada. Debutó la pasada semana en Madrid frente al Rayo y la afición espera con interés su reaparición porque es uno de los jugadores más queridos por la hinchada jerecista.

### Buen tiempo

Todo hace pensar que mañana hará buen tiempo. Durante estos últimos días, el cielo ha estado despejado y aunque ayer tarde aparecieron algunos nubarrones, no parece vayan a tener mayor trascendencia y pronto vuelva a lucir el sol como ya es habitual en estos lares. De cualquier forma el drenaje del campo es muy bueno por lo que aunque lloviese, es seguro que estaría el terreno de juego en buenas condiciones para la práctica del fútbol.

El encuentro dará comienzo a las cinco y media de la tarde y será dirigido por el colegiado Delgado Santacruz del colegio castellano.

# SOLO VALE GANAR

Tras un largo peregrinar por tierras españolas llegará hoy a media tarde al Puerto de Santa María la expedición del C.D. Castellón. Antes, desde su salida a primeras horas de la tarde de ayer habrán tenido oportunidad de comprobar la catástrofe de que han sido objeto las fértiles tierras valencianas, las inmensas estepas castellanas y manchega, para posteriormente cruzar Despeñaperros y entrar en la Andalucía de olivares y uvas. Tendrán también oportunidad de recorrer la Depresión Bética en toda su extensión y al fin llegar, —no sin antes haber repostado convenientemente el depósito de gasolina—, muy cerca de la «Tacita de Plata». Incluso el mismo domingo partirán desde Puerto de Santa María a la ciudad del buen vino para disputar en el Estadio Domecq su partido frente al Jerez Deportivo.

Deportivamente puede que el encuentro sirva para mucho, poco o nada, pero es incuestionable que la directiva del Castellón está dando todo un maravilloso ejemplo de cumplimiento estricto de los consejos de la Secretaría de Estado para el Turismo en los que se invita a conocer las bellezas españolas. Conocer España es aprender a amarla. Casi dos mil kilómetros por las rutas que en su día conocieron Don Quijote, Curro Jiménez o el mismo Juan de la Cruz están siendo estos días rememorados por los chicos de Angel Rodríguez que, magníficos de disciplina y ardor y henchidos de fervor patrio arribarán muy cerca de donde se gestó la hazaña hispana del descubrimiento de América, para mañana, sobre el verde césped del Estadio poner la pica albinegra con una memorable victoria.

Con o sin prosa poética, les duelan sobre sus espaldas los mil kilómetros o no, lo cierto es que el equipo castellanense hay que insistir en que no tiene más que una alternativa: ganar. Las cosas en la directiva están mal, la clasificación del equipo está muy mal y el ánimo de los aficionados, peor. Ante esta serie de circunstancias, una victoria en el Estadio Domecq es la única alternativa válida a la actual situación albinegra. El Castellón, —que ya tiene una clara experiencia de lo que para él resultan los partidos en casa—, no puede recibir el próximo domingo con cuatro negativos al Recreativo de Huelva. Hay que jugar bien en Jerez y hay que ganar el encuentro sin absolutamente ninguna clase de concesiones.

Cela va a introducir mañana algunos cambios notables en la formación albinegra. Planelles, que se ha quedado en Burriana será sustituido por Naharro en el centro del campo, mientras que la posición habitual de Juan Navarro será ocupada por Carrillo para volver a intentar delante que Mestre vuelva a ser el hombre oportunista en los contragolpes.

Estos tres hombres pueden darle otro color al equipo, el riesgo estriba en que ellos se contagien de la apatía de los demás.

El horno está ya para pocos bollos y una derrota en tierras andaluzas podría conllevar estar en familia el día del Huelva, cosa que sería ya catastrófica, incluso antes de conocer el resultado.

Hay pues que dejar de lado los nervios, pensar que en el Estadio Domecq nadie les va a exigir nada —que es al parecer lo que les pica—, y hay que jugar relajados para lograr el objetivo final de la victoria. Sólo así seremos todos felices, sólo así se recobrarán los ánimos y la confianza en el equipo castellanense, que en principio estaba llamado a ser de los gallitos de Segunda y que lamentablemente hoy vemos debatirse en la cola de la clasificación.

Eduardo Mas

# El Gran Juego

PRUEBE Y GANE SU COCHE

Ha nacido un nuevo juego. "El Gran Juego", para ganar su coche probándolo.

Un juego con el que conseguirá premios seguros con su participación y no por sorteo. Pruebe nuestros coches y ganará siempre.

Potentes coches Talbot, viajes a los casinos de Las Vegas, Montecarlo o cualquiera de los de España y 500.000 premios más le están esperando.

Acérquese al Concesionario Talbot más próximo y después de probar un Talbot, participe en "El Gran Juego".

Pruebe y gane su coche en su Concesionario Talbot. Con "El Gran Juego" es fácil.

RED DE CONCESIONARIOS  **TALBOT**

## Pelota

**CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CLUBS**

Se han jugado dos jornadas más de la liga clasificatoria en su fase de sector del Campeonato de España de Clubs de 2.ª categoría, organizado y patrocinado por la Federación Española de Pelota en colaboración con las Federaciones Provinciales. Los resultados y jugadores han sido los siguientes:

Mano individual: Florida-Barcelona: (Córdoba), 18; Frontenis-Castellón (Antonio Gómez), 14.

Mano parejas: Florida-Barcelona (Ramos y Antón), 22;

Frontenis-Castellón (Mesonero y Salvador), 6.

En la jornada última del pasado domingo los resultados y jugadores fueron los siguientes:

Mano individual: Venecia-Zaragoza (Lobato), 18; Frontenis-Castellón (Víctor Mesonero), 1.

Mano parejas: Venecia-Zaragoza (Lobato y Sarasa), 22; Frontenis Castellón (Antonio Gómez y Vicente García), 12.

No está teniendo suerte nuestro representante provin-

cial en el presente campeonato nacional de 2.ª categoría, o tal vez esta categoría le venga muy justa para la clase de juego que practican. En ambos encuentros nuestros jugadores han puesto una codicia y entusiasmo sin límites, pero en Barcelona los jugadores y en Zaragoza el suelo del frontón, consiguieron desarmar a nuestros pelotaris.

La clasificación después de estos encuentros es la siguiente: Venecia-Zaragoza, 5 puntos. Casablanca-Zaragoza, 3. Florida-Barcelona, 3 y Frontenis Castellón 1.



# UCD

## ACTOS PUBLICOS PARA HOY

**CERVERA.—**

AULA ESCOLAR 16,30 horas  
Hablarán: Pedro Palau Añó  
Manuel Valls Sabater  
Jaime Lamo de Espinosa

**SAN JORGE.—**

TELE-CLUB 18 horas  
Hablarán: Pedro Palau Añó  
Manuel Valls Sabater  
Jaime Lamo de Espinosa

**PEÑISCOLA.—**

COMEDOR COLEGIÓ JAIME SANZ  
20 horas  
Hablarán: Pedro Palau Añó  
Manuel Valls Sabater  
Jaime Lamo de Espinosa

**VINAROZ.—**

CASA CULTURAL 22 horas  
Hablarán: Pedro Palau Añó  
Manuel Valls Sabater  
Jaime Lamo de Espinosa

**ARES.—**

AYUNTAMIENTO 20 horas  
Hablarán: José Manuel Albella Serra  
B06 Francisco Segura Sales

**CASTELLFORT.—**

AYUNTAMIENTO 22 horas  
Hablarán: José Manuel Albella Serra  
Francisco Segura Sales

**SARRATELLA.—**

BAJOS AYUNTAMIENTO 20 horas  
Hablarán: Ismael Monfort Ferrando  
Vicente Vilar Lambies

**TORRE ENDOMENECH.—**

ESCUELAS VIEJAS 22 horas  
Hablarán: Ismael Monfort Ferrando  
Vicente Vilar Lambies

**USERAS.—**

ESCUELAS 20 horas  
Hablarán: Vicente Serra Pesudo  
Vicente Bueso Aragonés

**ROSILDOS.—**

ESCUELAS 22 horas  
Hablarán: Vicente Serra Pesudo  
Vicente Bueso Aragonés

**NAVAJAS.—**

TELE-CLUB 20 horas  
Hablarán: Luis Ramón Martín Pérez  
Jaime Faus y Faus

# VOTA UCD EL CENTRO

## Mañana comienza la Liga de Primera Provincial Femenina

### «Seremos campeones, una vez más»

(Alfonso Iturralde, Entrenador del C. B. Castellón-Junior)

Alfonso Iturralde es el entrenador del equipo Junior femenino Club Baloncesto Castellón, que mañana domingo comienza su andadura en la primera división y única. Alfonso lleva ocho años en este puesto y cuatro en el club. Un equipo con solera y reina incluida, la de las Fiestas de Magdalena. La señorita Mercedes Rayo es una de las pivots del conjunto.

—¿Cómo está la plantilla del C. B. Castellón ante la liga 82-83?

—La plantilla se ha renovado bastante aunque tenemos cuatro jugadoras de la anterior. Un total de doce forman la misma con tres pivots que juegan incluso en segunda división habitualmente, Gemma Guinot, Mercedes Rayo —la reina— y Nela García.

#### La liga 82-83

Y mañana comienza la liga.

—Sí, nosotros jugamos contra el Segorbe, un equipo del que no conozco nada pero será un rival a tener en cuenta, sin duda alguna nos dará trabajo.

—¿Qué nivel existe en la provincia cerca del baloncesto femenino?

—Sinceramente hay que reconocer que es bastante bajo. Solamente unos pocos clubs se preocupan y tienen interés en fomentar el baloncesto para que exista una base. Puedo citar al Burriana, Benicarló, Vall de Uxó y nosotros.

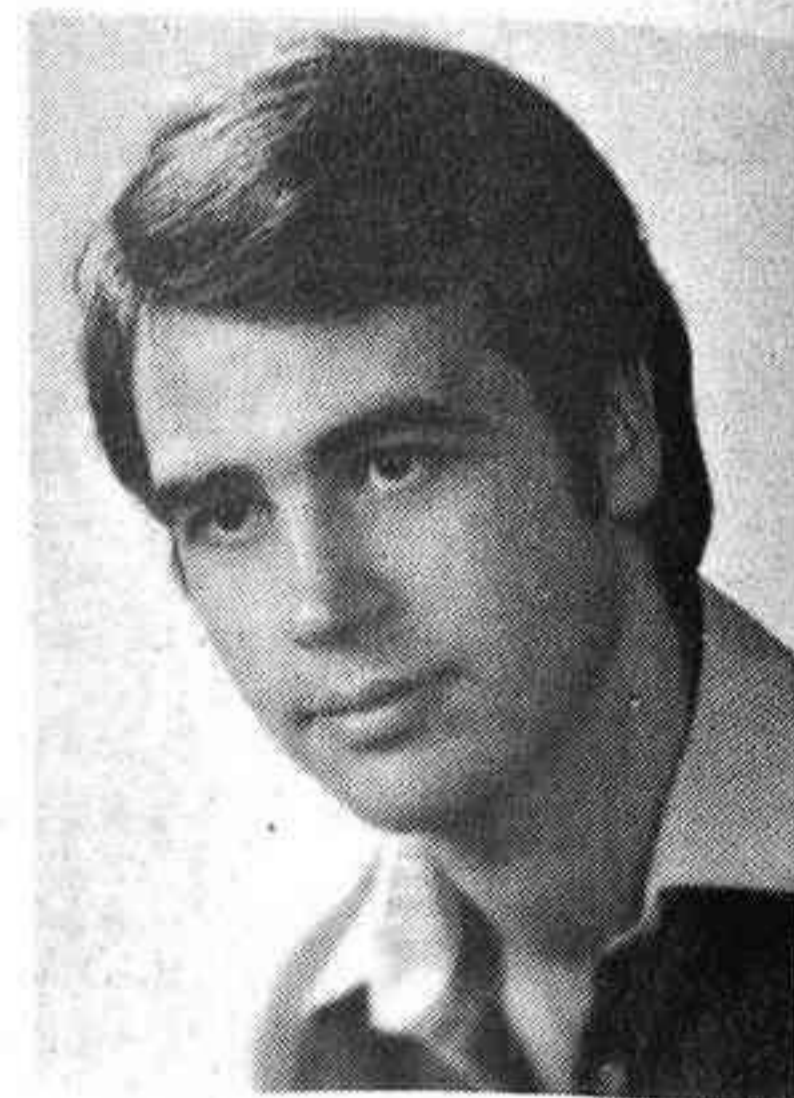
#### Seremos campeones

—¿Va a ser fácil la competición para el C. B. Castellón?

—Aunque nadie puede ni debe menospreciar al contrario, yo tampoco voy a hacerlo, si tenemos en cuenta nuestras actuaciones y resultados en las anteriores campañas, estamos ilusionados en volver a ser campeones una vez más.

—¿Y el resto del grupo?

—Bueno, hay siete equipos —lo



cual es poco— para que la competición pueda ser larga y tenemos que idear, lo ha hecho la Federación por supuesto, unos encuentros de relleno, por así decirlo, con el fin de mantener la actividad. Se juegan unos encuentros contra los equipos juveniles y senior de la provincia y prolongamos la temporada.

#### Los problemas económicos

—Parece como si el baloncesto femenino tan sólo formara parte de una minoría. ¿Qué motivos han podido conducir a ellos?

—Son varios y distintos pero siempre nos encontramos con la misma problemática, los equipos para mantenerse precisan del apoyo comercial o del dinero que, en definitiva, es lo mismo. Sin la ayuda monetaria no puede programarse una temporada en la que se entran desplazamientos, viajes, vestuario, y un sin fin de gastos más.

—¿No ha solicitado dinero el C. B. Castellón a nivel de entidad deportiva?

—Mira, puedo decirte, sin nombrar la firma comercial, lo que nos dijo su director al visitarle la directiva y pedir dinero a cambio de su publicidad. «Si el equipo militar en primera división nacional estaría dispuesto a pagar hasta 2.000.000 de pesetas por ello». Claro, para ascender a primera hay que ser campeón de segunda y nadie lo consigue sin medios, o sea que esto es el cuento de nunca acabar. De cualquier modo quede patente nuestro agradecimiento al Ayuntamiento de Castellón.

—En la capital está en marcha la Escuela de Baloncesto que constituye la cantera del C. B. Castellón. Hablemos un poco de ella.

—La Escuela de Baloncesto imparte las clases los viernes de ocho a nueve y media de la noche y sábados de cuatro y media a seis. Los profesores son Guillermo Prats, Toya Rosa y Esther Gascó (jugadoras de segunda división) Ramírez, Juan García y yo.

—¿Qué planificación de trabajo se sigue?

—Las alumnas son unas ciento cincuenta chicas y la planificación comprende distintos grupos y diferentes edades.

—¿Hora y escenario del encuentro frente al Segorbe?

—El domingo, o sea mañana, a las diez en el Centro Social, sito en la antigua Sección Femenina en Avenida Hermanos Bou.

Pepe Chiva  
Fotos: Archivo

## AVISO

Los encuentros que tenían que disputarse mañana domingo en el Campo del Bovalar, entre el Castellón Juvenil y el Damm y en el Estadio Castalia entre el Castellón y Crevillente, han quedado suspendidos. El Juvenil jugará este encuentro el catorce de noviembre y el Castellón Amateur lo hará el jueves ocho de diciembre.

Mañana, en Vall de Uxó

# CAMPEONATO DE LEVANTE DE KARTS

● Hay más de 45 pilotos inscritos, entre ellos, cinco campeones de España

Ante la importancia y el interés que ha despertado no sólo en nuestra ciudad sino en toda la región la celebración del Campeonato de Levante de Karts en todas sus categorías, hemos entrevistado a Eliseo Canós Bou, piloto y director del Karting Vall de Uxó donde va a tener lugar para que nos informe en esta última hora del acontecimiento deportivo.

—Eliseo ¿cuántas mangas de carrera?

—Pues dos mangas por categoría, en total 6 mangas.

**Cinco campeones de España**

—¿Concretamente, qué pilotos van a participar?

—Pues mire, 5 campeones de España de este año, 3 en la modalidad de resistencia (Pinto, Boix y Martí) y 2 de velocidad (Bisquert) cinco veces campeón de España y Víctor Ruiz, 3 veces campeón.

—Esto es el no va más. ¿Qué número de participantes hay inscritos?

—Hasta ahora se han inscrito 45 pilotos que aún puede aumentar.

—Será todo un espectáculo. Bien ¿Quién organiza la gran prueba?

—Como Campeonato oficial lo organiza la Federación Regional de Levante.

**Mucha igualdad**

—¿Crees que va a ser muy competitivo el campeonato?

—Estoy seguro de ello, será muy competitivo ya que vienen muy



igualados los pilotos en puntos y habrá mucha lucha.

—¿Palpas el ambiente que se respira en nuestra ciudad y provincia?

—Sí, claro, a pesar de la catástrofe que supone las inundaciones de la región valenciana, con la que

nos hemos solidarizado y ofrecido nuestra pista para todo beneficio, el éxito está asegurado en lo deportivo y ello además por el nivel en que se encuentran nuestros pilotos valencianos.

—¿Ilusionado, pues, en esta prueba?

—Ilusión sin límites y esperamos que el tiempo nos acompañe pues todo está preparado.

—Ilusión sin límites y esperamos que el tiempo nos acompañe pues todo está preparado.

Exito y suerte.

Ernesto Pérez

## COLUMBICULTURA

### Plan de concursos

Las sociedades columbiculoras de toda España están preparando su plan de concursos que antes de finalizar el presente mes de octubre tienen que remitir a sus federaciones para recabar la debida aprobación, toda vez que no puede celebrarse ninguna competición con carácter oficial que no hayan sido autorizadas por los Organismos Superiores y que no figuren en el Calendario Deportivo.

El XXXVII Campeonato Provincial de Palomos Deportivos Año 1983 de la Federación Prov. de Columbicultura de Castellón de la Plana, aún no se sabe lugar, ni fecha, de su celebración, confiando se acuerde en breve, no conociéndose todavía si previamente tendrá lugar algún Comarcal de Selección.

Desde luego, en los concursos locales de selección, únicamente toman parte aquellos palomos cuyos propietarios pertenecen a la sociedad y se encuentren inscritos en el Libro de Registro de la misma, con dos meses, por lo menos, de antelación al día de la celebración.

En lo que respecta al Campeonato de España, Copa S.M. el Rey, tiene señalada la fecha del 18 de Junio de 1983, para celebrarse en una población de la provincia de Valencia aún no designada.

Aficionado

### Delgado arbitraré en Jerez

El colegiado castellano Delgado será el encargado de dirigir el encuentro que se disputará mañana domingo a las cinco y media de la tarde en el Estadio Domecq entre el Jerez Deportivo y el C.D. Castellón.

### FUTBOL - RECOPA

3 Noviembre en Budapest  
REAL MADRID - UJPEST DOZSA

En avión, varias salidas, visitas ciudades, Budapest-Viena

Informes e inscripciones  
VIAJES TIRADO, S.A. (A-188)  
Avda. Rey D. Jaime I  
Teléf. 21 36 12



### EL SIMBOLO DEL EXITO

Cada uno de los automóviles Alfa Romeo es la representación del triunfo entre los de su categoría. Su tecnología va siempre un paso por delante. Es el fruto de la investigación puesta a prueba en las competiciones más duras del mundo. Para vencer. Y para luego, incorporarla a cada automóvil Alfa Romeo. Ese carácter vanguardista, mantenida con arte y con pasión, se siente cuando se conduce un Alfa Romeo. El triunfo acompaña a un automóvil de esta clase. Tanto si se trata de un brioso coupé como de una confortable berlina, lleva la firma Alfa Romeo. El símbolo del éxito.

### EL ARTE DE LA TECNOLOGIA



La gama de automóviles Alfa Romeo se comercializa en ocho modelos: Alfesud 1.5, Alfesud 1.5 TI, Sprint Veloce 1.5, Giulietta 2.0, Alfetta 2.0 GTV 2.0 y GTV6 2.5, Spider Veloce 2000. Desde 896.000 ptas. F.F.

*Alfa Romeo* 

**Autómoviles Simón, S.L.**

San Roque, 171 (frente Estadio Castalia)  
Castellón



## EL UNICO CAMBIO: SALARIO, EMPLEO, GOBIERNO OBRERO

Es indiscutible, el tema de esta campaña electoral es el cambio. Transformado en términos políticos significa: PSOE. Desde AP hasta el PCE, desde CiU hasta Herri Batasuna, desde la CEOE hasta CC. OO., todos tienen como punto de referencia al binomio cambio-PSOE. Nosotros, el Partido Socialista de los Trabajadores, no somos una excepción, y no lo somos porque es incuestionable que las clases populares quieren el cambio.

Son ya, desde el 15-j, siete años de Gobierno de la UCD. Disminución del poder adquisitivo de los salarios, 2.069.000 parados, expedientes de crisis, restricción de las libertades (ley de Defensa de la Constitución, ley Antiterrorista), colza, OTAN... y un largo y triste etcétera son las realizaciones que nos puede presentar la UCD. Con este bagaje, lo normal es pedir el cambio.

La esperanza de muchos se ha concentrado en el PSOE, y no me refiero a los múltiples tráfugas de los últimos y penúltimos momentos, que buscan cobijarse al calor de los puestos, sino a millones de trabajadores que piensan que los socialistas van a mejorar la situación.

Cambiar es modificar realmente las condiciones de vida de

la clase obrera y la juventud. Y eso el PSOE no lo va a hacer. Por si existían dudas, el programa socialista, presentado el 17 de septiembre, ha despejado interrogantes. En todos los puntos clave el PSOE no ofrece el cambio; la preocupación básica del programa presidencial de Felipe González es complacer a los consejos de administración de la gran banca, a las sacristías y a los cuartos de banderas.

Me gustaría poder desarrollar punto a punto los temas básicos de salario, educación, sanidad, política industrial y energética, bases, OTAN; sin embargo, ni el objeto ni la longitud del artículo lo permiten; voy a centrarme en un solo punto, que ejemplifica toda la orientación: el paro. PARO Y EMPRESARIOS

Nadie duda en señalar que el paro es la gran preocupación de los trabajadores; por eso todos los programas electorales —incluso los de AP, UCD, y CDS, responsable directos del desempleo— dicen combatirlo. El PSOE tiene una nítida política: favorecer a los empresarios para que inviertan; las medidas propuestas se acoplan a esta máxima: reducción de la cotización empresarial a la Seguridad Social en seis puntos, contratos a tiempo

parcial y en prácticas, flexibilidad en la contratación, etc.. Como dice el PSOE en su programa, «el sector empresarial ha sido, y tendrá que seguir siendo en el futuro, un importante protagonista de la actividad económica». Verdaderamente, pretender resolver el problema del paro apelando a los patronos es como pedir a Tejero que derroque a Pinochet.

Una política de cambio supone poner en primer término las necesidades más acuciantes y buscar los medios para resolverlas. El Partido Socialista de los Trabajadores ha levantado un programa preciso para ello, que serían nuestras primeras propuestas a las nuevas Cortes Generales: salario mínimo de 45.000 ptas., distribución del trabajo existente entre la mano de obra disponible, reducción de la jornada laboral (35 horas) sin disminución de salario y plan de obras públicas que dé trabajo a los parados. Posiblemente se nos diga que está bien, pero, ¿de dónde se saca el dinero para hacerlo?. Tiene que salir de quien lo tiene, de esos que en plena época de crisis y austeridad han visto incrementarse sus beneficios, de los grandes bancos, cuyos activos superan el presupuesto gene-

ral del Estado (es bueno recordar que mientras los menos ganaban —la participación de los beneficios de la empresa privada en la renta nacional ha pasado desde el 42,6 por ciento en 1978 hasta el 44 por ciento en 1981—, los más perdían —la participación de los salarios en la renta ha disminuido desde el 55,2 por ciento hasta el 53,6 por ciento en el mismo período). Ahí están los fondos económicos para cambiar la situación. Hace falta expropiarles, ése es el verdadero interés de la mayoría, ésa es una política de cambio y no la defendida por Felipe.

Para concretar este cambio es necesario un Gobierno de ruptura, un Gobierno de los Trabajadores sin compromisos con militares ni capitalistas, un Gobierno que cuente con el respaldo de la auténtica mayoría natural: la clase obrera, para así acometer un verdadero programa de cambio, un programa de soluciones obreras y democráticas.

Los trabajadores ya conocen suficientemente a los Fraga, Suárez o Lavilla como para votarlos. Sin embargo, el voto al PSOE y PCE ya sabemos para qué nos sirvió: ellos han utilizado los votos que les dio la clase obrera para entregarlos a la burguesía a

través de los diversos pactos económicos y políticos que han protagonizado. Los resultados de esos pactos miden la utilidad del llamado voto útil. Para imponer el cambio que precisan los trabajadores es necesario constituir una nueva alternativa obrera, en torno a la cual hoy puedan unirse miles de trabajadores que no quieren seguir cargando con el peso de la crisis capitalista ni más concesiones a la patronal.

Esa es la razón de la presentación en 46 provincias de las candidaturas del Partido Socialista de los Trabajadores; candidaturas que, durante su elaboración se abrieron a todos los trabajadores para que por ellas expresaran sus aspiraciones y luchas. Pretenden ser el polo de reagrupamiento de quienes quieren un cambio real y no esperan que éste venga de quienes han permitido llegar a los dos millones de parados.

ENRIQUE DEL OLMO GARCIA

Secretario general del

**PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES**

Artículo aparecido en la Tribuna libre del País en la pág. 16 el día martes, 19 de octubre de 1982.

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

# Festa-miting

dilluns 25  
8 de la vesprada

PERGOLA de Castelló'

## Esquerra Unida del País Valencià

actuaran: **ALTALL** i **PESCADILLA**

parlaran: **VICENT PITARCH** i candidats al congrés

rifa d'una bici i.....



AEI PER CASTELLÓ I AL SENAT...

### VICENT PITARCH

## VOTA

"un sol parlamentari"

pot salvar la dignitat d'un poble"



(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

Se encontraron casquillos de bala  
«9 milímetros parabellum»

## ASESINADO EL DUEÑO DE UN BAR DE ALGORTA

Domingo Javier García González, de 30 años de edad, propietario de una degustación de café, resultó muerto en un atentado perpetrado a las 18,50 horas de ayer en su establecimiento de Andrés Cortina, del barrio de Algorta, en Guecho (Vizcaya).

A la hora citada dos jóvenes, armados con pistolas, penetraron en el establecimiento citado a cara descubierta y conminaron a todos los clientes a que se arrojaran al suelo.

Inmediatamente después se dirigieron hacia la barra de la degustación y dispararon contra Domingo Javier García González que en ese momento se encontraba hablando con su hermano Manu.

El propietario de la degustación «Nicola» recibió dos impactos de bala en la cabeza y espalda que le produjeron la muerte de forma instantánea.

A continuación se dieron a la fuga en dirección desconocida sin que hasta el momento se tenga conocimiento de su localización y medios de huida.

En el lugar del suceso se han recogido varios casquillos de bala de la marca «SF», calibre nueve milímetros «parabellum», y un testigo presencial dijo que había escuchado un disparo y en un corto espacio de tiempo tres o cuatro disparos más.

Domingo Javier García González estaba casado con Ascensión Corrales y tenía tres hijos de 16

meses, cuatro y seis años. Nació en el barrio bilbaíno de Deusto y con anterioridad trabajó en una gasolinera de Plencia (Vizcaya) y en una compañía de publicidad.

Por su parte, el hermano de la víctima ha declarado a «Efe» que «yo sepa nunca había recibido ningún tipo de amenazas» y ha añadido que «sólo he visto a una persona de los que han disparado, me he tirado al suelo y cuando me dí cuenta ya habían salido del establecimiento».

En este sentido, las declaraciones de su esposa insisten en que la víctima no había recibido ningún tipo de amenazas y que no se le conocía actividad política ni militancia alguna.

Vecinos del inmueble donde vivía Domingo Javier García González han manifestado a «Efe» que éste «era una buena persona, muy jovial y alegre y siempre tenía ganas de hacer chistes».

### Continúa grave el teniente herido

Continúa en grave estado el teniente de la banda de música del regimiento de Garellano, César Uceda Vera, que resultó herido anteayer en un atentado perpetrado en Bilbao.

Según el parte médico facilitado a «Efe» a primeras horas de la tarde, César Uceda Vera, de 48 años de edad, «mantiene constantes vitales, habiendo mejorado la hemiparecia izquierda. Pronóstico grave».

Según Sáenz de Santamaría

## «EL EJERCITO ACATARA LAS ORDENES DEL PODER CONSTITUIDO»

El teniente general Sáenz de Santamaría, capitán general de Cataluña declaró a «El Correo Catalán» que «el Ejército acatará las órdenes que vengan del poder constituido».

Añade el capitán general de Cataluña que «preguntar al Ejército cómo va a reaccionar según quien gane las elecciones es una pregunta que considero ofensiva, incluso, porque significa prejuzgar a las Fuerzas Armadas como colectividad».

Al referirse al peligro de golpismo, el teniente general Sáenz de Santamaría considera que «la abrumadora mayoría reacciona del Ejército (en la última

intención descubierta) es la mejor prueba de que no hace falta ninguna vacuna contra eso que se llama golpismo».

### El JEME preparado para el 27-O

El jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general Ramón Ascanio y Togores, se reunió ayer con todos los tenientes generales con mando de Capitanía General para informarles de las medidas administrativas adoptadas con motivo del 27-O y para estudiar posibles medidas de seguridad a adoptar ante las próximas elecciones, según una nota del CRISDE.

Todos ellos de la I y III regiones militares

## CUATRO TENIENTES CORONELES Y UN COMANDANTE, NUEVOS TRASLADOS FORZOSOS

Los traslados forzosos de cinco jefes militares —cuatro tenientes coroneles y un comandante—, se publicaron ayer en el Boletín Oficial del Ejército.

Los militares trasladados son:

— Teniente Coronel de Infantería, diplomado de Estado Mayor, Joaquín Rodríguez Solano, destinado en el Estado Mayor del Ejército de Madrid y que ha sido trasladado a la zona de reclutamiento y movilización número 84, en Lugo.

— Teniente Coronel de Infantería Mariano Canas Barrera, hasta ahora ayudante de campo del teniente general Lluch Corominas, ha sido trasladado a la zona de reclutamiento y movilización número 77, en Oviedo. El teniente general Lluch Corominas ha sido director general de personal del Ejército y actualmente se encuentra en aplicación de reserva.

— Teniente Coronel de Infantería José Puig Ferrero, que se encontraba destinado en la Tercera Región Militar (Valencia), en situación de disponible forzoso y ha sido destinado a la zona de reclutamiento y movilización número 77, en Oviedo.

— Teniente Coronel de Infantería, diplomado de Estado Mayor, Juan Fernández Hidalgo. Disponible en la tercera región militar, ha sido trasladado a la zona de reclutamiento y movilización número 23, en Badajoz.

— Comandante Antonio Crespo Poza, actualmente destinado en el Estado Mayor del Ejército, en Madrid, ha sido trasladado a la zona de reclutamiento y movilización número 42, en Gerona.

### Ley de clasificación de mandos y regulación de ascensos

El Boletín Oficial del Estado

publicó ayer un Real Decreto, aprobado en Consejo de Ministros la pasada semana, que desarrolla una Ley del año pasado relativa a Clasificación de Mandos y Regulación de Ascensos en Régimen ordinario para militares de carrera del Ejército.

Asimismo, el BOE publicó un real decreto de 15 de octubre de 1982, sobre diplomas de Estado Mayor y destinos de los jefes y oficiales diplomados de Estado Mayor del Ejército de Tierra y otro por el que se desarrolla la Ley sobre zonas e instalaciones de interés para la defensa nacional.

### La aceleración de los ascensos hará difíciles los planes sediciosos

El periódico «Le Monde» comenta el reciente Decreto Ley promulgado por el Gobierno español, que regula el sistema de ascensos en el Ejército de Tierra, y estima que gracias a esta disposición los cuerpos de oficiales podrán rejuvenecerse considerablemente.

Para el corresponsal, Thierry Maliniak, al acelerar el ritmo de los ascensos, esta disposición pretende hacer más difícil la formación de planes sediciosos. Los oficiales de graduación intermedia, actualmente los más levantiscos, se encuentran, así, en deuda con el Gobierno por una medida que mejorará sus perspectivas de ascenso. Estas son las razones que explican el que los médicos ultras hayan acogido con reticencia esta nueva Ley que, afirman, será utilizada por el Gobierno para subordinar los ascensos a criterios políticos.

Christian Galloy comenta en «Journal de Geneve» las versiones oficiales sobre la última

conspiración militar descubierta en España y dice:

«Los observadores se preguntan qué importancia tendrá «el voto del miedo», sin saber si favorecerá verdaderamente más a la derecha que a la izquierda. Pero ¿por qué no ha de ser el partido gubernamental el que arrime el ascua a su sardina?».

Según los sondeos, UCD no recogerá más del 10 por ciento de los sufragios del 28 de octubre. Pero los centristas, aprovechan para decir que España sigue teniendo necesidad de un poder moderador, de «un tampón centrista» entre la derecha y la izquierda. De esta forma, paradójicamente, la supervivencia de UCD pasaría por la afirmación de que la transición democrática, tan alabada, sigue estando inacabada y es frágil, en resumen, que España no es todavía un país normalizado.

Por real que sea, el malestar militar perceptible actualmente en España debe ser, pues, valorado con prudencia. A mitad de legislatura, el Gobierno centrista no lo habría aireado sin duda con tanta insistencia y no impide que la emoción de la opinión pública se refleje en la prensa. Se recuerda que en 1967, menos de veinte coroneles y dos mil soldados habían derrocado en Grecia la democracia. En España, hay un 5 por ciento de oficiales golpistas, o sea 2.000 de 40.000 y solamente fueron detenidos tres el 2 octubre. Otras detenciones, aunque prometidas, parecen cada vez más ilusorias, y los editorialistas madrileños se preguntan, por tanto, si el golpe de Estado descubierta a primeros de mes no sigue aún en marcha y si es aún posible pararlo.

## La Federación de asociaciones de la prensa de acuerdo con Anson

Los miembros del Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España han hecho pública la siguiente nota:

1.—Expresar su acuerdo con la declaración de la junta directiva de la Asociación de la Prensa de Madrid sobre la publicación en

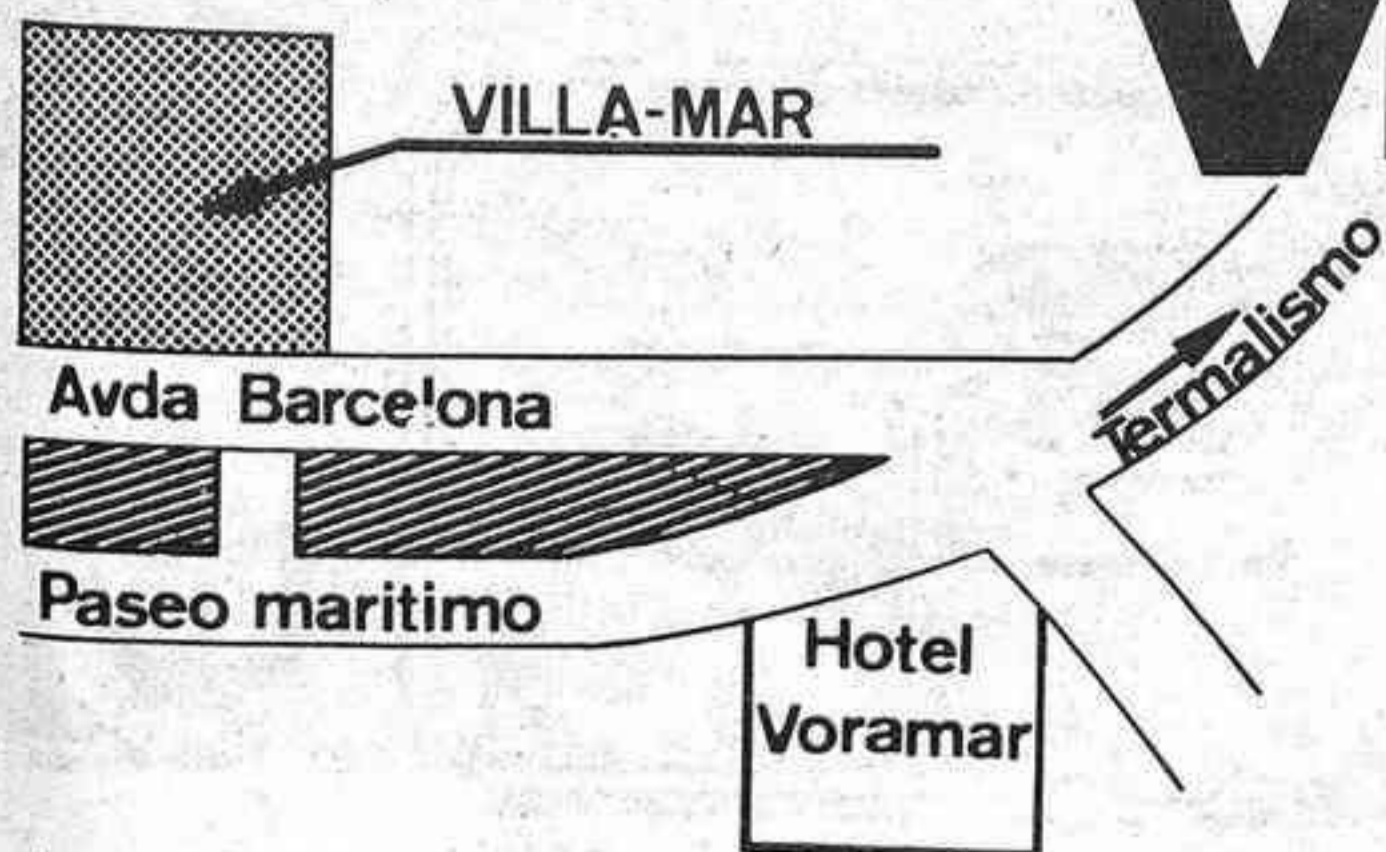
Diario-16 del organigrama golpista, publicación que ha quebrantado gravemente los principios de ética profesional.

2.—Expresar su plena solidaridad con Luis María Anson por su actitud ejemplar y permanente en favor de la libertad de expresión y

de un periodismo responsable, libre y democrático. En el ejercicio de sus responsabilidades como presidente de los periodistas españoles, elegido democráticamente, Luis María Anson ha defendido, con la más completa imparcialidad, a todos los periódicos, desde el Alcázar a Egin.

# COMPLEJO RESIDENCIAL

## VILLA-MAR

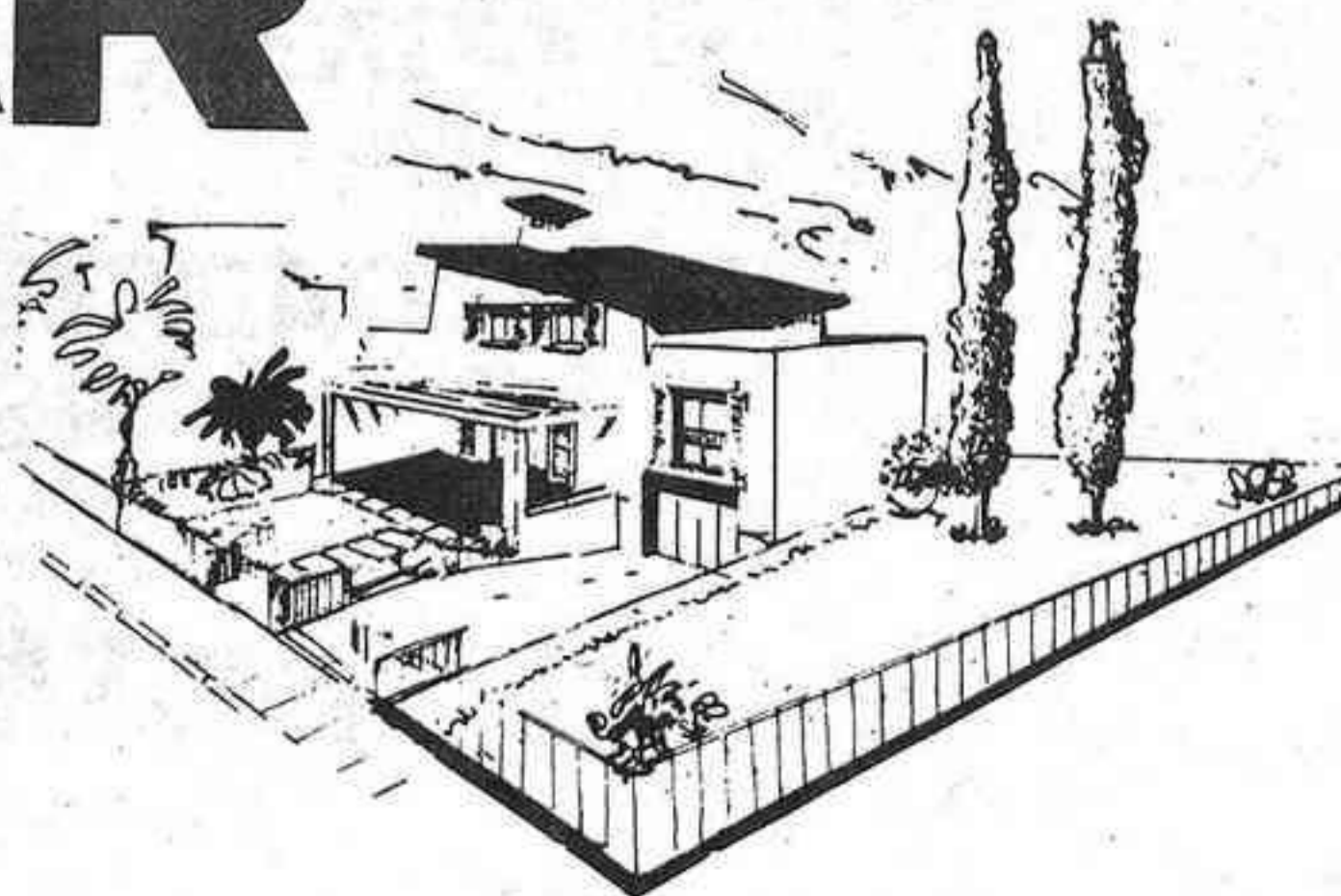


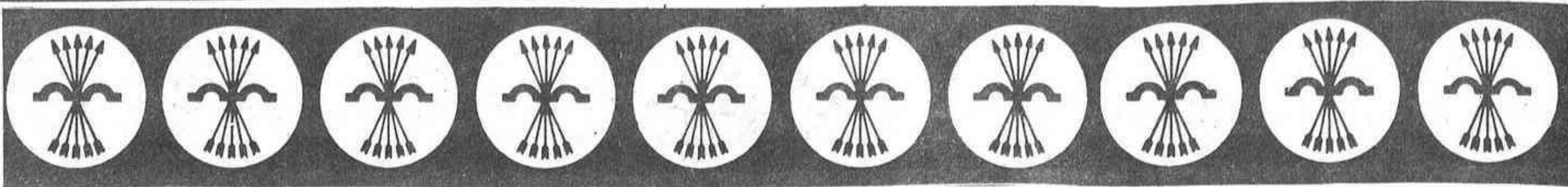
3 y 4 habitaciones, garage, jardín privado, 2 pistas de tenis, piscina para adultos, piscina infantil, pista de patinaje, parque infantil, lavadero de coches.

facilidades de pago  
18 años

información y venta en:

Agencia Ramos C/Asensi, 4 Castellón o en la propia urbanización  
Tel. 30 23 90 - 23 00 52





F  
E  
DE  
LAS  
J  
O  
N  
S



**ARRIBA ESPAÑA**

# FALANGE ESPAÑOLA DE LAS J. O. N. S.

## ACTO POLITICO EN VALL DE UXO

Domingo día 24

a las 12 horas

Local: Instituto de Formación Profesional

**ESTOS SON LOS HOMBRES QUE  
DEFENDERAN A ESPAÑA DENTRO  
Y/O FUERA DEL PARLAMENTO:**

CANDIDATURA AL CONGRESO:

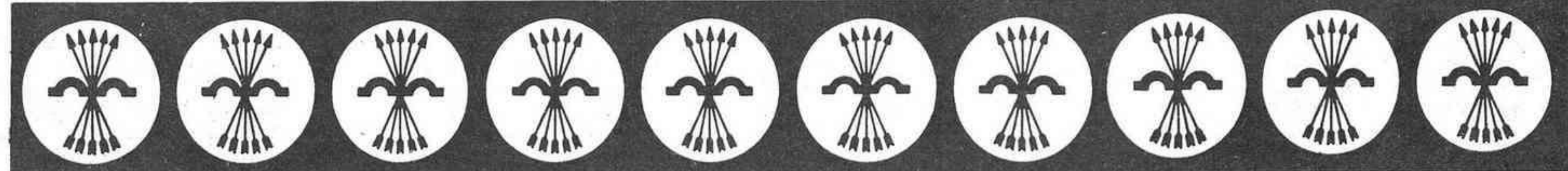
- DON LIBORIO RUIZ LOPEZ
- DON RAFAEL BENITO CAJAL
- DON VICTOR VICENTE SERRANO
- DON FRANCISCO ABAD PORCAR
- DON ENRIQUE BORRAS PEDRO

AL SENADO:

- DON RICARDO RUIZ DEL POZO
- DON FRANCISCO SEGARRA RIPOLLES

### !!!ESPAÑOL ACUDE!!!

P  
O  
R  
E  
S  
P  
A  
ÑA  
A



(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

# MANUEL FRAGA EN CASTELLON

DOMINGO DIA 24 - 9 NOCHE  
EN LA PERGOLA

## ACTO PUBLICO

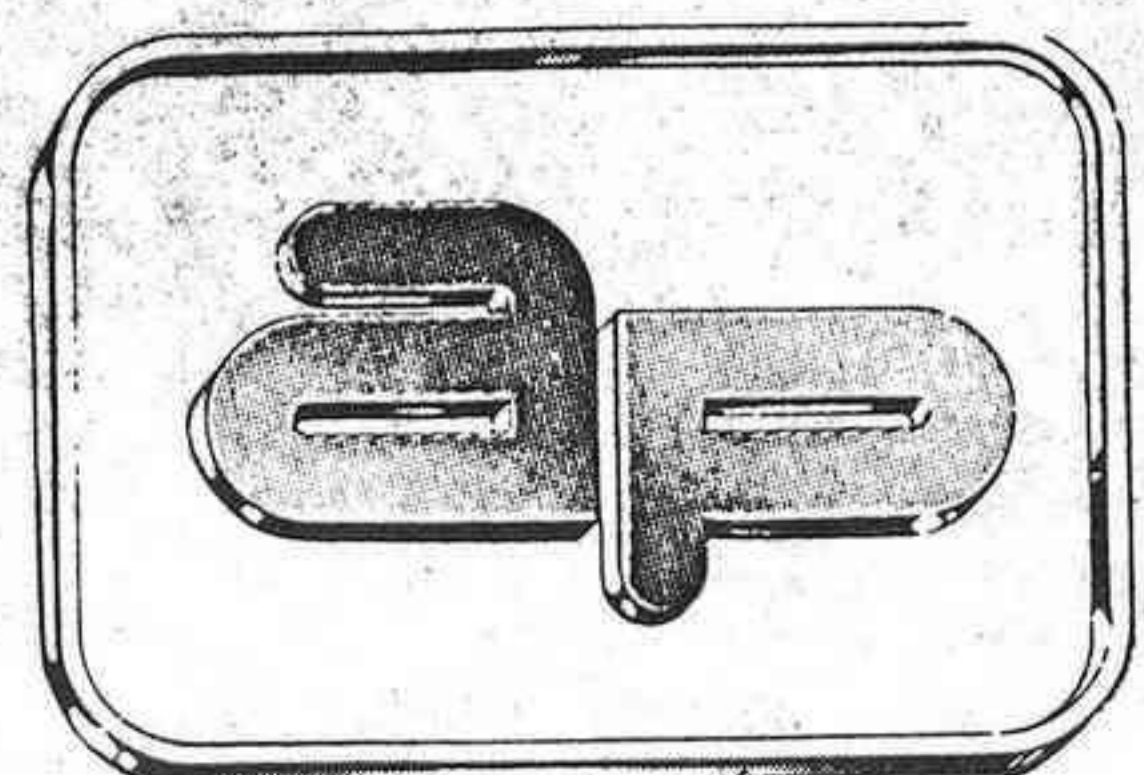
INTERVENDRAN:

**D. GABRIEL ELORRIAGA**  
(Candidato al Congreso por Castellón)

**D. MANUEL FRAGA**  
(Presidente de Alianza Popular)



Gabriel Elorriaga y Manuel Fraga



**ALIANZA POPULAR**

en coalición electoral con UNION VALENCIANA y PARTIDO DEMOCRATA POPULAR

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

# Elecciones Elecciones Elecciones

Según acuerdo de la Junta Electoral Central

## Aprobado un solo debate televisivo en el que participarán todos los líderes políticos

La Junta Electoral Central, que preside el titular del Consejo General del Poder Judicial, Federico Carlos Sañz de Robles, ha acordado autorizar un coloquio colectivo AP-PDP, PSOE, UCD, PCE y CDS.

La Junta ha remitido este acuerdo al Presidente del Consejo de Administración de RTVE. El texto de este acuerdo, al que ha tenido acceso Efe, es el siguiente: «La actual legislación electoral española no prohíbe la fórmula de los debates durante el período electoral.

La junta, valorando criterios de defensa de la formación de la opinión pública, admite este tipo de debates, pero al mismo tiempo, siendo su misión defender la igualdad de oportunidades, la equidad y la proporcionalidad en el período electoral, estima que la salvaguarda de estos principios en un sistema multipartidista, como es actualmente el español, sólo permite, en función de los datos que se le han suministrado por ese consejo de administración y a la vista del momento electoral en que se han solicitado los debates, autorizar un coloquio colectivo en el que puedan participar los partidos que lo deseen de entre los siguientes: Alianza Popular-Partido Demócrata Popular, Partido Socialista Obrero Español, Unión de Centro Democrático, Partido Comunista de España y Centro Democrático y Social.

El coloquio debería celebrarse el día 26 en la primera cadena de Televisión Española, después del último espacio gratuito concedido a los partidos políticos.

En el supuesto de celebración del debate, éste debería ser moderado por persona idónea que garantice el absoluto respeto de la igualdad de los participantes».

A cuatro días del término de la

campana electoral, ensombrecida en las últimas jornadas por las inundaciones en el Levante español, y a sólo seis días de la convocatoria a las urnas, algunas entidades y particulares empiezan a pedir soluciones, al nuevo Gobierno que salga elegido.

Por otra parte, los ataques entre los números unos de los principales partidos, en este caso Landelino Lavilla y Manuel Fraga, se repiten.

### Lavilla: «AP disputa los votos del señor Piñar»

«Alianza Popular se está disputando los votos del señor Piñar», ha manifestado el presidente de UCD, Landelino Lavilla, en un mitin en Zaragoza.

El líder centrista ha lanzado duras críticas al partido de Manuel Fraga y ha afirmado que si no tiene posibilidad de ganar las elecciones, su única intención es sustituir y destruir al centro.

En cuanto a la encuesta publicada por un diario madrileño, ha afirmado que este tipo de sondeos tienden a quebrar la confianza en UCD. Ha habido, ha dicho, una operación de destrucción del centrismo, cuando este partido es el único que reúne las condiciones de convivencia estable.

Se está preparando, ha señalado, la jornada del 28 de octubre como un día exultante para el PSOE como salvador del futuro de España. España no necesita salvadores y ni siquiera necesita salvar al partido socialista.

Lavilla ha añadido que no cede un ápice en cuanto a honestidad política.

En ese sentido, ha destacado que AP en su programa electoral no dice nada de la reforma constitucional y del restablecimiento de

la pena de muerte, que figura en los planteamientos ideológicos del partido.

Más adelante ha dicho que cualquiera que sea el resultado electoral, para UCD no se producirá ningún pacto político o parlamentario que ponga en peligro la realidad de UCD.

Landelino Lavilla se trasladó ayer desde Logroño a Zaragoza, donde después de visitar por unos minutos la Basílica del Pilar pronunció una rueda de prensa en un hotel de esta capital.

El tema de la encuesta publicada, que sitúan a UCD en un número de escaños inferior a los previstos, de siete a doce, manifestó que responder a una encuesta es un acto cualitativamente distinto al de depositar el voto.

### Felipe González en la zona de las inundaciones

El líder del Partido Socialista, Felipe González, ha visitado varias de las zonas afectadas por las inundaciones, dentro de un recorrido que inició en los municipios de Yecla y Jumilla, desplazándose luego a la capital murciana.

Tras saludar en su despacho oficial al Presidente del Consejo de Gobierno de la comunidad autónoma, con el que ya había recorrido algunas zonas afectadas, reemprendió el recorrido, visitando las pedanías de Alquerías, Casillas y el Raal, cerca del límite con la provincia de Alicante, y que han sido de las más dañadas por las inundaciones.

El líder socialista ha enviado un telegrama a los medios informativos de Logroño, justificando su ausencia al mitin programado para anoche en esta capital.

El texto del telegrama es el siguiente: «La grave situación que

sufren ciertas zonas, me han obligado a suspender ciertas visitas previstas en el calendario electoral, por los penosos acontecimientos ocurridos en la zona de Levante, esto ha hecho que no pudiese encontrarme con los hombres y mujeres de Logroño y con los medios informativos.

### Fraga en Mallorca

Por su parte, Manuel Fraga dijo en Palma de Mallorca que la debilidad en el Gobierno, en ciertos casos, puede llegar a la alta traición», en una rueda de prensa, poco después de visitar el mercado «El Olivar» de esta capital.

«El que quiera explicaciones sobre esta afirmación —añadió— que venga a pedir las a nivel oficial, porque esta frase va dirigida a quien va dirigida».

El presidente de AP señaló que «segundas partes nunca fueron buenas, sobre la posibilidad de volver a nombrar a Robles Piquer director de RTVE, caso de que AP llegase a ganar las elecciones, aunque puntualizó que «es un hombre muy capaz para cualquier cosa».

La primera parte de la jornada electoral de Manuel Fraga en Baleares estuvo marcada por su preocupación en todo momento por la situación en Levante, y se caracterizó por sus visitas a los mercados de Lluchmajor y de «El Olivar», en el que el líder aliancista fue literalmente estrujado por las personas que, entusiasmadas, se acercaron a saludarle, a pesar del doble cinturón de seguridad —Policía Nacional y miembros de su escolta— que se formó a su alrededor.

Anteriormente, en una reunión informal en el aeropuerto de Barcelona, Manuel Fraga comentó el sondeo publica do por un periódico

co madrileño, en el que se concede al PSOE la mayoría absoluta y a AP-PDP poco más de cien escaños. «Si los socialistas ganan en Lugo —dijo— evidentemente, yo tendría que volver a la escuela».

Tras afirmar su convencimiento en que «se ha descendido al ataque personal, más de lo debido en la campaña electoral», Manuel Fraga puntualizó que los que más se han destacado en este sentido han sido Landelino Lavilla y Santiago Carrillo. «Los que tenemos programa —apostilló— no tenemos necesidades de recurrir a eso».

También se refirió el presidente de AP a los recientes traslados de jefes del ejército de tierra: «habiendo sospecha de algún tipo —ha afirmado—, nos parecería inconcebible que la medida fuera esa».

Finalmente, Manuel Fraga, preguntado sobre el tipo de oposición que haría AP en caso de una victoria socialista, señaló: «la hipótesis correcta sería preguntar qué tipo de oposición harían los socialistas, en caso de una victoria de AP, pero, contestando a la pregunta, AP haría una oposición leal, constitucional, democrática, enérgica y eficaz».

### El día 28 no habrá clases

La Junta Electoral Central estudia en el Congreso de los Diputados las presuntas irregularidades del censo electoral.

El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social en una circular dispone que los trabajadores dispondrán de cuatro horas retribuidas para poder ejercer el derecho de sufragio.

El día 28 ha sido declarado inhábil a efectos docentes, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que publica ayer el Boletín Oficial del Estado.

23ª Emisión de Bonos de Caja Bankinter.

# VIVA LA TRANQUILIDAD.

Bankinter lanza una nueva emisión de Bonos de Caja.

Al 12% de interés y con la más alta desgravación permitida: 15%.

Con una liquidez al 100%, por su alta contratación bursátil.

Son los Bonos que mayor volumen de contratación alcanzaron en la Bolsa de Madrid durante los cinco últimos años.

**BONOS BANKINTER**

Interés: 12% Desgravación: 15% Liquidez: 100%

**LOS BONOS DE SIEMPRE**

Con la garantía y experiencia de Bankinter. Veintitrés emisiones desde 1965.

Son datos para que usted invierta tranquilo.



**BANKINTER**

Sucursal de Castellón de la Plana: Avda. Rey Don Jaime, 49

El director podría encontrarse en Brasil

## Desfalco de dieciocho millones en una sucursal de la Caja de Ahorros de Vigo

La Caja de Ahorros Municipal de Vigo presentó ayer una denuncia en el Juzgado de Instrucción contra el director de la sucursal de esta entidad en Moscoso, Ignacio Rodríguez Gregorio, por desfalco de 18 millones de pesetas.

Rodríguez de Gregorio podría encontrarse en estos momentos en Brasil.

La cifra de 18 millones de pesetas «es la que hemos echado en falta» hasta ahora, ha declarado un portavoz de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo, quien añadió que «de todas formas prosigue la investigación en esta sucursal de un equipo de auditoría e inspección y, en caso de encontrarse un desfalco mayor, presentaríamos una nueva denuncia».

El señor Rodríguez Gregorio, que tenía un empleado a sus órdenes, se ausentó la semana pasada y se encuentra en paradero desconocido, aunque los rumores apuntan que ha viajado hasta Brasil.

El denunciado pertenece a la plantilla de la Caja de Ahorros de Vigo desde hace 30 años y hace 23 años que se hizo cargo de la dirección de esta sucursal de Moscoso, donde se había ganado la confianza del pueblo.

Ignacio Rodríguez Gregorio tiene 54 años de edad, vivía en Vigo, está casado, tiene dos hijos y había conseguido un gran prestigio entre la colonia de emigrantes gallegos en Sudamérica.

## Juan José Campo, nuevo director de «España a las ocho»

Juan José Campo ha sido nombrado director de «España a las ocho», primer diario hablado de Radio Nacional de España, según comunica a «Efe» la Oficina de Prensa de RNE.

Sustituye en este puesto a Juan Manuel Fernández, quien pasa a dirigir el tercer diario hablado, «21 Horas».

Juan José Campo nació en Belmonte de Tajo, Madrid, en 1951.

Entró en la plantilla de RNE como fijo en 1975. Ha sido subdirector de «Última Edición» y de «España a las ocho» y actualmente formaba parte de la redacción parlamentaria.

Presidente de UTECO y de la Caja Rural de Jaén

## RECURRIDO EL PROCESAMIENTO Y PRISION DE DOMINGO SOLIS

El abogado Daniel Alvarez Pastor ha interpuesto recurso contra el procesamiento y prisión de Domingo Solís Ruiz, Felipe Solís Pérez y Ricardo Cruz Tuñón, según ha sabido Efe de fuentes jurídicas.

El auto de procesamiento fue dictado el pasado día 18 por el Magistrado-Juez Central de Instrucción número 3 de la Audiencia Nacional, quien ha considerado que la actuación de los tres encausados en relación con la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Jaén (UTECO) reviste caracteres de posibles delitos monetarios y que, de lo actuado, resultan indicios racionales de responsabilidad contra los mismos, por lo que el juez acordó el procesamiento e ingreso en la Prisión de Carabanchel.

### Directivos de Cooperativa solidarios con Solís

Los directivos de la Organización Cooperativa Jienense han decidido constituirse en asamblea permanente para desarrollar un plan de trabajo, mientras dure la actual situación en el seno de la Organización Cooperativa.

Según una nota difundida por la Organización «en la citada reunión quedó bien patente el estado de solidaridad con Domingo Solís Ruiz, Ricardo Cruz Tuñón y Felipe Solís Pérez».

«Igualmente quedó bien claro —concluye la nota— que las distintas secciones de la Organización Cooperativa continúan trabajando

y atendiendo con normalidad todos y cada uno de los pedidos que los numerosos clientes de esta organización solicitan. Por otro lado, continúan ejecutándose las normas dictadas por el Banco de Crédito Agrícola para la financiación de la liquidación de aceites a las cooperativas asociadas».

### Beneficios fiscales para UTECO

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer la orden ministerial del 29 de julio, por la que se concede a la Unión Territorial de Cooperativas del Campo de Jaén —UTECO— los beneficios fiscales que establece la Ley 152/1963 de 2 de diciembre sobre industrias de interés preferente.

La Caja Rural de Jaén, que acaba de ser intervenida por el Banco de España, y UTECO estaban presididas por Domingo José Solís Ruiz, procesado e ingresado en prisión recientemente, tras la auditoría de la Caja efectuada por el banco emisor.

La orden del Ministerio de Hacienda concede a UTECO los siguientes beneficios fiscales:

—Reducción del 95 por ciento

de los derechos arancelarios que graven la importación de bienes de equipo y utillaje de primera instalación, cuando no se fabriquen en España. Este beneficio se hace extensivo a los materiales y productos que no produciéndose en España, se importen para su incorporación en primera instalación a bienes de equipo de producción nacional.

El beneficio fiscal se entiende concedido por un período de 5 años, a partir de la publicación de la orden en el BOE. No obstante, dicha reducción se aplicará en la siguiente forma:

El plazo de duración de cinco años se entenderá finalizado el mismo día que, en su caso, se produzca la integración de España en la CEE. Con dicho plazo se iniciará, cuando procediere a partir del primer despacho provisional que conceda la Dirección General de Aduanas e impuestos especiales.

El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que asume la empresa beneficiaria dará lugar a la privación de los beneficios concedidos y al abono o reintegro de los impuestos bonificados.

■ John E. Capellupo y Harvey I. Phillips Jr. han sido nombrados director del programa F/a 18 Hornet y director para el programa de ingeniería de este mismo proyecto, respectivamente, según ha sabido «Efe» de fuentes de la empresa norteamericana en Madrid.

El programa F/a 18 Hornet engloba toda la producción y venta de estos aviones tanto en Estados Unidos como en el exterior. En España, el programa recibe la denominación de E-F18a.

John Capellupo está graduado en mecánica aplicada y lleva vinculado a la empresa Douglas desde 1957, fecha en que empezó a trabajar en el proyecto Hornet.

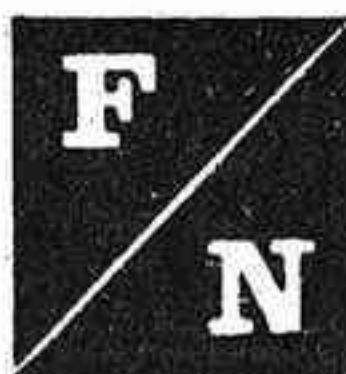
**fuerza  
nueva**

# ESPAÑA UNIDA Y EN ORDEN

VOTA EN CONCIENCIA  
**VOTA:**

ELECCIONES GENERALES 1982  
CASTELLON DE LA PLANA

DIPUTADOS



Doy mi voto a la candidatura presentada por

ASOCIACION POLITICA "FUERZA NUEVA"  
(FN)

D. ANGEL ORTUÑO MUÑOZ

D. JUAN ROIG RECATALA

D. BAUTISTA ABAD FORNER

D. JUAN JOSE REDO ANGLES

D<sup>a</sup>. AMPARO M<sup>a</sup>. MERCEDES PEÑARROJA  
BACHERO

D. ANTONIO CARBONELL JOVER

D. PASCUAL GOMEZ FERRANDIS

## IDEARIO POLITICO

EL ESTADO QUE FUERZA NUEVA DESEA PARA ESPAÑA SE INSPIRA EN UNOS PRINCIPIOS QUE DAN FINALIDAD Y SENTIDO A LA PROPIA VIDA HUMANA Y JUSTIFICAN EL SACRIFICIO Y TRABAJO DE TODO UN PUEBLO.

ESTOS PRINCIPIOS SON:

— LA EXISTENCIA DE DIOS Y EL SENTIDO RELIGIOSO Y TRANSCENDENTE DE LA VIDA HUMANA, QUE CONFIERE LA VERDADERA LIBERTAD AL HOMBRE COMO PORTADOR DE VALORES ETERNOS.

— EL ENGRANDECIMIENTO Y LA DEFENSA A ULTRANZA DE ESPAÑA COMO PATRIA INDISOLUBLEMENTE UNIDA, HEREDERA DE UNA TRADICION GLORIOSA Y LLAMADA A DESEMPEÑAR SU PROPIA MISION ESPECIFICA EN EL CONCIERTO UNIVERSAL DE LOS PUEBLOS.

— LA CONSECUION DE LA JUSTICIA EN SU MAS AMPLIA ACEPCION, EN TODOS LOS ASPECTOS DE LA VIDA NACIONAL.

— LA DEFENSA DE LA FAMILIA COMO UNIDAD BASICA DE LA SOCIEDAD Y DE LOS VALORES ETICOS Y VIRTUDES MORALES QUE LA CARACTERIZAN.

DE ACUERDO CON ESTOS PRINCIPIOS PROPONEMOS UNA REVISION SUBSTANCIAL DE LA CONSTITUCION, DE MANERA QUE SU NUEVO TEXTO SEA INSPIRADO POR ELLOS.



AL SENADO  
D. ROBERTO GORRIZ TORRES  
D. ELOY SEGURA FOLCH

### ACTOS PUBLICOS

Sábado día 23 a las 7 de la tarde

VALL DE UXO

Instituto Form. Profesional

Domingo 24 a las 12 h.

VINAROZ

Casa de la Cultura

Domingo 24 a las 7,30 de la tarde

VILLAVIEJA

Antiguas Escuelas

Lunes 25 a las 7,30 de la tarde

BECHI

Casa de la Juventud

## RADIO PROAL, S. A. TENDRA UNA EMISORA DE FM EN CASTELLON

Un nuevo grupo de emisoras de Frecuencia Modulada se han concedido con carácter definitivo en las provincias de Zamora, Valladolid, Burgos, Granada, Badajoz, Soria, Alicante, Castellón y Murcia.

En Zamora la concesión ha sido hecha a la «Cadena de Prensa y Radio, S.A.», en Valladolid, a Antonio Asensio Pizarro; en Burgos, a Radio Profesional, S. A.; en Granada, a la Compañía Andaluza de Radio y

Televisión, S. A.; en Badajoz, a Radio Extremadura, S. A., para instalar la emisora en Mérida; en Soria, a Cadena de Prensa y Radio, S. A.; en Alicante y Castellón, a Radio Proal, S. A., y en Murcia a Antonio Quirós Torrejón.

La concesión de estas emisoras se recoge en sendas órdenes de Presidencia del Gobierno que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

## Observatorio

### Después de las elecciones, ¿qué?

¿Qué ocurrirá después de las elecciones, cuando las urnas nos digan toda la verdad? La desgana que ahora observo en el electorado no creo que vaya a corregirse positivamente de la noche a la mañana. Se me antoja —y ojalá me equivocara rotundamente— que el abstencionismo se va a cobrar una tasa considerablemente elevada. Pocas veces los políticos han gozado de menos fiabilidad como la presente. La rotura en mil pedazos de la hasta ahora hoy primera fuerza política de la nación, el apetito personalista demostrado hasta el escándalo por no pocos, el transfuguismo, etcétera, ha dejado por todo el ámbito nacional un desagradable olor a cuerno quemado. La sociedad no está satisfecha de sus dirigentes y, en general, de la clase política. En los lugares donde la corriente popular fluye espontáneamente —mercados, establecimientos públicos de recreo, parques, etc.— se habla poco, o casi nada, del próximo suceso electoral. Se advierte, pues, un clima de indiferencia que, a mi ver, es preocupante.

Pienso que hay datos bastantes para suponer —Sofemasa, empero, dice lo contrario— que el partido triunfante no va a obtener la mayoría absoluta que le permita hacer un gobierno con fuerte respaldo parlamentario. En realidad, la ley electoral vigente —sistema d'Hont— no da pie para otra cosa. El sistema proporcional consagrado en el artículo 68.3. de la Constitución apadrina, por así decirlo, la gobernación fundada en el acuerdo de varios sectores. Entonces, obviamente, el partido ganador habrá de acudir al expediente del gabinete mixto, no monocolor, o al pacto de legislatura.

En la etapa de Suárez, éste prefirió sentar en el Consejo sólo a ministros de su partido, pero, naturalmente, hubo de servirse del consenso, y sobre todo, de la colaboración del PSOE. Los socialistas, bien que mal, se han mojado metafísicamente en la conducción de la cosa pública, pues sin ello UCD habría tenido que arriesgarse a doblar indemne, aventura harto difícil, muchos cabos de hornos parlamentarios. Y ahora, dentro de las próximas semanas, vamos a toparnos con la segunda parte de la historia. ¿Qué hará el partido ganador, insisto? Lo que, en principio parece estar razonablemente claro es que no podrá gobernar sin auxilios ajenos.

El partido que, de entrada, se proclama triunfador es, como nadie ignora, el PSOE. Tiene motivos para pensar así, sin concesiones al delirio. ¿Confía el partido socialista en que su triunfo sea aplastante, redondo y, en resolución, absoluto? Aunque el optimismo es libre, espero que el PSOE camine con los pies en el suelo. Entonces, por si acaso tuviera que ponerse en el pellejo de UCD, tendría que habernos informado a todos, y muy especialmente a sus clientes, si está dispuesto a gobernar en solitario o, acaso en conjunción con otra u otras fuerzas políticas.

¿Aceptaría, verbigracia, el señor Presidente, don Felipe González, dirigir un Ministerio en el que figuraran hombres de UCD, o del CDS de don Adolfo Suárez? Y, sobre todo, ¿accedería el señor González Márquez a, siguiendo los pasos de Mitterrand, ofrecer carteras a los comunistas?

¿Incluiría en su gabinete a los nacionalistas catalanes o a los vascos?

Nada de lo anterior —hipótesis que, por supuesto, no pueden descartarse— ha sido explicado al elector, el cual, sumido en un mar de ignorancia, se siente más bien manejado que tenido en cuenta y respetado por quienes solicitan su voto. Convendría hablarle claramente al pueblo, a no ser que se pretenda obtener del mismo un modo de cheque en blanco.

Sabemos que la política necesita acuerdos y que, como precisa un excelente editorial de «La Vanguardia», el Gobierno, en un sistema proporcional, se hace lógicamente con ellos. Si los partidos no nos dicen si están dispuestos a coaligarse, y con quien si y con quien no, nos ponen en el mundo de la política-ficción, donde todo partido promete gobernar sin temer, en todo o casi todos los casos, los medios para hacerlo solo.

El fondo de la cuestión —concluye el gran rotativo catalán— es este; el pueblo español tiene derecho a saber con quien está dispuesto cada cual a compartir la primera necesidad que tiene España: la de disponer de un Gobierno estable.

Cristóbal Páez

## MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO

### ANUNCIO

La Ley 11/1982, de 13 de Abril, autorizó al Organismo autónomo «MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO» para enajenar los bienes y derechos que son de su propiedad o le están actualmente adscritos, cualquiera que sea su cuantía y naturaleza. A tenor del apartado 3. del Artículo 2º de la propia Ley, no se requiere, tratándose de bienes inmuebles la declaración previa de alienabilidad a que se refiere la Ley de Patrimonio del Estado.

En uso de la mencionada autorización, el Organismo autónomo «MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL ESTADO» anuncia la subasta pública para enajenación del periódico «MEDITERRANEO», de Castellón de la Plana, que se celebrará en la Sala de Juntas de la sede del Organismo, Paseo de la Castellana, 272, Madrid, el día uno de Diciembre de 1982, a las diecisiete horas.

#### 1.- Mesa

La Mesa ante la cual ha de tener lugar la subasta estará formada por:

Presidente: El Director-Gerente del Organismo autónomo «Medios de Comunicación Social del Estado».

Vocales: El Abogado del Estado, Jefe de la Asesoría Jurídica del Ministerio de Cultura.

El Interventor Delegado de la Intervención General de la Administración del Estado en el Organismo autónomo.

El Director Técnico del Departamento Económico-Administrativo del Organismo autónomo «Medios de Comunicación Social del Estado».

Secretario: El Director Técnico del Departamento de Prensa del Organismo autónomo «Medios de Comunicación Social del Estado».

#### 2.- Características de los bienes que se enajenan

A) Marca «MEDITERRANEO», inscrita en el Registro Oficial de la Propiedad Industrial con el número 492.266.

B) Los bienes muebles destinados a la edición del periódico y que se reseñan a continuación, radicados en el partido y término municipal de Castellón:

#### Maquinaria, instalaciones y utillaje

1 Teletipo Siemens; 1 Equipo Receptor; 1 Teletipo Lorenz LO 15-8; 1 Motor Siemens n.º 16.805; 1 Teletipo Siemens BCF 356724; 1 Teletipo Siemens BCF 360270; 1 Convertidor teleg. teletipo; 1 Auto-transformador 30 W; 1 Teletipo Lorenz 730905; 1 Teletipo Siemens 143529; 1 Convertidor telegráfico; 1 Teletipo Lorenz 69.332; 1 Radio-cassette Radiola; 1 Televisor Kolster 16" CK165; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Atril Luxe para IBM; 1 Mesa montaje de páginas 60 X 85; 1 Mesa montaje de páginas 60 X 85; 4 Mesas montaje de páginas 60 X 85; 1 Reveladora Seriol 8029-8021; 1 Reveladora Seriol 8030-80-22; 1 Lector óptico OCR Compuscan Alfa; 1 Lector óptico OCR Compuscan Alfa; 1 Fotocomponedora Mark V; 1 Fotocomponedora Mark V; 3 Enceradoras Artwaker; 1 Fotocopiadora Mita A/2; 1 IBM para teclista 1983626; 1 IBM para teclista 1983627; 1 IBM para teclista 1983628; 1 IBM para teclista 1983632; 1 IBM para teclista 1983633; 1 IBM para teclista 1983634; 1 IBM para teclista 1983635; 1 Aspirador National Mol.7120; 1 Fregadero con grifo SINTENS 11; 1 Estabilizador 220-380; 1 Enceradora ARTWER; 1 Procesadora «Copyproof» CP 42; 1 Densiómetro 102; 1 Secador Película D.S. Screen 503 B; 1 Mesa mont. astralones 100 X 150; 1 Mesa mont. astralones 100 X 150; 1 Mesa mont. astralones 100 X 150; 1 Pupitre retoque 65 X 85; 1 Cámara fotográfica C-640 CNFG; 1 Cámara fotográfica C-640 CNFG; 1 Prensa contacto compresor 548932; 1 Insoladora Swan; 1 Insoladora Swan; 1 Procesadora planchas Citiplate; 1 Pila pasado planchas, manual; 1 Pila laboratorio Reprolux; 1 Puerta giratoria laboratorio; 1 Rotativa offset Daily King II; 1 Máquina doblar planchas; 1 Máquina lavar rodillos EOM M.140.

#### Material móvil.

1 Furgoneta Mercedes Benz M-1000.

#### Mobiliario y enseres.

1 Armario AF mod. A124; 1 Mesa metálica; 2 Mesas metálicas; 1 archivador metálico AF; 1 Mesa metálica AF; 1 Estantería Daxion para colección y Mesa y sillón contabilidad; 1 Mesa Gaselle para IBM; 1 fichero AF para contabilidad; 1 Estantería metálica archivo; 1 Mesa Involca; 1 Armario despacho Administrador; 1 Mesa Involca; 1 Mesa Involca; 1 Cubetero Involca; 1 Mesa teléfono dirección; 1 Mesa Involca dirección; 1 cubetero metálico Involca; 2 armarios metálicos

contabilidad; 4 ficheros metálicos suscripción; 1 fichero metálico suscriptores; 5 sillas redacción; 1 Mesa mod. 5; 1 Mesa mod. 5; 5 Mesas mod. 5; 1 Mesa Modelo CP; 1 Mesa Modelo C AF; 1 Mesa Modelo M AF; 1 Mesa Modelo M AF; 1 Armario AF mod. ATV; 1 Armario AF mod. AS; 1 Armario AF mod. AS; 1 Lámpara despacho Director; 1 Armario banco Rotativa; 1 Mesa 100 X 50 para IBM; 6 mesas 100 X 50 para IBM; 7 sillas para teclistas; 5 sillas para talleres; 1 mesa cajón con puerta cristal para la secadora fotomecánica; 2 Cajas Portapeliculas fotomecánica; 9 Mesas montaje astralones, fotolitos y taladro astralones; 4 Mesas trabajo para cierre; 1 Mueble con divisiones para originales y cinta OCR; 2 Mesas para OCR; 1 Fichero Metálico publicidad; 1 Mesa con cajón y puertas; 1 Caja fuerte; Estantería metálica F.8399 Todooficina; Estantería metálica 8400 Todooficina; 1 Perchero; 1 Mesa Estirpe G-120 con doble G 3; 2 Mesa Estirpe G-120 con doble G 3; 1 Mesa G 140; 1 Mesa Estirpe G-140; 1 Mesa Estirpe G-140; 1 Silla B 402-G; 5 Silla B-402-G; 1 Módulo DESCOESTANT de 194 X 200 X 40; 1 archivador doble de mesa con cerradura; 1 mesa dibujo mod. 2000 de 100 x 70; 1 mesa dibujo mod. 2000 de 100 x 70; 2 Sillas mod. GB/T SOMONAR; 1 Máquina escribir Olivetti L-80 868367; 1 Máquina escribir Olivetti L-88 1019281; 1 Máquina escribir Olivetti L-88 1114920; 1 Máquina escribir IBM 580543270; 1 Máquina escribir Olivetti 98 n.º 1566871; 1 Máquina escribir Olivetti 98 n.º 157587; 1 Máquina escribir Olivetti 98 n.º 1594322; 1 Máquina Sumar DVS 270829; 1 Máquina calcular Logos 4071146; 1 Máquina multisuma Olivetti 0622392; 1 Máquina Logos 43 P-D; 1 Máquina calcular Royal 410 PD; 1 báscula; 1 Numerador automático; 1 Caja de caudales; 1 Caja de Caudales portátil; 1 Extintor PS Macisa; 1 Extintor AC Macisa; 1 Nevera para Talleres; 1 Aspirador; 1 Ventilador SP 400; 4 Ventiladores SP 400; 1 Radiador; 1 Microcomputador Olivetti P-6066; 1 Unidad disco móvil PCV 7910; 1 Estabilizador Salicru.

#### 3.- Capacidad para concurrir

Pueden concurrir a la subasta las personas naturales o jurídico-privadas, que tengan capacidad para contratar, de acuerdo con las normas contenidas en el Código Civil sobre capacidad general para toda clase de contratos y en particular para el contrato de compra-venta. No pueden tomar parte en la subasta los incurso en el procedimiento de apremio administrativo, los declarados en suspensión de pagos, mientras lo estuvieren y los quebrados y concursados no rehabilitados.

#### 4.- Derecho de adquisición preferente

Existe un derecho preferente de adquisición a favor de los trabajadores del diario «MEDITERRANEO» que puede ser ejercido en el plazo de un mes a partir de la publicación del presente anuncio, según determina el artículo 2.º 2 de la Ley 11/1982, de 13 de Abril.

En el supuesto de que los trabajadores hagan uso del derecho preferente de adquisición contemplado en la Ley, se dará publicidad a través del B.O.E., Boletín Oficial de la Provincia y también en el diario correspondiente y, en todo caso, anteriormente a la fecha prevista para la subasta.

#### 5.- Precio tipo de licitación

El precio de licitación es de CIENTO VEINTICINCO MILLONES DE PESETAS (125.000.000.-).

#### 6.- Depósito

Para tomar parte en la subasta es indispensable consignar ante la Mesa o acreditar que se ha depositado en la Caja General de Depósitos o en cualquiera de sus sucursales, el 20% del tipo de la subasta.

#### 7.- Efectos de la Enajenación

La enajenación producirá los efectos laborales previstos en el Artº 3º de la Ley 11/1982, de 13 de Abril.

#### 8.-

No siendo objeto de la presente subasta ninguno de los locales actualmente ocupados por el citado diario, el adquirente deberá desalojarlos en el plazo de seis meses desde la fecha de la adjudicación.

#### 9.- Pliego de condiciones

El Pliego de Condiciones está depositado en la Secretaría de la Mesa de Contratación del Organismo autónomo «Medios de Comunicación Social del Estado, Paseo de la Castellana, n.º 272, 6ª planta, Madrid, y en el diario «MEDITERRANEO», Avenida del Mar, 23, Castellón.

Madrid, 20 de Octubre de 1982  
El Director-Gerente  
Antolín de Santiago Juárez

## Crónica política

## EL AZOTE DE LAS AGUAS

Madrid (Crónica de Carlos E. Rodríguez. Especial para «Mediterráneo»).

Las aguas que ahora, lejos de ser una bendición se transformaron en azote, han originado víctimas, cuyo número todavía no ha sido posible cifrar, y enormes pérdidas en viviendas, infraestructura agrícola y comunicaciones que afectan a una zona en la que habitan unas cien mil personas y ello sólo en la comarca afectada por la rotura de la presa de Tous. Y la tragedia pudo ser peor, sin rápida evacuación y la solidaridad de la población.

En Valencia se han realizado preparativos para acoger a unos 15.000 refugiados, que se han visto obligados a abandonar sus hogares.

El presidente del Gobierno ha anunciado la celebración de un Consejo de Ministros Extraordinario con el objeto de adoptar las medidas de ayuda urgente que quepa arbitrar.

Por ahora, los partidos políticos han suspendido su campaña electoral, aunque en el momento de escribir estas líneas no se ha adop-

tado el acuerdo de retrasar las elecciones en Valencia, si bien en el Consejo extraordinario pudiera estudiarse el tema y es la Junta Electoral la llamada a pronunciarse al respecto.

En cualquier caso la magnitud de la calamidad sufrida por la región va a dificultar grandemente el desarrollo de las votaciones y el inconveniente de su retraso radica en el hecho de que la incidencia de los votos de la región en los resultados generales supondría un retraso en la formación de las nuevas cortes, cosa que no es aconsejable dada la importancia de los

problemas que esperan y que tiene que acometer el nuevo gobierno.

## Las horas difíciles

El desastre de las inundaciones viene a recargar el cúmulo de pesadas cargas que aguardan al Gobierno que salga elegido el día 28. Son dos millones de españoles sin empleo, una deuda exterior que rebasa los treinta mil millones de dólares, una inflación todavía excesiva, las empresas en crisis, la agricultura mal estructurada y lo que resulta quizá más grave, una crisis de confianza y de ilusión para trabajar de firme.

No es ciertamente un regalo lo que va a caer en las manos del próximo inquilino de La Moncloa. A lo expuesto, hay que añadir el terrorismo, los problemas de las autonomías, la deficiente dotación de la Administración de Justicia y de los establecimientos penitenciarios, la necesidad de atender a las inversiones de infraestructura. Es todo un rosario de problemas cuyas cuentas se engarzan una tras otra.

En estas horas difíciles los dirigentes políticos que cuentan con más posibilidades de conseguir la victoria han tomado muy clara

conciencia de la tremenda responsabilidad que les aguarda y se proponen trabajar de firme y poner a todo el mundo a hacer otro tanto para conseguir salir del bache.

Por lo mismo y sea cual fuere el elegido, todos incluso quienes no le hubieran votado, debemos arriar firmemente el hombro.

Hay que hacerse a la idea de que nos aguardan tiempos de austeridad y de apretarse el cinturón. Se nos va a demandar sacrificio y esfuerzo y no hay más salida posible que hacerlo así del mejor grado posible.

## Confíe el cobro de su sueldo a la Caja Postal: puede obtener hasta 400.000 pts. de préstamo sin aval...

...Que se sustituye por un seguro de amortización. Y con el solo aval de su marido, o de un familiar allegado, hasta 500.000 pts.

Basta que pida en el Centro donde trabaja que le paguen a través de una cuenta corriente o una cuenta de ahorro de la Caja Postal.

El ser cliente le da derecho, asimismo, a solicitar un préstamo personal o hipotecario, para cambiar o mejorar de vivienda: ¡hasta 5.000.000 de pts.!

Y, sobre todo, le da derecho a utilizar los completos y eficaces servicios bancarios de una Caja que dispone de más de 1.500 Oficinas... y la garantía del Estado.

¡...Y un seguro de accidentes sin costo alguno para Vd.!

500.000 pts. en caso de fallecimiento accidental o invalidez permanente, contratado con Mapfre Industrial, S. A.



**Caja Postal**  
CON LA GARANTIA DEL ESTADO

# Así de fácil.

## Domiciliación de haberes: otro gran servicio de la Caja Postal.

## El Decreto sobre Educación Especial, en el BOE

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer un Real Decreto sobre Educación Especial que afecta a las personas «que presentan deficiencias o inadaptaciones para su incorporación a la vida social» y que fue aprobado en el último Consejo de Ministros.

Según el texto de este Real Decreto la Educación Especial se realizará de acuerdo con el principio de individualización educativa, el de integración, normalización y sectorización.

La educación especial se desarrollará en centros escolares tanto públicos como privados por medio de integración combinada entre unidades ordinarias de enseñanza y de educación especial. La integración parcial tendrá lugar mediante escolarización en centros específicos de aquellos alumnos que no pueden ser atendidos en algunas de las formas anteriores.

El proceso de integración se iniciará, en lo posible, en el nivel de educación preescolar y la modalidad específica de la formación profesional tendrá por objeto la capacitación de los alumnos en técnicas y aprendizajes profesionales.

Asimismo, según este texto, el personal que intervenga en educación especial habrá de poseer la titulación adecuada a su respectiva función y, en su caso, la especialización adecuada a su respectiva función y, en su caso, la especialización que se determine. Por otra parte, los grupos de apoyo, formados por profesorado especializado prestarán asistencia técnica incluso de modo itinerante.

Finalmente se establece que las personas disminuidas que cursen estudios universitarios, de bachillerato o formación profesional de segundo grado, o de cualquier otro nivel asimilable, tendrán derecho a realizar las pruebas evaluato-

O.E.A.

## Enfrentamientos entre EE.UU. y los países sudamericanos

La reunión anual del consejo interamericano económico y social (CIES), concluido en Washington, ha evidenciado nuevamente la honda contraposición de intereses existente entre Estados Unidos y los miembros sudamericanos del organismo.

Las polémicas surgidas en el «CIES», brazo económico de la «OEA», hace prever que la próxima asamblea general del organismo interamericano será escenario de un choque de las naciones de Hispanoamérica contra Estados Unidos.

En tres vueltas sucesivas los norteamericanos no lograron a pesar de sus esfuerzos, evitar la aprobación de los documentos presentados en la reunión del «CIES».

Por su parte, el comité ejecutivo del «CIES» elevó otro informe. También aprobado a pesar de la oposición norteamericana, en el que se censura la política proteccionista.

Asimismo, expresa su pesar por la imposición de cuotas para las importaciones «y otras medidas normativas discriminatorias susceptibles de introducir divisiones entre los países en desarrollo».

Las sanciones económicas impuestas por Estados Unidos a Argentina fueron calificadas de «grave precedente» para las relaciones entre los países poderosos y las naciones menos fuertes.

Llamó la atención la actitud de las naciones anglófonas del Caribe, a excepción de Grenada, que se abstuvieron de apoyar a sus socios hispanoamericanos en su repudio a Estados Unidos.

Argentina, Brasil, México, Venezuela y Panamá criticaron unánimemente a Estados Unidos y le exhortaron a abrir canales de negociación y diálogo.

La controversia surgida en el «CIES» parece que se dará también en la próxima asamblea ordinaria de la «OEA», que se celebrará entre el 15 y 20 de noviembre en Washington.

BONN

## Concluyó la «cumbre» Alemania-Francia

El presidente galo, François Mitterrand, ha vuelto a París, tras concluir la 40 edición de las consultas anuales germano-francesas, con el canciller Helmut Kohl.

Ambos políticos han resaltado también que las estrechas relaciones que existen entre Francia y Alemania permanecen irreversibles, a pesar de los cambios de gobierno ya que, éstos, pertenecen al reglamento democrático.

Uno de los puntos principales de la cumbre germano-gala ha sido el intercambio de consultas sobre temas de seguridad.

## Al concluir su gira en busca de soluciones para Líbano

# Amin Gemayel, regresó a Beirut

El presidente libanés se ha entrevistado en Roma con el canciller egipcio, Amal Hassan. En encuentro entre Gemayel y Hassan es el primero realizado entre Líbano y Egipto desde 1979, cuando tras el reconocimiento de Israel por El Cairo, la Liga Árabe rompió relaciones con el gobierno del presidente Sadat.

El encuentro entre el presidente Gemayel y el canciller de Egipto, se realizó tras una mediación al respecto del canciller de Italia, Emilio Colombo, en función de las buenas relaciones de Roma con Beirut y El Cairo.

El presidente libanés se ha entrevistado asimismo con el representante en Roma de la Organización para la Liberación de Palestina, Nemer Hammad.

Italia y Egipto comparten una posición común sobre la solución a la crisis de Oriente Medio y las iniciativas para la paz entre el mundo árabe e Israel.

Esto es lo que se desprende de los comentarios hechos en Roma por el ministro de Asuntos Exteriores de Egipto, Kamal Hasan, quien se ha reunido con su colega italiano, Emilio Colombo, para tratar la situación en la zona Norte-Africana y las relaciones bilaterales.

Hassan se encuentra visitando Roma con

oportunidad de la primera reunión de la comisión mixta italo-egipcia de cooperación económica y comercial.

Hassan y Colombo han revisado la situación en el Líbano y el ministro egipcio ha informado a su colega sobre la posición de su país en el desarrollo de las iniciativas de paz para Oriente Medio.

Hassan se ha referido también positivamente al plan de paz del presidente Reagan y a las resoluciones de la «cumbre» árabe de Fez, en la que Egipto no participó.

Sobre las relaciones con Israel, el ministro de Asuntos Exteriores egipcio ha observado que la invasión del Líbano «ha dejado huellas profundas en la población egipcia», que provocan un rechazo al gobierno de Tel-Aviv.

### Regresó Amin Gemayel

El presidente libanés, Amin Gemayel, ha regresado a Beirut de su viaje de cinco días a Estados Unidos, Francia e Italia, en busca de ayuda económica para la reconstrucción de su país y de apoyo político para la salida de tropas extranjeras del Líbano.

Varios miles de libaneses han acudido a dar

la bienvenida al presidente. Este, en una alocución radiofónica desde el avión en que regresaba a Beirut, ha asegurado a sus conciudadanos que los líderes de los países que ha visitado acogieron con gran interés sus peticiones de ayuda.

Según la radio estatal libanesa, Amin Gemayel ha recibido promesas de los jefes de Estado visitados para ayudar a conseguir la retirada de todas las tropas extranjeras y «consecuentemente, ampliar el tamaño de la fuerza multinacional», ha dicho la emisora.

España figura entre los países a los que Amin Gemayel puede dirigirse para que contribuyan a ampliar la fuerza multinacional, según informaciones recibidas en Beirut. Otros países pueden ser Gran Bretaña, la República Federal Alemana y Marruecos.

A pesar de las favorables acogidas dispensadas a Gemayel en los tres países visitados, los observadores señalan en Beirut, que sólo Italia ha manifestado su «acuerdo de principio» para ampliar el potencial de la fuerza multinacional, que actualmente cuenta con 4.000 hombres desplegados en Beirut y parte de sus alrededores.

## Tras 22 años de cautiverio

# El poeta cubano Armando Valladares, llegó a París

El poeta cubano Armando Valladares ha llegado a París, procedente de La Habana, vía Madrid.

Valladares ha sido recibido, en el aeropuerto parisiense de Orly, por su esposa Marta y Regis Debray, consejero del presidente francés.

Armando Valladares, liberado tras veintidós años de prisión en Cuba, ha salido en un avión cubano al que subió por su propio pie.

La liberación de Valladares ha sido gestionada por el asesor de la Presidencia francesa Regis Debray, quien viajó a La Habana la semana anterior, con esta misión encomendada por el presidente François Mitterrand.

A las 10 de la mañana, Armando Valladares hizo escala en Madrid y 25 minutos después ha reemprendido el viaje hacia París, pero ningún informador ha podido verle y comprobar su estado físico.

Desde Madrid, el poeta ha viajado en un avión «Mystère» de las Fuerzas Armadas francesas que, en vuelo especial ha llegado a la capital de España una hora antes para recogerle.

Valladares fue condenado a 30

años de prisión en 1960 acusado de «actividad contrarrevolucionaria», pero su pena fue rebajada a 25 años en 1973 al ser revisada la causa.

### Llegó a París

El poeta Armando Valladares, todo un símbolo de los presos políticos en Cuba, ha llegado a París, después de 22 años de cárcel, convertido en un hombre libre y recuperado de la parálisis que le ataba a una silla de ruedas desde 1974.

Valladares ha descendido por su propio pie del avión de la presidencia francesa que le trasladó desde su escala en Madrid hasta París, y se ha presentado ante los periodistas muy delgado y con aspecto de tremendo cansancio.

El poeta cubano ha comparecido unos dos minutos frente a la prensa acompañado por Regis Debray, el hombre que el presidente Mitterrand envió a La Habana para ultimar con el propio Fidel Castro las últimas gestiones de su liberación.

En el salón de honor del aeropuerto de Orly, Valladares ha levantado las manos, ha sonreído a todos los que le esoraban y, después de abrazar a su esposa por primera vez desde que salió de

la cárcel, ha agradecido emocionado el esfuerzo del jefe de Estado francés para obtener su libertad definitiva.

El poeta cubano, con una voz muy cansada pero resuelta, ha añadido: «Me siento muy feliz por haber encontrado a mi esposa ya para siempre después de tantos años... estoy muy emocionado, pero comprendan que después de 22 años... hace unas horas estaba en el calabozo... ahora me encuentro, muy, muy cansado».

Armando Valladares sólo ha contestado con un «no sé todavía» a la pregunta de «Efe» para saber si compartía la opinión de su esposa de instalarse definitivamente en España.

Las autoridades francesas han previsto que Valladares pase sus primeras horas en París en un centro hospitalario, donde será sometido a un profundo reconocimiento.

Entre los amigos y simpatizantes que le han recibido estaba el dramaturgo español Fernando Arrabal, quien recibió en su casa a su mujer como uno de los miembros del comité organizado por numerosos intelectuales franceses, para promover la campaña

internacional que exigió la liberación de Valladares.

Armando Valladares fue encarcelado en 1960 por las autoridades cubanas bajo la acusación de «atentar contra la seguridad del Estado» y «ejercer actividades contra-revolucionarias».

El poeta cubano, considerado como un símbolo de los presos políticos en aquel país iberoamericano, escribió desde la cárcel varios poemas y dos libros: «Desde mi silla de ruedas» y «Prisionero de Castro», ambas editadas por su mujer, Marta, en España, Estados Unidos y Francia.

La liberación de Armando Valladares también ha puesto sobre el tapete la situación de los presos políticos en Cuba, donde existen todavía entre doscientas y trescientas personas encarceladas, afirma el último informe de «Amnistía Internacional».

Por otra parte, las relaciones franco-cubanas han sido estimuladas últimamente con el intercambio de visitas entre dirigentes de ambos países, hasta tal punto que incluso se llegó a barajar la posibilidad de una visita oficial del propio Fidel Castro a la capital francesa.

## Presidida por Hassan II

# El presidente Reagan recibió a una delegación de países árabes

El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, ha recibido, en la Casa Blanca, a la delegación árabe, encabezada por el Rey Hassan II de Marruecos, para intercambiar opiniones sobre las perspectivas de paz en el Oriente Medio a la luz de las divergentes propuestas árabe y norteamericana.

Aunque ninguna de las partes espera resultados espectaculares de las conversaciones, confían en poder aclarar sus respectivas posiciones y hacer avanzar el proceso de paz en la región.

Para recalcar la importancia simbólica del encuentro, la delegación, integrada por el presidente de la liga árabe y los ministros de Asuntos

Exteriores de Siria, Jordania, Argelia, Tunicia y la Arabia Saudita, ha hecho entrega al titular de la Casa Blanca una paloma de cristal.

El Secretario de Estado norteamericano, George Shultz, participa en la Audiencia, que será seguida en un almuerzo de trabajo y de declaraciones de Reagan y del monarca alahuita.

El Rey Hassan II, que ya visitó Washington este año, tiene previsto entrevistarse, en privado, con el primer mandatario norteamericano.

Los Estados Unidos quieren que los estados árabes acepten negociar directamente con Israel, con el fin de resolver el problema palestino y, para ello, permitan al Rey Hussein de Jordania representar a los palestinos en la mesa de negociaciones.

# UFO'S

## ULTIMO SABADO CERRAMOS POR FIN DE TEMPORADA



Tras los últimos disturbios

# Ecuador, vuelve a la normalidad

Luego de los graves disturbios del jueves, los primeros síntomas de normalidad han aparecido en las principales ciudades ecuatorianas, donde todavía se pueden apreciar las secuelas de los choques entre fuerzas del orden y los alborotadores.

Sorteando los obstáculos dejados en las calles a raíz de los desórdenes, algunos taxis, camionetas particulares y escasos autobuses prestaban servicio esta mañana.

El comercio, la banca y demás negocios han vuelto a abrir sus puertas, tras la huelga general que tuvo lugar y fue convocada por el Frente Unitario de los Trabajadores (F. U. T.) para protestar por el alza de precios en la gasolina y el trigo decretada la pasada semana por el presidente de la República, Oswaldo Hurtado.

Continúan suspendidas las actividades en universidades, colegios y escuelas.

Ecuador vive también su segundo día en estado de emergencia nacional, decretado la noche del miércoles por el presidente Hurtado.

El balance de la jornada del jueves es de un muerto, confirmado oficialmente, una veintena de heridos, más de un centenar de detenidos y cuantiosos daños materiales ocasionados en propiedades públicas y privadas.

EL SALVADOR

## Guerrilleros atacan una guarnición militar

Varios grupos guerrilleros han atacado la sede del cuartel de comandos de San Francisco Gotera, capital de Morazán, informan fuentes militares salvadoreñas.

Los rebeldes han atacado desde diferentes puntos de la ciudad, pero no ha habido víctimas, ya que sólo se ha tratado de acciones de hostigamiento, según el informe oficial.

El comité ejecutivo del Frente Democrático Revolucionario de El Salvador (FDR) ha informado en San José, sobre la detención de cinco miembros de su dirección nacional, que se produjo en San Salvador en el transcurso de la presente semana.

VATICANO

### IV aniversario del pontificado de Juan Pablo II

El Vaticano ha conmemorado con discreción, el cuarto aniversario del comienzo del pontificado del Papa Juan Pablo II.

La fecha se refiere al aniversario de la ceremonia con que, el domingo 22 de octubre de 1978, seis días después de su elección en cónclave por el Sacro Colegio, el Papa Wojtyla inauguró oficialmente su pontificado.

No ha habido en el Vaticano ceremonia alguna, aparte del rosario rezado a última hora de la tarde en la Plaza de San Pedro, por iniciativa del movimiento católico «Comunión y Liberación», con la participación del cardenal Ugo Poletti, vicario general del Papa para la diócesis de Roma.

Sin embargo, mientras todas las oficinas de la Curia Romana, con excepción de la secretaría de Estado, han estado cerradas, el vespertino «L'Osservatore Romano» y la Radio Vaticana dedicaron breves comentarios al significado de la fecha.

La radio vaticana ha destacado el «servicio a la humanidad» prestado por el Pontífice en su «incesante acción a favor de la paz», especialmente en lo que se refiere a las crisis y conflictos del Líbano, las Malvinas, El Salvador, Guatemala, el conflicto austral entre Argentina y Chile, y la situación en Polonia.

## FINALIZO LA REUNION DEL CONSEJO MILITAR DEL PACTO DE VARSOVIA

El consejo militar de los Estados miembros del Pacto de Varsovia ha concluido una reunión que se ha prolongado a lo largo de dos días en la capital polaca, ha informado la agencia oficial checoslovaca «Ceteka».

La reunión estuvo presidida por el comandante en jefe de las tropas conjuntas del Pacto de Varsovia, mariscal soviético Victor Ulkov.

Según «Ceteka», Ulikov discutió «problemas cotidianos» con los altos mandos de las tropas del Pacto de Varsovia procedentes de Checoslovaquia, RDA, Hungría, Polonia y Rumania.

Ministros

Con un almuerzo ofrecido por el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko, a sus colegas, finalizó en Moscú la reunión de ministros de Exteriores del Pacto de Varsovia.

En el curso de los encuentros, los ministros de Asuntos Exteriores del bloque comunista han tratado el desarrollo de la conferencia sobre desarme que se celebra en Ginebra y de la reanudación de la conferencia de Madrid sobre seguridad y cooperación.

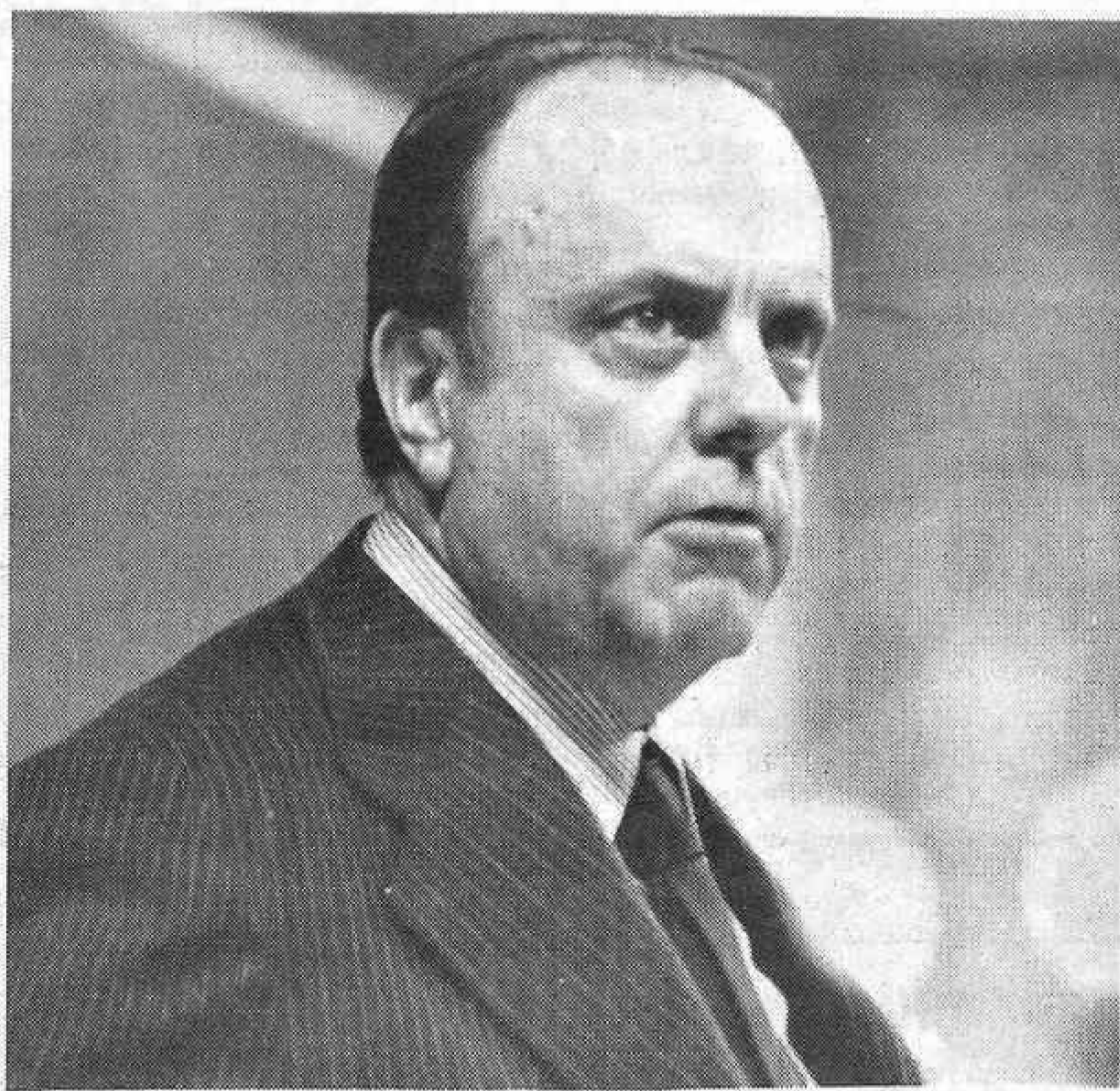
Los ministros del Pacto de Varsovia también han intercambiado impresiones con el jefe del estado soviético, Leonidas Breznev, que ha destacado el interés de los países europeos por la distensión y el desarme y ha expresado su deseo de que la conferencia de Madrid concluya con resultados positivos.

ONU

### Aprobada la resolución de alto el fuego Irán-Irak

La Asamblea General de las Naciones Unidas ha aprobado la resolución que insta a un inmediato alto el fuego en la guerra Irán-Irak y a la retirada de ambas fuerzas a las reconocidas fronteras internacionales.

Con el único voto en contra emitido por Irán, la resolución, patrocinada por 14 países mayoritariamente árabes, ha obtenido 119 votos favorables y 15 abstenciones.



## VOTA A LOS HOMBRES DE MANUEL FRAGA EN CASTELLON

PARA EL SENADO



JOSE MARIA ESCUIN MONFORT



CARLOS MURRIA ARNAU



VICENTE FAUBEL PABLO

PARA EL CONGRESO



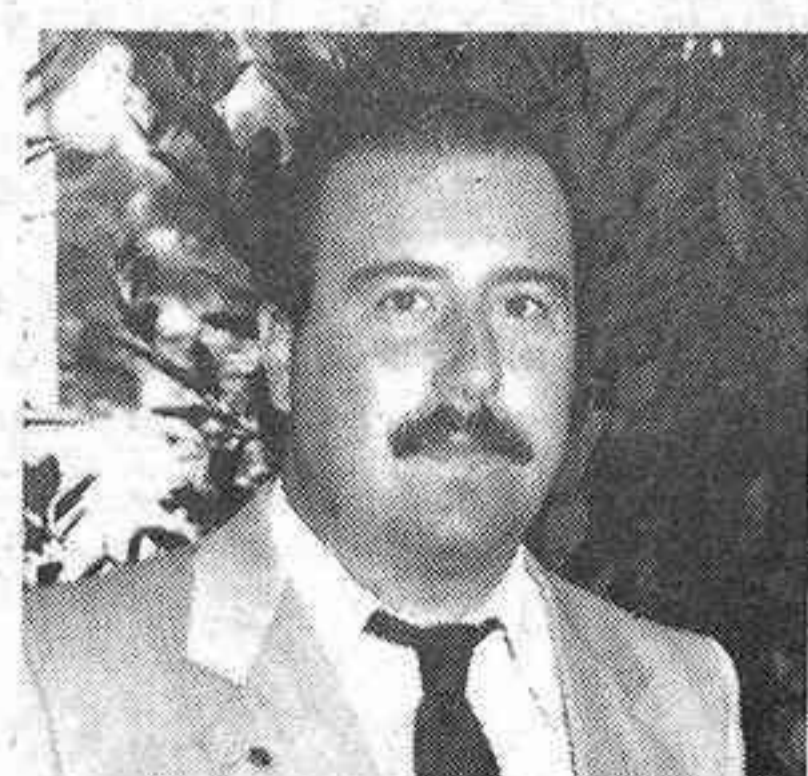
1.— GABRIEL ELORRIAGA FAEZ



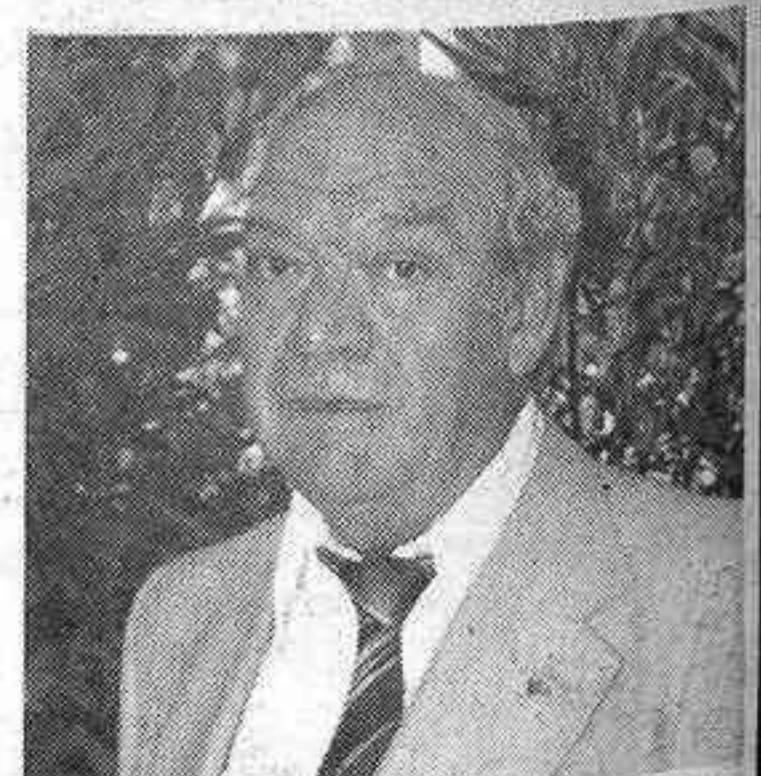
2.— ENRIQUE BELTRAN SANZ



3.— JOSE TOVAR VICENTE



4.— FRANCISCO BELTRAN ROCA



5.— SALVADOR LLACER BAIXAULI

VOTA

# ALIANZA POPULAR

EN COALICION CON PARTIDO DEMOCRATA POPULAR Y UNION VALENCIANA

## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

Banco Atlántico  
Fundado en 1901

BANCOS COMERCIALES			
Banco Atlántico	203,00		
Banco de Bilbao	280,00		
Banco Central	241,00		
Banesto	239,00		
B. Exterior	209,00		
B. General	—		
B. Hispano	226,00		
B. Ibérico	—		
B. López Quesada	—		
B. Popular	216,00		
B. Santander	222,00		
B. Valencia	—		
B. Vizcaya	293,00		
B. Zaragozano	—		
B. INDUSTRIALES			
Bankinter	129,00		
Bankunión	—		
B. Finanzas	—		
B. Fomento	133,00		
B. Granada	—		
B. Indus. Cataluña	—		
B. Noroeste	—		
B. Occidental	—		
B. Urquijo	136,00		
ELECTRICIDAD			
Catalana de Gas	—		
Fecsa Peq.	50,00		
Fenosa	51,75		
Hca. Cantábrico	73,00		
Hca. Española	54,50		
Hca. Cataluña	96,00		
Iberduero	42,00		
Nansa	—		
Sevillana	52,50		
Unión Eléctrica	52,00		
Electra de Viesgo	84,00		
Reunidas Zaragoza	—		
ALIMENTACION			
El Aguila	—		
Gral. Azucarera	—		
Ebro	270,00		
Koipe	—		
Viñedos Españoles	—		
COMERCIO			
C.I.C.	—		
Finanzauto	64,00		
Galerías	30,00		
SAF	—		
Finan. y Servicios	—		
CEMENTOS			
Asland	92,00		
Alba	—		
Portland Valderriv.	—		
Valenciana Cements.	—		
Cristalerías	78,00		
CONSTRUCCION			
Dragados	101,00		
Encinar	—		
Vallehermoso	63,00		
INMOBILIARIAS Y URB.			
Bami	—		
I. Metropolitana	—		
I. Simane	—		
Urb. Metro	96,00		
Urbis	—		
PAPELERAS			
Papeleras Reunidas	—		
Sarrió	—		
Torrás H.	—		
INVERSION MOBILIAR.			
Cartinbao	—		
Cartisa	—		
Española de Inver.	48,00		
Fibansa	—		
Gral. Inversiones	48,00		
Hispamersa	—		
Insa	—		
Popularinsa	192,00		
Vamosa	—		
-MONOPOLIOS			
CAMPESA	—		
Tabacalera	94,50		
NAVEGACION			
Pebasa	—		
Transmediterránea	—		
QUIMICAS			
E.I.A.S.A.	—		
C.E.P.S.A.	—		
Cros	20,00		
Explosivos	12,00		
Hidro-Nitro	—		
Petroliber	—		
Sniace	—		
MINERAS			
Guindos	—		
Ponferrada	—		
Sierra Menera	—		
SIDEROMETALURGICAS			
Altos Hornos	9,00		
Auxiliar FF.CC.	—		
Babcock	—		
Echevarria	—		
Esp. Zinc	—		
Duro Felguera	130,00		
Macosa	—		
Nueva Montaña	—		
Olarra	—		
Tubacex	35,00		
Astilleros Españoles	—		
AUTOMOVILES			
Citroen	—		
Fasa	—		
Femsa	—		
Motor Ibérica	21,00		
Seat	16,00		
Santa Ana	—		
SEGUROS			
Fénix	—		
VARIOS			
Corp. Ind. Bancobao	—		
Telefónica	61,75		
DERECHOS SUSCRIPCION			

## La Bolsa

## Ligera recuperación

## Madrid

La Bolsa cerró la semana con una sesión más alegre en la que hubo varias «tiradas», especialmente en construcción, eléctricas, monopolios y químicas y, aisladamente, la que «dio el tirón» fue Telefónica cuyo avance de más 1,50 fue el que impulsó al mercado a esta mejor disposición, reflejándose en el índice general de la sesión.

En general la Bolsa acusó, como en otras ocasiones, esta mejoría, como viernes, lo que supone un respiro hasta la próxima sesión del martes.

De un total de 147 valores contratados en renta variable, 23 suben, 14 bajan y 110 no varían. Índice general de la sesión: 82,20 + 0,31.

## Bilbao

La última sesión se desenvolvió con mejor tono que los días precedentes, si bien hubo que considerar que este mejor tono se debió a que el mercado madrileño desde los primeros momentos se controlaron férreamente las cotizaciones.

En los bancos en algunos casos desapareció totalmente el papel, lo que motivó algunas recuperaciones. Las eléctricas, desiguales, y sin fuerza. Reacción de Tubacex en el corro siderometalúrgico, y un mejor hacer en el departamento químico, amén del alza de FINSA en las sociedades de inversión, nota saliente del día.

Cierre, por decir algo, «aseado». Índice general: 86,81 + 0,30. Suben 14, bajan 6 y repiten 40.

## Valencia

El mercado bursátil concluyó la semana con una sesión que siguió los pasos de la jornada preceden-

te. Las repeticiones siguen predominando, de modo especial en los bancos mientras que el sector eléctrico presentó más movimiento en sus cotizaciones. La atonía general, por tanto, es la nota dominante.

En el sector bancario, solamente se produjeron tres modificaciones. El fomento que cerró a 130, con pérdida de seis enteros, Hispano que tras perder dos puntos cotizó a 228, y el Valencia que por el contrario, ganó dos enteros cerrando a 209.

En electricidad, las cotizaciones se repartieron entre los tres signos, perdiendo medio Iberduero y Sevillana, y un cuarto Fenosa, se produjo, además, una mayor demanda, alrededor de Hidrola y Unión, que marcó dinero a 54,50 y 52,50, respectivamente.

Poco que reseñar en los restantes grupos, salvo la ganancia de medio en Telefónica y la de 3,25 en petróleos, que se situó a 64,25.

Índice general 87,87 + 0,09.

## Barcelona

En la última sesión de la semana el mercado bursátil barcelonés observó una discreta mejora, debido a un mayor retraimiento de la oferta, que se mostró a la expectativa.

Las alzas por lo general fueron de escasa cuantía pero beneficiaron a la mayoría de los grupos.

Al cierre, se negociaba con un ligero predominio comprador.

Por sectores, químicos, cementos, construcciones e inmobiliarias y monopolios, son los que en mayor medida se vieron beneficiados por la presencia de órdenes compradoras.

El índice general 81,66 + 0,64.

## Cambio de divisas

Divisas	Comprador	Vendedor
1 Dólar norteamericano	115,360	115,640
1 Dólar canadiense	93,995	94,339
1 Franco francés	16,142	16,192
1 Libra esterlina	195,696	196,634
1 Libra irlandesa	154,986	155,824
1 Franco suizo	53,036	53,287
100 Francos belgas	235,332	236,385
1 Marco alemán	45,629	45,830
100 Liras italianas	7,990	8,015
1 Florin holandés	41,888	42,066
1 Corona sueca	15,611	15,670
1 Corona danesa	12,901	12,947
1 Corona noruega	15,964	16,025
1 Marco finlandés	21,070	21,160
100 Chelines austriacos	648,463	652,522
100 Escudos portugueses	128,463	129,062
100 Yens japoneses	42,372	42,553

## ANUNCIO

El Bar-Restaurante «VERDERA», sito en VINAROZ (Castellón), Carretera Nacional Valencia-Barcelona, Km. 142 que anteriormente regentaba D.<sup>a</sup> Dolores Durán Pitarch, pasa a ser regentado por D. SALVADOR JUAN PERIS IZQUIERDO y D. JOSE COMPTE BALAGUER, lo que se hace público a los efectos oportunos.

## EN UN MINUTO...



DUPLICAMOS la llave de su COCHE o piso  
Extenso surtido de modelos para toda clase de cerraduras y coches nacionales y extranjeros

FERRERIA TRAVER  
Caldn. 43 - CASTELLON

## JOVENES

SOCIEDAD MULTINACIONAL DE EXPANSION EN ESPAÑA

Necesita:

## 1 - PERSONA

JOVEN, DINAMICA Y TRABAJADORA

Que quiera formarse como Agente Técnico Comercial

## EXIGIMOS:

- Libre de Servicio Militar.
- Coche propio y disponibilidad cien por cien.

## OFRECEMOS:

- Un MILLON de pesetas anuales.
- Participación en gastos.
- Seguridad Social.
- Promoción a cargo de la Empresa.

APROVECHA LA OPORTUNIDAD Y LLAMANOS

EL SABADO DIA 23 DE OCTUBRE

(Entre las 10 y 13 horas y 15 a 17 horas)

Tfo: (964) - 51 06 92. Sr. ADOLFO CLAROS

## ELECCIONES SINDICALES

## Instrucciones para los INDEPENDIENTES

1. Nadie puede impedir que te presentes como independiente. Sin embargo, para evitarte dificultades, que te van a poner, conecta con los independientes que estamos organizados y te ayudaremos sin compromiso alguno por tu parte. No dejes de hacerlo.

2. La CTI y el Sindicato Independiente facilitarán la presentación de tu candidatura sin necesidad de firmas, y sus abogados y expertos podrán asesorarte en los problemas que se te puedan plantear.

3. La CTI dispone de folletos con las instrucciones y consejos para la celebración de elecciones sindicales, que puedes recoger gratuitamente.

4. Las elecciones en tu empresa pueden celebrarse ya, sin esperar a lo que el comité de empresa decida o a lo que le convenga a otros sindicatos. Y es urgente que las celebren en octubre. Es lo más conveniente para todos.

Para más información y detalles, visitanos, llama por teléfono o escríbenos.

CIT-FITO. General Mola, 11 Onda Tel. 601777. Castellón, Teléf. 201874

Y también en Barcelona, Zaragoza, Gerona, Castellón, Valencia, Alicante, Albacete, Almería, Jaén, Córdoba, Sevilla, Tenerife, Las Palmas, La Coruña, Lugo, Valladolid, Soria, Burgos, Bilbao, Santander, etc.

## Cartelera

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. MUERTE BAJO EL SOL. De Agatha Christie. Mayores 14 años.  
**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. LAS DIOSAS DEL PORNO. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. ANGEL DE VENGANZA. Mayores 18 años.  
**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. ARTES BORRACHAS. PUÑOS ROTOS. Tolerado Menores.  
**RIALTO.**— (Tel. 22 42 96). 7.30 y 10.30. REBELDIA. Mayores 18 años.  
**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. Tercera Semana: CRISTOBAL COLON, DE OFICIO... DESCUBRIDOR. Todos los públicos.  
**CONDAL 2.**— 7.30 y 10.30. 2.ª semana YO SOY LA JUSTICIA. Mayores 18 años.  
**REX.**— 7.30 y 10.30. JUGANDO CON LA MUERTE. Tolerada Menores.  
**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Hoy funciones 7 tar-

de y 10.15 noche. LAS LOCAS AVENTURAS DE «RABBI JACOB». Con Louis de Funes. A. todos los públicos.

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10.15. LA DOCTORA DE LOS MARINEROS. Mayores 16 años.

**BAHIA.**— Villarreal. 7 tarde continua EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK y FRENOS ROTOS. COCHES LOCOS. Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.**— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10.15 noche. MAD MAX 2 (El guerrero de la carretera). A. Mayores 18 años.

**CONDAL.**—Villarreal. 7.15 y 10.30. MAD MAX 2, EL GUERRERO DE LA CARRETERA. Mayores 18 años.

**PUB CALIPSO.**— Actuaciones en directo. Cristina presenta al cantante JOSELU. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

Ramón Sánchez Ocaña, director de «Más vale prevenir»

## «VAMOS A INTRODUCIR CAMBIOS»

Dos nuevas secciones: «Sepa lo que come» y «Mirando hacia el futuro»

Ramón Sánchez Ocaña tiene previsto introducir dos cambios en su programa «Más vale prevenir» a partir de enero próximo. La sección «Sepa lo que come», cuya temática está tratada más a fondo por el espacio «Consumo», va a ser sustituida por otra, que con el título «Sepa por qué» intentará responder a preguntas como por qué sudamos, o tenemos hipo, o nos duele la cabeza, «estas explicaciones —dice Sánchez Ocaña— se harán en dibujos animados, como se hace en «Sepa lo que come».

El segundo de los cambios afectará una vez al mes al contenido del espacio: «Será una sección que lleva por título «Mirando hacia el futuro», y que intentará vislumbrar hacia dónde caminan ciertas especialidades e investigaciones médicas y los resultados que pueden obtenerse. Por ejemplo intentaremos que el mejor especialista de cardiología nos diga que posibilidades habrá en el futuro de evitar el infarto o de solucionar problemas cardíacos hasta ahora

irresolubles. Estas son ideas en el aire y que en su momento tendrán que recibir el visto bueno oficial. Hasta enero, por otra parte, tenemos ya los temas que vamos a tratar.

—¿No estás cansado ya de tanto «prevenir»?

—Cansado no porque es muy satisfactorio hacer un programa de esta naturaleza y que tiene tal aceptación en la audiencia. Lo que estoy es un poco obsesionado de verlo todo bajo el prisma del programa. Quiero decir que después de tres años y medio no resulta nada fácil encontrar nuevos temas y enfoques distintos y originales para tratarlos.

—¿No sería ahora el momento oportuno para abrir el programa a otras posibilidades de carácter más comprometido? Quiero decir, hablar también de aquellas cosas que afectan de una manera tan decisiva a la salud como el paro y las condiciones de vida.

—Sí; esos aspectos se han tratado poco, pero es que la filosofía del espacio no ha sido la de tratar

esos temas. Nosotros hemos intentado decir más bien cómo se puede evitar esta o aquella enfermedad. Qué duda cabe que, por ejemplo, el paro afecta a la salud y que hay trastornos que pueden originarse por su causa, pero lo que yo dudo es que pueda servirle para algo al parado hablarle de las consecuencias que puede traerle su situación. Sobre todo porque no puede aconsejarse nada práctico y concreto para evitarla o remediarla. Nosotros vamos buscando ser eficaces. Hay temas que, aparentemente, son muy valientes, resultan brillantes, llaman la atención, pero cuyas soluciones se escapan del telespectador. Nosotros preferimos ser útiles.

—¿Y no crees que la mera información ya es en sí misma útil?

—No estoy muy seguro, a veces sólo añade angustia.

Por último, Ramón Sánchez Ocaña dice que tiene ideas para nuevos programas; uno, sobre grandes inventos, y otro, sobre el mar, que posiblemente se hagan en un futuro inmediato.

## Programas de radio

### RADIO CASTELLON

6.30 Despierte con música.—7 Boletín informativo.—7.03 Pentagrama de la mañana.—7.30 Matinal Cadena SER.—8.30 Desayuno de trabajo.—8.45 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.—9 Boletín informativo.—9.30 Música en Long Play.—9.45 Actualidad Matinal Castellón.—10 Boletín informativo.—10.03 Matinal musical.—10.30 Hits internacionales.—11 Boletín informativo.—11.03 SuperBaby.—12 Boletín informativo.—12.03 Servicio meteorológico de Levante.—12.04 Club del sábado.—12.10 Estrellas musicales.—12.20 Retransmisión del Sorteo de la Lotería Nacional.—12.30 Notas deportivas.—12.40 Disco flash.—12.54 Cotizaciones de productos agrarios.—12.55 Hierbas salvajes.—13 Boletín informativo.—13.03 Castellón Actualidad.—13.30 Campo deportivo.—14 Boletín informativo.—14.10 SER Región.—14.30 Informativo de las dos y media.—14.45 La voz de...—15 Castelloneries. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su provincia. Guión y realización, Quiquet de Castilla.—15.45 Los estrenos de la SER.—16 Boletín informativo.—16.03 El Gran Musical del Sábado.—17 Boletín informativo.—17.03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escura.—18 Boletín informativo.—18.03 Disco 2.000. Guión, Juanjo Llopis.—18.30 Canciones de siempre.—19 Boletín informativo.—19.03 Retransmisión desde el Santuario de Lledó de la Sabatina y Santo Rosario.—19.30 Batido de éxitos.—20 Información de las ocho.—20.15 Especial musical.—21.15 Éxitos del momento.—21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.—22 La SER informa.—22.10 Música de Hispanoamérica.—23.30 Hora XXV.—0.00 Deportes.—1 Elecciones 82.—2 La Gran Movida, hasta las 8 horas.

### «RADIO CADENA ESPAÑOLA»

MATINAL: 7.58 Sintonía y apertura.—8 Buenos días con música.—8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional.—9 Joyería relojería Norgui.—9.05 Agenda femenina.—9.10 Música para la mañana.—10 Los buenos días.—10.15 Continuación de la audición: Música para la mañana.—10.30 Servicio informativo.—10.35 Continuación de la audición: Música para la mañana.—11.25 Cartel de fiestas de

Onda.—11.30 Musical Ortoprono.

MEDIODIA: 12.30 Servicio informativo.—12.35 Mediodía musical.—13.30 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.

SOBREMESA: 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.—14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.—15 Onda en fiestas.—15.20 Ritmos, canciones y melodías.—16 Primer plano.—16.30 Servicio informativo.—16.35 España Mundial.

TARDE: 17 Musical de tarde.—18.30 Servicio informativo.—18.35 Epicentro: Segunda edición.—18.45 Penalty: Segunda edición.—19 La ruleta del disco.

### RADIO POPULAR (C.O.P.E.) 1.224 Kcs.

7 Apertura: 7.02 Buenos días; 8.30 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, comunicaciones telefónicas a las 9.05, Ritmo Music a las 9.30, Donde está el error a las 10.15, Festejos de Onda, a las 10.45, Benicàssim, fin de semana a las 11, La buena noticia a las 11.50, Cristal Musical a las 12.05; 13.30 Calle Mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día; 15 Fin de semana; Servicios informativos a las 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas; 17.05 Popular 45; 19.05 Horta i secà; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo rosario; 21.05 Hermano América; 22.05 Una por una, cuarenta y cinco; 23 Informativo Noche; 23.30 Goles; 1 Cierre.

### ANTENA 3 - CASTELLON

7 El primero de la mañana.—8 Antena de Castellón. Fin de semana.—8.30 Castellón. Ciudad abierta.—9 Antena de Castellón. Fin de semana.—10 La Hora H (Jesús Hermeida).—14 Antena de Castellón - Actualidad.—14.15 Antena de Castellón - Deportiva.—14.30 Crónica 3.—15 CAFé de redacción.—15.30 Salsa musical (Gonzalo García Pelayo).—16.30 Fin de semana.—20.30 Fin de semana.—20.30 Antena de Castellón - Deportiva. Edición de noche.—21 Los debates de Antena 3.—22 Sólo para exquisitos (Rafael Benedito).—23.30 Hora cero.—24 Asignaturas pendientes (José Luis Garci).—3 Ya es domingo en Ante na 3.—Servicios de noticias a todas las horas.

## Televisión

### Primera Cadena

10.45 Carta de ajuste  
 10.59 Apertura y presentación  
 11.00 Pista libre. «Pista libre» es un espacio que busca la participación de los jóvenes para mostrar sus actividades en el campo de la cultura, el deporte y el tiempo libre por medio de reportajes, entrevistas y documentales. El programa de esta semana se titula: «La vida misma» y está compuesto de muy variados espacios  
 13.00 Concierto  
 14.00 Revista de Toros  
 15.00 Noticias  
 15.35 D'Artacán y los tres Mosqueperros. «París, la capital de ensueño»  
 16.00 Primera Sesión (97'). «Los chicos del tren» (The railway children) 1971. Dirección: Lionel Jeffries. Autor: Edith Nesbitt. Intérpretes: Dinah Sheridan, William Mervyn, Bernard Cribbins, Gary Warren, Jenny Agutter. Ante una difícil situación familiar, tres hermanos —un niño y dos niñas— abandonan la gran ciudad en compañía de su madre, instalándose en un viejo caserón de un pueblo, en medio de la campaña inglesa. Su vivienda está justo al

lado del ferrocarril y esta proximidad hace que muy pronto los tres chicos se familiaricen con los trenes, los empleados, e incluso con un anciano caballero, eterno e infalible viajero de un mismo convoy, «El Dragón Verde». Pero sin ellos saberlo, esta relación con el tren va a acarrear a los tres hermanos una serie de aventuras y riesgos.

18.05 Aplauso  
 19.00 Gimnasia: Campeonato del Mundo  
 20.30 Verdad o mentira  
 21.00 Noticias  
 21.20 Informe semanal  
 22.30 Sábado Cine (124') «Tom Jones» (1963). Dirección: Tony Richardson. Guión: John Osborne. Intérpretes: Albert Finney, Susanah York, Hugh Griffith, Edith Evans, Joan Greenwood, Diane Cilento, George Devine, David Warner. El señor Allworthy, prohombre de un condado del este de Inglaterra, adopta a un niño que le han dejado a las puertas de su mansión, del que todo se desconoce y al que bautiza con el nombre de Tom Jones. Va a dar mucha guerra este mozo, sobre todo entre las mujeres; guerra que levantará

las envidias de los galanes de la comarca, sobre todo las de un pariente suyo, que pretende inútilmente la mano de una bella joven de la que está enamorado Tom. Este se verá obligado a protagonizar una larga serie de peripecias, alguna de las cuales le pondrán al borde de la horca

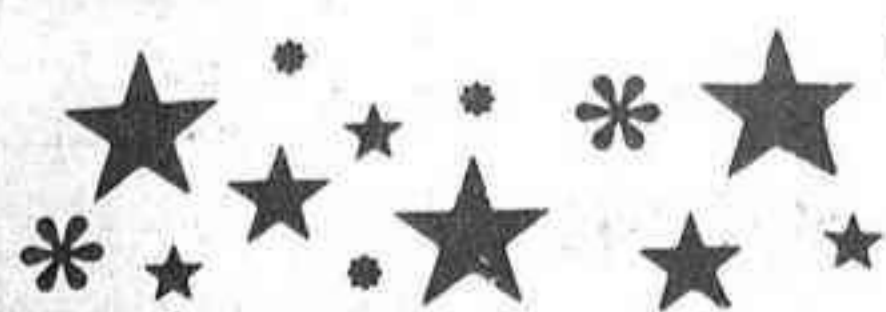
### Segunda Cadena

15.15 Carta de ajuste  
 15.28 Apertura y presentación  
 15.30 El siglo de la cirugía  
 16.00 Retransmisión deportiva  
 18.00 Dibujos animados. «Aquí viene Peter Colita de Algodón»  
 19.00 Producción española  
 20.00 Estrenos TV. «... Y el viento sopló en Kitty Hawk» (The winds of Kitty Hawk) (1978).  
 21.55 Teatro Real. Transmisión en directo desde el Teatro Real de Madrid. Se presentan las siguientes obras: «Epiclesis» de J. Alonso García. «Concierto para viola y orquesta», de Walton. «Sinfonía n.º 3», de Beethoven. Director: M. A. Gómez Martínez. Solista: Emilio Mateo (viola).  
 24.00 Despedida y cierre

# CEEC

## CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

# Vota y vota bien.



# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES

**mesón La Chuleta**  
C/. PEÑISCOLA, 18 TEL. 22 63 64

**Restaurante Portoles**  
ABRIMOS LOS DOMINGOS  
Cocina muy selecta Especialidades  
JUNTO CAMPO BOVALAR  
RESERVAS Telf. 21 64 81

**CLUB TAYLOR**  
«Diferente»  
Lo pasará bien  
Selecto  
Guapas mujeres  
C/. Carcagente, 48

**YA PUEDE TAPPEAR O COMER EN EL MESON «SANT ROC»**  
ESPECIALIDAD  
CARNES A LA BRASA  
(Dr. Roux, 2 - Telf. 23 32 92)

**QUIERE UNA SONRISA QUIERE SIMPATIA QUIERE RELAJARSE TODO LO ENCONTRARA EN CLUB TAYLOR**  
C/. Carcagente, 48

**B B S**  
  
YA PUEDE VISITARNOS EN LA  
C/. Juan Ramón Jiménez, 57  
Conózcenos y que no se lo cuenten

**BAR RESTAURANTE Gaucho II**  
  
HA ABIERTO SUS PUERTAS. TOTALMENTE REFORMADO. En la sección Bar. Almuerzos y meriendas. Tapas variadas y mariscos. RESTAURANTE: Especialidad en Mariscos y Carnes. C/. Perot de Granyana, 25. Teléfono 23 59 52.

**HOY GIORGIO, RECOMIENDA**  
PAPEETE  
  
1/3 de Vermouth seco  
1/3 de Amaro Cinzano  
1/3 de Vodka  
1 Golpe de angostura Siergert  
Se prepara directamente en vaso bajo, mezclando con la cuchara. Se sirve añadiendo zanahoria, un rábano y una rodaja de naranja.

**BAR RESTAURANTE BLASCO**  
C/. Torreblanca  
Tenerías

**CLUB TAYLOR**  
El Club visitado por todos  
Mujeres sensacionales  
TAYLOR, aquí no hay penas  
Todo alegría y felicidad  
VISITENOS - Carcagente, 48

**HOY COMEREMOS TRUCHAS EN PANCETA**  
  
Para cuatro personas: Cuatro truchas de 250 Gr. cada una, ocho lonchas de panceta, dos cucharadas de aceite de maíz, harina, sal, 60 Gr. de mantequilla y pan rallado.

**EN JA... MAYOR**  
  
Una vez más, el Pub Cau, será escenario de una gran atracción, empezó, sus galas los fines de semana, primero con J. Canadà y Saretta ahora le toca el turno a uno de los mejores humoristas de Cataluña. Nos referimos al personaje que ilustra nuestra página, se llama Eduardo Bravo y sólo verlo, te quita tus problemas y lo que es más importante, te hace reir, pero de qué manera. No se lo pierda.

**PANTAGRUEL LA QUESERIA**  
ABIERTO VIERNES, SABADOS Y VISPERAS DE FESTIVOS  
Pérez Báyer, 55 - BENICASIM

## ...Y DESPUES DE CENAR...

**DESAFIO ENTRE BELLAS**  
  
¿Quién es más guapa y mejor tipo tiene? ¿Blanca o Susana? Ahí está la pregunta. Estas dos bellas y sonrientes mujeres, están preparadas para un concurso de belleza, pero antes de salir al escenario y aunque sonriendo se dijeron algunos piropos, una tapadita y la otra no tanto. ¿Con cuál de las dos se queda Ud. querido lector? Yo, por mi parte y con toda sinceridad con las dos. Aunque existe una pequeña ojeriza entre ambas guapas. Igual las vemos hoy en la barra del MESON SANT ROC, tomando un aperitivo.

## BAILAR

**CLUB TAYLOR EL CLUB DE LA GENTE SELECTA**  
C/. Carcagente, 48

SIGUEN LAS FIESTAS EN EL  
**L'HOSTAL**  
Méndez Núñez, 10

**SUPER DISCOTECA**  
C/. Lagasca, 15

**UNA COPA CON MUSICA**

**B B S**  
  
Visitenos en C/. Juan Ramón Jiménez 57 (Telf. 20 94 50)  
NO SE LO PIERDA

**EL GRAN STANDING DE CASTELLON EN CLUB TAYLOR**  
CONOZCALO  
C/. Carcagente, 48

FINES DE SEMANA ACTUACION NUEVA DIRECCION  
C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

**music pub JE VILLARREAL**

## HOTELES

**HOTEL BENICASIM**  
BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES  
Bayer 50 Telf. 30-05 58  
BENICASIM

**WHISKERIA AZAHAR**  
  
CUMPLE SU 12.º ANIVERSARIO, POR TAL MOTIVO, INVITA A TOMAR UNA COPA A SUS CLIENTES Y AMIGOS EL PROXIMO LUNES. Frdo. El Católico, 1. ¡LE ESPERAMOS!



## EL CDS DE CASTELLÓN PIDE EL CESE DEL DIRECTOR DE MEDITERRANEO

Los resultados de la encuesta encargada por UCD a la empresa ISIS, que MEDITERRANEO publicaba ayer, han sido consideradas como manipulación por la junta gestora del Centro Democrático y Social de Castellón, que en un largo comunicado dirigido a nuestro periódico habla de «la lamentable manipulación informativa a que se ve sometido el electorado contra las más elementales normas de convivencia democrática y de juego limpio en estas elecciones». CDS afirma conocer estas manipulaciones desde hace tiempo, «que ponen en entredicho la profesionalidad y ética de algunos informadores locales», denunciando la manipulación a la que se ve sometido este diario «por elementos de UCD», con la permisividad —dice el comunicado— de nuestro director, considerando como último exponente de dicha manipulación la encuesta referida «que dice que ha encargado UCD a una empresa estadística que no conoce nadie en el sector». También protesta CDS por el alarde tipográfico con que fue publicada la encuesta.

Por otra parte, el citado partido critica el contenido de la última rueda de prensa ofrecida por el gobernador civil sobre inversiones de la Administración en los últimos cuatro años, considerándola electoralista y lamentando que, junto a lo que se ha gastado aquí en ese período, no se hayan expuesto también los resultados de la recaudación obtenida por la Administración de los contribuyentes de la provincia en igual tiempo. Protesta también CDS porque el Gobierno Civil ha rechazado su ofrecimiento de coches y furgonetas del partido, para colaborar en la campaña de ayuda al pueblo valenciano.

CDS solicita el cese del director de MEDITERRANEO y del gobernador civil.

### ● N. de la R.

MEDITERRANEO, en efecto, publicó ayer los resultados de una encuesta realizada por la empresa ISIS por encargo de UCD, resultados que, por cierto, son absolutamente desfavorables al CDS y vienen a coincidir, y en lo que se refiere a este partido con las encuestas publicadas en los diarios «El País» y «Diario-16», que no le otorgan ningún diputado o senador en la provincia de Castellón.

La encuesta la publicó MEDITERRANEO como un dato informativo más de los que a diario llegan a nuestra redacción, sin trampa ni cartón, advirtiendo de la procedencia de la misma —encargada por UCD— y señalando al final del informe que el porcentaje de indecisos es tal, que este grupo de electores, que todavía no ha decidido su sentido del voto tiene en sus manos la llave de las elecciones. Por tanto, por parte de MEDITERRANEO la encuesta ni ha sido manipulada, ni malintencionada. Nos la ofreció un partido, que como los restantes nos merece todos los respetos y consideramos de interés divulgar su contenido. Lo mismo que hubiéramos hecho en el caso de tener en nuestro poder otras encuestas. Manipulación hubiese sido ocultar que la encuesta había sido encargada y facilitada por UCD. Pero no ha sido este el caso.

Uno de los clásicos españoles —Quevedo— dejó escrito: «Arrojar la cara importa que el espejo no hay por qué». Al juicio de los lectores —cada día más numerosos por cierto— de MEDITERRANEO, nos sometemos cada día y ese juicio es el que nos preocupa.

## HOY FINALIZA EL PLAZO DE VOTO POR CORREO

El plazo de envío de voto por Correo para las próximas elecciones legislativas del 28 de octubre, finalizará hoy sábado, a las 24 horas, según ha informado a «Efe» la Junta Electoral.

El plazo de solicitud de voto por Correo se inició el pasado día 31 de agosto, y según las normas electorales finaliza cinco días antes de la fecha de la votación.

## Elecciones-82 los partidos informan

# Lamo de Espinosa: «Los fugados de UCD merecen el castigo del electorado»

## El PSOE satisfecho con las encuestas

«Fraga dice que hay que borrar a UCD del mapa. Esa es su moderación, ese es su talante: el de las exclusiones. El de yo o nada», manifestó Jaime Lamo de Espinosa en mitin celebrado anoche en Alcalá de Chivert, junto con Pedro Palau.

En el transcurso de su intervención, señaló, por otra parte, que «España no quiere ser invadida por bárbaros ni por musulmanes. Si ese es el cambio o las soluciones que ofrece el PSOE o AP, habrá que pensar que es un cambio a peor, o al menos, que son soluciones de hace siglos».

Sobre las «fugas» de UCD, Jaime Lamo manifestó rotundamente que «no caben el respeto ni la comprensión hacia aquellos fugados de UCD que ahora atacan a un partido en el que estuvieron, o en el que tuvieron, en muchos casos, cargos importantes nacionales y provinciales, y que ahora le critican como si durante ese período, no hubieran tenido ninguna responsabilidad. Son personas irresponsables que sólo merecen, por su actitud, el castigo del electorado».

Pedro Palau, se refirió a lo que UCD entiende como soluciones realistas contra el paro. Muchas veces —indicó— la ilusión suplanta a veces a una claridad que realmente no existe, y un lugar de rigurosos análisis, se cae en el error del falso optimismo. «Suena entonces la hora —dijo— de los atrevimientos aprioritarios de la izquierda o de las paradójicas audacias de la derecha». De programa socialista manifestó que no beneficia al trabajador, sino que son simples argucias demagógicas que tienen el gran inconveniente de perjudicar gravemente la producción.

Sorprende en los medios centristas el aprovechamiento electoral, por parte de algún partido, de una tragedia tan dolorosa como la que sufren miles de personas en las comarcas afectadas por las inundaciones. Es lamentable que ocurran estas cosas. Tenemos el caso de AP que suspendió un acto en Alcora, anunciando que ello se debía a las inundaciones de Valencia y en señal de condolencia, cuando hasta momentos antes lo habían estado anunciando durante todo el día por la localidad, y cuando además ya conocían la catástrofe desde el día anterior. Ocurrió, que a la hora de la verdad no contaban con suficiente auditorio. UCD, ante estos hechos, lamenta profundamente que una tragedia como la que se vive en las provincias de Valencia y Alicante, pueda ser utilizada con fines absolutamente demagógicos.

### PSOE: Satisfacción por las encuestas

Hoy todos los diarios publican su encuesta. Sus resultados marcan una constante: el PSOE es la opción política que cuenta con mayores preferencias entre los ciudadanos. También en Cas-

tellón, incluso en una encuesta que, según publica el diario Mediterráneo, encargaría UCD, en Castellón los cinco escaños se repartirían entre el PSOE, tres y la UCD, dos.

Conocida esta constante que dan las encuestas y, que el PSOE va a ser el partido más votado, Francisco Solsona coordinador de la campaña socialista declaró: «Nos alegramos que las encuestas den un nivel deseado de participación de los ciudadanos en el acto cívico y democrático de votar y esperamos que se confirme en la realidad. Los datos de estas encuestas publicadas en algunos puntos son ligeramente más favorables para el PSOE que las que obran en nuestro poder, aunque dentro de la misma tónica. Parece que hay una tendencia que sitúa al PSOE en primer lugar. Esto nos estimula a trabajar más y más en lo que queda de campaña para conseguir la mayoría absoluta que sería nuestro objetivo para que el programa de gobierno presentado por el PSOE se pueda llevar adelante con toda su integridad. Es por ello que para conseguirlo, yo espero que todos los que queremos el cambio y que España funcione, acudamos el próximo jueves día veintiocho a votar».

### Roberto Vallejo (AP) a UCD

Durante una campaña electoral hay que esperarlo casi todo, en una confrontación entre partidos políticos de ideologías contrapuestas. Lo que resulta más discutible es la forma tendenciosa con que U.C.D. utiliza «sus encuestas» con el único objeto de confundir y mediatizar al electorado.

El horizonte de todo partido político responsable ha de basarse en dar a conocer un programa coherente y responsable encaminado a resolver los problemas que acucian a España, ofreciendo la credibilidad precisa que garantice al electorado la eficacia y seguridad de su cumplimiento.

Un comportamiento de agresividad e irritación, con falseamiento de noticias como la de suspensión de actos por defecto de asistencia, cuando consta de forma expresa y fehaciente la suspensión de los mismos por parte de A.P. para dedicar toda su atención a los graves acontecimientos por los que atraviesa nuestra región, creo que debe atribuirse, más que al deseo de información al electorado, a la crispación de quienes han tomado conciencia del éxito próximo de A.P.

Sería deseable que UCD asumiese que ya no va a gobernar y que, privada de los resortes de poder que ahora tiene, no va a tener tampoco ninguna fuerza frente al PSOE. Nos consta que para UCD puede resultar doloroso; pero el partido serio de oposición al socialismo es ya Alianza Popular, y, si la opinión pública no socialista toma conciencia de ello, antes del día 28 de octubre, puede y debe ganar las elecciones.

Por más histerismo que se ponga de manifiesto en UCD, el electorado es consciente de que no existe ningún riesgo de radicalización en un Partido que crece. Los que se radicalizan son los partidos que se ven reducidos a grupos testimoniales a los pocos años de haber tenido el poder.

### Comunicado de E.U.P.V.

«No és prou atacar la patronal, el gran capital, cada quatre anys durant els mitings i mentrestant, al llarg de totes les sessions parlamentàries i sobretot en les actuacions polítiques cedir davant dels interessos capitalistes o pactar amb ells. La nova esquerra que és Esquerra Unida del País Valencià ataca el capitalisme cada dia, a través de l'actuació laboral i cívica dels nostres membres», va afirmar Ramon Puig en el miting d'EUPV a Benicarló. El miting, va comptar a més amb la participació de Neus Olives, candidata al Congrés, i de Vicent Pitarch, candidat al Senat. Neus hi va exposar la militància feminista integrada dins EUPV, i Vicent Pitarch va fer una valoració de com es treballa, sense exigències d'hericitats, en cada col·lectiu de l'Esquerra, i a continuació va incidir en els plantejaments provincialistes que informen l'actual campanya electoral i en la transcendència política de votar EUPV.

Paral·lelament EUPV es presentava a Figueroles, en un miting en què van intervenir Toni Royo i Aureli Ferrando, i a Betxí, en un altre miting a càrrec de Toni Macià i Josep Argilés, candidat al Congrés, i de Ricard Colom, tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Castelló per EIC-EUPV. Les alternatives populars a la situació de l'ensenyament —que ha de ser valencià en continguts i en llengua—, a la recuperació de la nostra pròpia cultura, a la reconstrucció d'un País verd i habitable, al problema dels nostres llauradors i a la reconstrucció de la nostra identitat nacional foren els tomes bàsics presents en aquests mitings.

### Actividad de Falange Española de la JONS

Durante estos días Falange Española de las JONS ha realizado una serie de actos en nuestra provincia con objeto de dar a conocer el pensamiento de José Antonio.

Los pasados días 17, 18, 19 y 20 se celebraron reuniones de carácter interno entre militantes y simpatizantes en Benicarló, Burriana, Villarreal y Segorbe. En ellos intervinieron Lorros Ruiz López, Pascual-Francisco Torres, Rafael Benito, Ricardo Ruiz del Pozo y Francisco Segarra Ripollés.

GRAN BAILE PRO DAMNIFICADOS DEL PAIS VALENCIA

LA PERGOLA

Hoy, a las 11 de la noche con la actuación de

PERNIL LATINO

Precio popular: 200 Pts.

# Agua pura, piel suave y sana.



El agua acondicionada por CATION está filtrada, descalcificada, clorada, destoxicada e inmunizada para su almacenamiento y uso posterior. Tener agua acondicionada CATION en TODA la casa, es disfrutar CALIDAD DE VIDA.

Nuestra piel y la de los niños ganará en suavidad. CATION nos da confianza plena en el biberón y papillas de nuestros bebés, en el agua de mesa y en ese agua que guardamos días y días en el frigorífico.

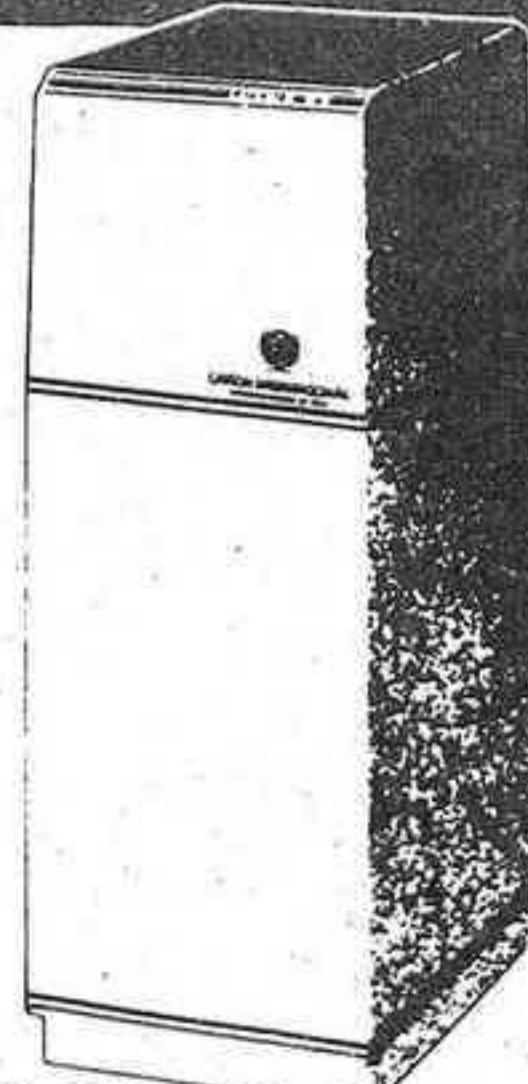
Una ducha con agua acondicionada CATION, es una sana sensación de frescor y suavidad casi olvidada.

CATION restablece el equilibrio natural de las sales contenidas en el agua y favorece el funcionamiento armónico de nuestro organismo. CATION es SALUD, PUREZA, SUAVIDAD, CONFIANZA y JUVENTUD.



ACONDICIONADORES DE AGUA

COFINSA; Trinidad 106 Tel(964) 20 90 48 Castellón - Camp de Morvedre, 68 • Telf. 247 08 04 - Puerto de Sagunto-



INTERESAN DISTRIBUIDORES

# PARA EL CONGRESO LAMO DE ESPINOSA



**VOTA UCDC**  
**EL CENTRO**